

# GRECIA: EL EJERCITO SE ADELANTÓ A LOS PREPARATIVOS COMUNISTAS

## CALMA Y TRANQUILIDAD DESPUES DEL GOLPE DE ESTADO



**PRIMERA REUNION MINISTERIAL.**—Los ministros del nuevo Gobierno griego se reúnen por primera vez. Preside Constantino Koliás. Con él, de izquierda a derecha: Stillianos Patacos, ministro del Interior; George Papadopoulos, vicepresidente; Nicholas Makarezos, de Coordinación Económica, y Gregory Spantidakis, de Defensa



**ATENAS, OCUPADA MILITARMENTE.**—Transportes acorazados del Ejército griego recorrieron las calles casi desérticas de Atenas después del golpe de Estado. Poco a poco vino la normalidad. La opinión popular ha respirado tranquila, esperanzada en la nueva situación. Poco a poco se han restablecido las comunicaciones, aminorándose las medidas de emergencia

Entusiasta apoyo de la opinión pública al nuevo orden de cosas

«La calma y el orden más absoluto reinan en todo el territorio nacional», declaró el primer ministro, Constantino Koliás, en Atenas.

El retorno a la normalidad ha sido completo. Los observadores apuntan que el Rey Constantino ha intervenido para convertir la Junta Militar en un Gobierno de amplia base nacional, dando cabida en el mismo a prominentes figuras civiles.

El pueblo ha recibido con entusiasmo y gratitud la intervención del Monarca y del Ejército, tendentes a cortar el clima de inquietud y subversión que padecía el país. Se dice que el golpe de Estado relámpago que derribó al Gobierno de Canelopoulos fue provocado por la amenaza de una tumultuaria y peligrosa manifestación comunista en Salónica.

El domingo llegó a Barajas la Princesa Sofía de Grecia, procedente de Atenas, y declaró: «El país está completamente en calma. La situación es normal o casi normal, y el orden público se ha restablecido. Las comunicaciones también son normales.»

(PAGINA 7)

### FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 917

Madrid, 25 de abril de 1967

Director:

RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION, TALLERES Y ADMINISTRACION:

Av. del Generalísimo, 142 (16)

TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## FRANCO EN SEVILLA

En medio de las más cálidas vibraciones del fervor popular, Franco recorre la feria sevillana en el coche tirado por cinco caballos, bellamente enjaezados a la andaluza. La ciudad del Betis aprovechó esta nueva visita del Jefe del Estado para testimoniarle su adhesión y simpatía. Sevilla, máxima atracción del mundo durante las jornadas de su feria incomparable, ha sintonizado su corazón con el corazón del Caudillo de España.



## EMBRIAGUEZ MADRIDISTA EN LA COPA NUMERO 12

El partido ha terminado. En los graderíos, cubiertos de pañuelos blancos, ha estallado el entusiasmo del público. Contenedores de espectadores se han lanzado al terreno y se llevan como trofeos las camisolas de los jugadores que acaban de proclamarse oficialmente campeones de la Liga 1966-67. Los cohetes ponen también su ruido de fiesta más allá de las luces del Estadio. Entretanto, Gento, el capitán madridista, recibe y exhibe la copa—la número doce desde que se inauguró el Campeonato allá en 1928—con el gesto todavía cansado por el esfuerzo, pero feliz por el nuevo triunfo del histórico club al que sirve.



## «SOYUZ 1»: TRAGEDIA

La Agencia Efe, en un despacho fechado a las 15,32 horas del lunes, comunica que, según una información oficial, el cosmonauta Vladimir Komarov, tripulante del «Soyuz 1», ha muerto al incendiarse el paracaídas cuando intentaba tomar tierra. Este cosmonauta mandó el vuelo del «Vosjod 1» hace ya más de dos años. Su nave logró girar a 30.000 kilómetros por hora en torno a la Tierra. Esta tragedia se añade a la que los norteamericanos sufrieron con el «Apollo 1» el 18 de enero de este año.

## UNA SUECA MAS, PERO MAS

Con un cetro de rosas en una mano y un número en la otra—entre la poesía y la aritmética—, «Miss Suecia 1967» saluda sonriente a nuestros lectores. Nos imaginamos que las costas españolas, paraísos dorados de las bellas suecas, se habrán puesto en guardia por si Eva-Lisa Svensson se diera una vueltecita este verano a recoger unos kilovatios-sol para colocar en su piel delicada, hecha a las brumas. Porque aunque muchos crean que del pómulo de una sueca a otra no hay la más mínima diferencia, creemos que en este caso la rubia nórdica ha roto los moldes





## CLUB DE ANECDOTAS

### LA MINUTA Y LA TELEVISION



En casa de los Frago del Toro, primer premio de familias numerosas, con diecisiete hermosos hijos felices y contentos, existe, naturalmente, un orden, que se lleva con bastante rigor, para que todo vaya felizmente en la casa. Una de las cosas principales en este orden es la cocina, es decir, las comidas, tanto en sus horarios como en los platos, que tienen su día de la semana. Así, por ejemplo, llueva o truene, el plato de los domingos es el de carne asada con puré de patatas y postre de cocina de dulce.

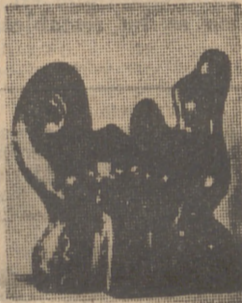
Y ahora viene la anécdota. Comían primero el grupo de pequeños. En cuanto apareció la fuente con la carne y el puré, uno de los pequeños, que tiene tres años, empezó a palmotear: "Ole, ole, hoy tenemos "Boyanza"."

Gracias al cronometraje de comidas, el niño se había ido aprendiendo lo que tocaba en la televisión. Y no fallaba. Si lo que aparecía en la mesa eran macarrones y luego pescado, el chiquitín se preparaba para ver el programa infantil del jueves.

El pequeño, que aún no sabe leer, se las había ingeniado de este modo para estar al día en cuestión de programas infantiles.

### LA ESCULTURA Y LAS VITAMINAS

Ahora, en casi todas las Galerías de Arte de Madrid existe la costumbre de ofrecer un cóctel a los invitados el día de la inauguración de una nueva Exposición. En Nebli es donde se ofrecen los cócteles más animados, pues lo mismo hay una alta personalidad de por medio que un "beatnik". Pues bien; en este ir y venir del cóctel, de saludos y adiós y del consabido "a ver si nos vemos más despacio", ocurrió algo muy divertido en la inauguración de la escultora Elvira Alfajeme, en Nebli. Y vamos a contarla. Pero antes les explicaremos que cuando algo se vende en una exposición en seguida colocan un círculo rojo junto a la obra recién adquirida, como señal.



Los camareros repartían viandas y bebidas entre los invitados. En un grupo conversaban Elvira Alfajeme, Aurora Mateos, Rafael Zabaleta y Amparo Martí. La conversación era como muy griega porque hablaban de mármoles de aquel país con conocimiento de causa, porque todos conocen Grecia sobre el terreno. De pronto, Amparo Martí, directora de la Galería, exclamó: "En este momento se acaba de vender una escultura, y no hace ni diez minutos que hemos inaugurado." Todos miraron al sitio donde Amparo acababa de descubrir la mancha roja, junto a la escultura número 6. Pero cuando se acercaron hacia el pedestal en la que se mostraba la obra "adquirida", descubrieron que la mancha roja era sencillamente un vaso de jugo de tomate, que uno de los invitados había dejado allí.

### UNAS BARBAS IMPORTANTES

María Dolores Pradera tiene casi siempre en su camerino alguna visita. En estas visitas abundan los periodistas que entran entre función y función a entrevistarla. María Dolores es una mujer muy inteligente, muy ingeniosa y tiene respuestas para todos con su habitual sentido del humor. De un humor que arranca de verdades como puños.

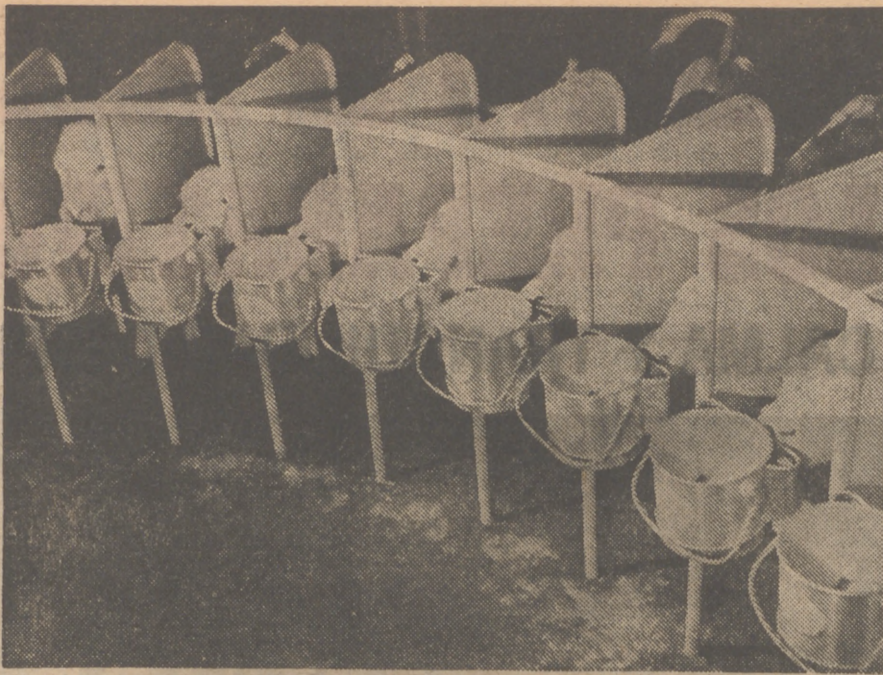


Las otras noches, María Dolores tenía el completo de periodistas. Entre ellos había quien tenía prisa. Y como en ese momento ella estaba grabando una entrevista para la radio, entonces el de la prisa decidió dejarle las preguntas escritas, que colocó sobre el tocador.

Como María Dolores le mirara fijo con esa cara sería que ella a veces pone, el periodista le preguntó si es que no le parecía bien.

—Que sí, hombre, que sí me parece bien. Lo que no me parece bien es que te subas a las barbas de mi abuelo—le contestó María Dolores, con su personal estilo de decir las cosas.

Aclaración: el periodista había dejado las cuartillas sobre un pequeño portarretratos en el que María Dolores tiene colocada la fotografía de su abuelo, un señor de barba blanca, al que ella adoraba. Una foto de la que nunca se separa. Sentimental y tierna que es María Dolores, sí, señor.



### "SELF-SERVICE"

¿Qué se inventó antes: el pesebre—con perdón—o la barra del bar? Creemos que primero fue el pesebre—con perdón—. Lo que pasa es que se fue quedando antiguo. Ahora, la granja se va poniendo en alto nivel. Y el metal va sustituyendo a la madera. Se va haciendo más aseptico, más relimpio. Vean si no esta «nursery» de terneros a la hora del biberón

### COMO SI FUERA TABACO

Las máquinas crecen. Las máquinas ayudan al hombre. Ahora, en Alemania, se puede comprar el periódico sin necesidad de tenerle que dar las buenas tardes al vendedor ni de esperar a que le cambien o tener que hacer cola cuando otros se adelantaron a comprar el diario de la mañana o de la tarde. Aquí tienen la máquina en cuestión despachando el periódico como si fuera una cajetilla de tabaco. Lo malo será «aparcarse» el día de mañana si esto sigue así: tanto mamotreto en la vía pública



### "SUSPENSE" ELECTRONICO

Fue emocionante la sorpresa de los funcionarios municipales de Bromley, en el condado inglés de Kent, cuando al recibir los cheques con el importe de sus salarios semanales se encontraron con que se les había otorgado un aumento muy sustancial. El infeliz barrendero, acostumbrado a los equilibrios más inestables durante todo el año, se creyó promovido al rango de viceprimer ministro o poco menos. Tan buen número de libras esterlinas señalaba su cheque. El secretario parecía ascendido a presidente del Consejo de Administración de los Astilleros de Newcastle.

Aquello era demasiado hermoso para ser verdad. Y, claro está, no lo era. El ascenso en masa había sido obra del dispositivo electrónico encargado de extender las modestas cantidades asignadas a cada uno. Debido a una baja en la tensión de la corriente eléctrica la calculadora, tan rápida y tan eficiente siempre, se había sentido débil de corazón y se puso a repartir cantidades gordas, que por algún tiempo llenaron de alegría a los buenos trabajadores del Municipio.

Descubierto el error, se impuso la recogida de cheques, y los contables de la Alcaldía se tomaron el trabajo de rellenar a mano los talones. ¡Por si las moscas!

### REGIMEN DE COMUNIDAD

Unas novecientas mujeres y sólo un par de docenas de hombres han participado en el Congreso que acaba de celebrarse en Cincinnati la asociación denominada Pierda Peso Razonablemente. El motivo de las reuniones periódicas de esta sociedad es, según reza en las convocatorias, "animarse mutuamente para perder peso". Los asociados son todos gente de muchas libras, como se comprenderá, y de voluntad limitada. Por ello, la vista de tanto colega voluminoso puede moverles a una perseverancia mayor en el régimen que les permita volver a la línea normal.

En estas asambleas, con objeto de no desanimar a nadie, se ha renunciado a citar ejemplos individuales, mostrando las fichas de los socios que pierden kilos; pero se ha establecido, en cambio, un balance general, haciendo saber a los reunidos que en el curso del año último los afiliados perdieron 2.400 kilos, lo que resulta francamente consolador. Ahora se deja a cada uno el cuidado de establecer sus cuentas y sacar la media a que tocan.



### UNA NUEVA VITAMINA: EL SILENCIO

Pues resulta que para vivir mucho tiempo lo bueno es mantenerse callado todo cuanto sea posible. Esta es la receta infalible que acaba de lanzar el especialista soviético en gerontología Gurlanine. Sus trabajos en ese campo le han conducido a poder demostrar que una charla continua agota física y mentalmente más que el esfuerzo muscular, lo que conduce inevitablemente hacia la vejez. Como confirmación de su teoría, expone que un porcentaje muy elevado de centenarios se da en las personas que viven

aisladas: pastores, eremitas, campesinos, que tienen pocas oportunidades de echar largas parrafadas o de discutir. Y entre los que viven en ciudades, se da el tipo taciturno y avaro de palabras. Así, pues, para el doctor Gurlanine el elixir de la larga vida es el silencio.

Claro que los hechos le contradicen bastante, porque son precisamente las mujeres las que más viven. Porque, mientras no se demuestre lo contrario, el mundo está lleno de viudas.

### SAFARIS PARA TODOS LOS GUSTOS

En el Museo de la Caza de París se organizan ya safaris en el interior de sus salones valiéndose de películas que reproducen todas las emociones de los aficionados a las actividades cinegéticas que se trasladan habitualmente a África para cazar animales salvajes. Ahora les basta apuntar contra la pantalla y disparar, y si dan en el

blanco un aparato electrónico acusa el impacto.

En Inglaterra, por otro lado, se están montando safaris marítimos, muy emocionantes, en la parte Sur del país, en determinados parajes que frecuentan los tiburones. Estos safaris son una iniciativa de la Dirección General del Turismo Británico.

## LOS GITANOS «MADE IN ENGLAND»

A pocas personas habrá afectado tanto el progreso del siglo XX como a los gitanos, los últimos supervivientes de tiempos más primitivos y, según algunos, más felices, libres de las restricciones y el conformismo de hoy. En la Gran Bretaña habitan unos 50.000 gitanos y sus costumbres y modo de vida actual se ven amenazados.

En los últimos meses se ha experimentado un aumento de la hostilidad entre los gitanos y las autoridades. El problema principal es que, en un país tan densamente poblado como éste, los solares cercanos a las ciudades tienen un gran valor y es precisamente en ellos donde los gitanos tienden a acampar. Por otra parte, las autoridades locales también se interesan por dichos solares para la edificación o su conversión en parques públicos.

También hay otros problemas. No se puede negar que muchos campamentos de gitanos ofrecen un aspecto antihigiénico y poco decoroso. Algunas familias prefieren vivir en miserables condiciones y descuidan la salud y educación de sus hijos. Son muy abandonados y dejan detrás basuras y desperdicios. Debido a ello se han recibido muchas quejas del vecindario. En ciertas ciudades, se les han asignado a los gitanos determinadas zonas y algunos han trasladado sus caravanas a ellas, pero se han dado casos en que algunas familias se han negado a cambiarse.

## 7 PREGUNTAS A ROCIO JURADO

Simpática, con encanto, como corresponde a las famosas que han recibido las aguas del bautismo en el Sur. Y con buena estrella. Porque Rocio se ha hecho famosa en un dos por tres. Una de sus más importantes cualidades es la de acordarse de todo el mundo. No se le olvida ni un rostro ni un nombre. Ella canta con alma, ella actúa con el corazón. La niña tiene celos y bondad. Treinta y tres canciones grabadas. Películas, teatro...

- 1.—¿Cuál es su «hobby»?  
—Uno, que creo que es el de todas las mujeres: vestirme bien.
- 2.—¿Qué canciones tuyas gustan más a los extranjeros?  
—Todas aquellas aflamencadas. Las más españolas.
- 3.—¿Qué colores prefiere para vestir?  
—Todos los puros: el blanco, el negro, el amarillo, el rojo...
- 4.—¿A qué le tiene más miedo?  
—A quedarme afónica.
- 5.—¿Para qué tiene más habilidad?  
—Para criar macetas. En mi casa de Chipiona tengo muchas.



Ahora llenaré mi terraza de Madrid.

- 6.—¿Qué es lo que más le gusta hacer cuando está desocupada?  
—Salir de noche. Ir al teatro y al cine.
- 7.—¿Su proyecto más inmediato?  
—Asistir al estreno de mi película en Madrid. Y para después, mi presentación en la Zarzuela con un gran espectáculo español.

## MEDIA VUELTA

### LONDRES

El duelo de la sala de fiestas Pigalle, de Londres, recibió una factura de la Compañía Telefónica por importe de 580 libras esterlinas (unas 97.400 pesetas). Al hombre le pareció un poco elevada y reclamó a la empresa, que contestó: "En efecto, hemos sufrido un ligero error. El importe real es de 180 libras." Como ven ustedes, un "ligero error" viene a ser de 77.000 pesetas más o menos.

### JAPON

Otro barco más llevará el nombre de Barcelona. Este barco al que nos referimos es japonés y está equipado con los más modernos sistemas de navegación, dispone de dos radares y alcanza una velocidad de veinticuatro nudos y medio. El "Barce-

lona Maru", que acaba de ser botado, hará travesías entre Japón y Europa.

### ESPAÑA

Los cuatrillizos barceloneses que la cigüeña dejó en el hogar del matrimonio Cañizares han cum-



plido cinco meses. Los niños están perfectos de salud y se parecen uno a otro como una gota de agua. Nuestra enhorabuena.



LA CATASTROFE CUMPLE UN MES

# PAVOROSO BALANCE DE LA "MAREA NEGRA"

## PLAYAS INGLESAS Y FRANCESAS CERRADAS AL TURISMO



Una enorme mancha de petróleo mezclada con el agua, fotografiada en el puerto de Pertleven (Cornualles) durante los trabajos de limpieza que incesantemente se realizan

Gran mortandad de especies vegetales y animales en un área extensísima :: Un estrato oscuro y repugnante barnizará las costas, activando el sol los vapores tóxicos :: El del "Torrey Canyon" es, por sus consecuencias, el siniestro de esta índole más grande de la Historia :: No hay técnicas que resuelvan radicalmente el problema del petróleo derramado en las aguas :: Los ingleses recurrieron a detergentes que solubilizan el petróleo :: Los franceses lo coagulan, precipitándolo al fondo por adiciones de creta :: Sigue siendo improbable la llegada de galipotes a España



Estos jóvenes encontraron en las costas británicas especies animales víctimas del petróleo derramado del «Torrey Canyon». La catástrofe ha afectado áreas extensísimas de las playas inglesas

Apenas cumplido el mes, la catástrofe del petrolero «Torrey Canyon» ya nos deja ver aspectos económicos y sociales de feo cariz, aunque no podamos barajar cifras. Por el momento, los resultantes que afectan al turismo parecen pesar con absoluta prioridad en la mente internacional, aunque la repercusión de esta sucia capa de petróleo sobre los veraneantes de Cornualles, de Normandía y Finisterre no pueda ser estimada rigurosamente hasta fines del verano próximo. Son muchas las interrogantes planteadas cuando la perezosa inexorabilidad de las gigantescas manchas sigue amenazando limpias millas de costa, cuando nada parece haber cambiado a partir del pesimismo de los técnicos que adivinaban una catástrofe para varios años en el siniestro del 18 de marzo pasado. Si la vida marina desaparece de las zonas contaminadas, las personas que utilizan la orilla del mar como recreo, a su vez, brillarán por su ausencia en las playas inglesas y francesas afectadas. Y hasta es posible que no acudan a estas playas en 1968, ni en 1969... Un estrato oscuro y repugnante habrá barnizado las arenas, en las cuales activará el sol vapores tóxicos. Y todo esto quiere decir que varios complejos hoteleros de gran envergadura van a recibir un golpe muy duro.



En la costa de Cornwall, un grupo de voluntarios trabaja activamente echando al mar agua mezclada con detergentes, a fin de limpiarla del petróleo procedente de la catástrofe del «Torrey Canyon». Con este procedimiento se trata de solubilizar el combustible, pero este detergente viene a ser una nueva forma de contaminación para la vida marina

### LOS HIDROCARBUROS EN LA BIOLOGIA MARINA

Para los oceanógrafos, la «marea negra» es un acontecimiento a ensillar en el grave problema moderno de la contaminación del mar por los hidrocarburos. De unos años a esta parte, el peligro que los residuos industriales y domésticos representan para flora y fauna de los mares, así como para las playas destinadas a fines recreativos, ha dado lugar a la creación de secciones especiales en todos los centros oceanográficos del

mundo, entre los cuales se cuenta nuestro Instituto Español de Oceanografía.

Las comisiones internacionales y nacionales que tratan de poner remedio a la aterradora contaminación del mar por los hidrocarburos, nacieron de necesidades impuestas por un fenómeno absolutamente normal, hablando en términos civilizados; un fenómeno que nada tiene que ver con catástrofes como la del «Torrey Canyon». Esta catástrofe es, en todo caso, un acontecimiento extraordinario dentro de la habitual contaminación de las aguas. Ni siquiera debemos considerar, a la larga, como verdaderamente importante esta catástrofe de la «marea negra», lo cual, lejos de aminorar su gravedad, que subsiste, acrece la importancia de esta contaminación de las aguas considerada en su aspecto nada más que cotidiano. Durante los últimos cuarenta años se ha producido un aumento tan alarmante de la cantidad de plomo quemado anualmente, que se puede calcular en un 10 por 100 de todo el plomo contenido en los océanos ese plomo arrastrado al mar desde entonces. Detergentes, pesticidas y residuos de combustibles fósiles tendrán efectos profundos sobre las características

actuales de los mares. Y volviendo a los hidrocarburos, digamos que España, país que no figura, ni mucho menos, a la cabeza de los grandes consumidores de petróleo, pasó de un millón de toneladas en el 1946 a 14,6 millones de toneladas en el 1965, teniendo previsto un consumo de 20 millones de toneladas para el 1970, y de 40 millones de toneladas para el 1980. Huelga decir, por otra parte, que un número alarmante de estas toneladas de petróleo y sus derivados acaban fatalmente en los océanos.

### BIOMASA DEL CANAL DE LA MANCHA

El canal de la Mancha, metido de lleno en una de las zonas realmente fértiles de los océanos, produce 14 toneladas anuales de materia vegetal por hectárea, para una profundidad uniforme de 70 metros, mientras el heno de los campos ingleses se reduce a un promedio de cuatro toneladas anuales por hectárea. Y sobre esta proverbial fecundidad de las costas anglofrancesas se cierne hoy la «marea negra» del petróleo escapado de los tanques del «Torrey Canyon»; precisamente en la época del año más crítica, cuando la

luz solar se intensifica por días, dando lugar a la multiplicación de diatomeas y otros vegetales que son eslabón primero en la prolongada cadena vital de las aguas. Dicho en un castellano que prescinde por una vez de la marinera Santander, la «marea negra» ha venido a caer sobre una indefensa cosecha en agraz. Según Ommanney, en aguas de las islas británicas comienza a aumentar el número de diatomeas hacia fines de febrero, se cuadruplica al terminar marzo, declina lentamente en abril y desciende con rapidez durante el verano para alcanzar su mínimo en agosto y estacionarse en él durante el invierno más crudo. Y no hay razón que nos impida registrar un ritmo vital semejante en todos los puntos de esa ancha plataforma continental, con profundidades inferiores a los 200 metros, que comprende igualmente las pesquerías de Bretaña o las del Gran Sol.

### LO QUE PUEDE OCURRIR EN LAS AGUAS CONTAMINADAS

Para dar una idea de lo que puede ocurrir en las inmedia-

ciones—y decimos inmediaciones un poco al tuntún—, del canal de la Mancha, recordemos el siniestro del petrolero «Tampico» el 29 de marzo de 1957 en la baja California, al NO. de Méjico. El «Tampico» perdió inmediatamente una parte de su carga—petróleo—, y fue liberando la restante durante ocho largos meses. Especies animales y vegetales, bentónicas e intercotidales, empezaron a morir en aquellas aguas. De cincuenta y cuatro especies animales conocidas en esa zona, sobrevivieron solamente seis, escapadas de la muerte por puro azar, según los técnicos. Esto significa la muerte teórica sin apelación para todas ellas. Procede advertir, por otra parte, que a continuación se observó una gran mortandad entre las seis especies sobrevivientes. Y sólo a partir de los cuatro años, repuesta un tanto la flora, timidamente algunas especies sésiles (sentadas: lenguados, por ejemplo) volvieron a sus lares, siguiéndoles las demás. Pero aun hoy, al cabo de diez años, con unas praderas fecundadas en la ausencia de sus habituales depredadores, faltan siete especies de las cincuenta y cuatro censadas antes del siniestro.

Otro ejemplo está mucho más cerca de nosotros. Un petrolero italiano fue torpedeado en Algeciras durante la segunda guerra mundial. Tuvimos «marea negra», por supuesto, sobre toda la costa aledaña al lugar del siniestro. Isla Verde resultó completamente esterilizada, y ha invertido más de quince años en recuperar su actividad biológica.

### LOS MEDIOS SON PRECARIOS

Palliativos, nada más. A los efectos de contaminación, el petróleo se disuelve en las aguas antes o después. No existen, por consiguiente, técnicas que permitan resolver completamente este problema, que incluso se puede paliar con grandes dificultades. Los ingleses han recurrido principalmente a detergentes que solubilizan el petróleo. Con esto, quedan en las aguas el petróleo y el detergente. Aparte de que las cantidades de detergente que se necesitan para una operación de este tipo son fabulosas, tal detergente viene a ser una nueva forma de contaminación para la vida marina.

Una de las técnicas francesas se apoya en la coagulación del petróleo, precipitándolo al fondo por adiciones de creta. Esto suele dar buenos resultados en las refineras, incluso en aquellas que se hallan en lagos interiores. Aquí se acerca el petróleo, previamente, con una gran balsa de goma—en cierto modo, una abrazadera—, que impide su extensión. Y así, limitada la mancha, se opera con la creta enviándolo al fondo. Ahora bien: esto, que es posible en áreas pequeñas, es impracticable en alta mar, donde, en todo caso, no sabemos por cuánto tiempo actuaría, como tampoco sabemos cuánto tiempo tarde en descomponerse el D. D. T. que desemboca en el océano por todos los ríos «civilizados» de la Tierra. Por todo ello, y sin ánimo de culpar a nadie en este desconcerto, procede afirmar que los precarios medios puestos a contribución por ingleses y franceses en esta lamentable ocasión, son más eficaces con vistas al turismo que para defender las especies vegetales y animales que viven en las aguas y las costas afectadas.

### LA "MAREA NEGRA" Y ESPAÑA

Una gruesa capa de petróleo

sobre el mar impermeabiliza la superficie de las aguas y dificulta, cuando menos—si no la impide totalmente—, la interacción aire-agua. Si la película es fina, sus efectos son menos graves. Pero si se trata de una capa gruesa—caso de la «marea negra»—, la fauna que viva bajo ese petróleo será pasto de una gran mortandad. Por otra parte, la propiedad impermeabilizadora del petróleo puede ejercer una acción mecánica directa sobre el pez, bañando sus branquias y ocasionándole la muerte por asfixia.

Dijimos que si la película es fina, sus efectos son menos graves. Este parece ser el peor de los casos en que pueden verse nuestras costas del Norte. Mas para ello tienen que producirse acontecimientos anormales, según vamos a ver seguidamente.

La «marea negra» se aleja de Brest. Sin embargo, todavía es posible—aunque no probable—, que descienda por el golfo de Vizcaya, aniquilando más pesquerías, más viveros de ostras y más playas fecundas en moluscos y turistas. Y allí donde fondeen porciones de galipote, las aguas difundirán su contaminación durante años en una plataforma continental notable por su extensión, enormemente superior a la española del Cantábrico. Esta plataforma continental francesa, por otra parte, ofrece un declive muy acusado en el golfo de Vizcaya. Pues bien, los servicios estadísticos del Instituto Español de Oceanografía saben que todo objeto flotante que caiga al norte del veril de esta plataforma va a parar a la costa francesa, mientras que los que caigan al sur serán arrastrados hacia España. Quiere esto decir que han de ocurrir cosas raras para que el petróleo descienda por el golfo de Vizcaya y rebase el veril de la plataforma continental que hemos indicado. Todo ello, además, salvando una distancia considerable.

La 51 escuadrilla española de fragatas sigue de cerca las manchas de petróleo diseminadas por la acción combinada de los detergentes y el viento. De no haber actuado los detergentes ingleses y franceses, es muy posible que una sola masa negra, más compacta que las actuales, hubiera seguido Canal de la Mancha adentro, obediente al rumbo impuesto por las corrientes dominantes en Cornualles, que son de marea. Apurando las cosas no demasiado, Inglaterra ha hecho lo posible por sacudirse la «marea negra» sin pensar en Francia. A su vez, Francia hace otro tanto sin tener en cuenta a España ni a Portugal. Todo ello, naturalmente, dentro de las más estrictas leyes internacionales. Pero vamos viendo que las leyes internacionales son con harta frecuencia un «¡Sálvese el que pueda!» completamente impermeable a las poderosas razones de vecindad que a todas horas proclama el mundo moderno.

El cada día menos inmovilizable principio de la libertad en alta mar permite, por supuesto, que los petroleros naveguen con su peligrosa carga por todos los mares del mundo sin que nadie pueda exigir garantías relativas al estado del buque y a la eficiencia de su dotación. Cosas como ésta y otras que no vienen a cuento piden a gritos la profunda revisión implicada en la petición que recientemente pidió a la O. N. U. un grupo de científicos. Está claro que la mar alta necesita unas medidas legislativas que ya todo país civilizado aplica a sus aguas jurisdiccionales.

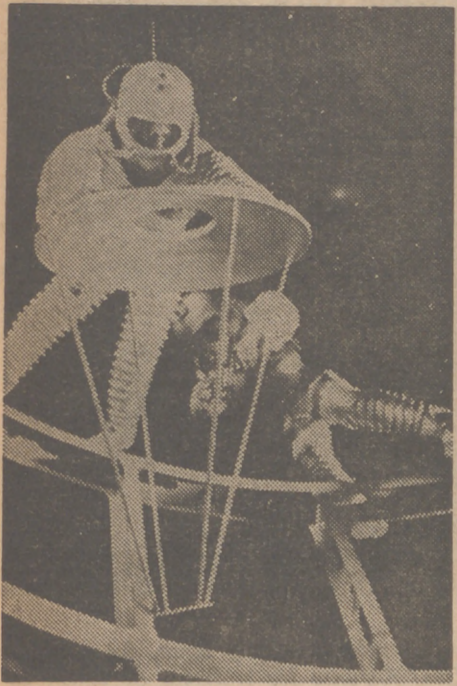
En la mar residen más de dos tercios de los habitantes del globo. La mar será una despensa fundamental en el superpoblado mundo de las próximas décadas.

### ¡Asombró a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 2 pts. en sellos remitido catálogo ESTABLECIMIENTO EL REY DE LA MAGIA (Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 - BARCELONA



# LOS PRECURSORES DEL ESPACIO ②



- THEODORE VON KARMAN: LA BARRERA DEL SONIDO Y EL DESPEGUE DE PROPULSION A CHORRO
- GODDARD, FINANCIADO POR EL DEPARTAMENTO DE ESTADO PARA INVESTIGAR SOBRE COHETES BELICOS
- LINDBERGH Y GUGGENHEIM PROTEGIERON AL INVENTOR
- A LOS OCHENTA Y CINCO AÑOS, KARMAN ES EL MAS EMINENTE TECNICO MUNDIAL EN AERODINAMICA
- GRACIAS A EL, LOS AVIONES ACTUALES VUELAN A MAYORES DISTANCIAS Y AUMENTAN SU RAPIDEZ
- POSEE UN CEREBRO MAGICO DE REFLEJOS ASOMBROSOS, Y SU BEBIDA FAVORITA ES EL AGUARDIENTE DE CIRUELAS HUNGARO
- AUTOR DE VARIAS TEORIAS FISICAS: "REMOLINO KARMAN" Y "TEORIA DE DOBLE MODULO DE COLUMNAS"
- NACIDO EN BUDAPEST, ADOPTO LA CIUDADANIA NORTEAMERICANA EN 1936
- Y DESEMPEÑO LA JEFATURA CONSULTIVA DEL EJERCITO AEREO U. S. A.

En 1911, el sabio Goddard asistió a unos cursos en la Universidad de Princeton (donde años después enseñaría el glorioso Einstein). Allí ejecutó cálculos que luego le servirían de mucho. En 1912, su médico declara a Goddard tuberculoso. Durante los años 1912 y 1913 se apartó de todo lo que no fuese atender a su curación, y al fin, en 1914, pudo volver, ya repuesto, a la Universidad de Clark como profesor de Física.

Los experimentos del sabio alarmaron repetidas veces a los bomberos y a la Policía de Worcester, pues manipulaba pólvoras negras que producían humaredas tremendas.

Después de varios ensayos concluyó por desear la pólvora negra a causa de su escasa capacidad para la impulsión de cohetes. Se decidió por los combustibles líquidos. En esto también fue profeta científico sin igual. Actualmente una combinación de oxígeno e hidrógeno líquidos produce una velocidad de escape de 3.400 metros por segundo en los vehículos de lanzamiento "Centaur" norteamericanos. A Goddard es debido este método. También fue el sabio quien comprobó por vez primera la tercera ley del movimiento de Newton, o sea, que "a toda acción corresponde siempre una reacción igual y opuesta". Esta ley había sido para Robert una paradoja durante varios años. Ensayó sin cesar, hasta que consiguió esclarecer el sentido de la ley newtoniana.

En el informe científico que el insigne investigador envió a la Institución Smithsonian, de Washington, demostraba que podía enviar cohetes con una velocidad de escape de 1.800 metros por segundo y que alcanzarían una altura superior a los 30.000 metros en el espacio.

## CINCO MIL DOLARES DE SUBVENCION

El doctor Walcott, secretario de la Institución entusiasmado por la lectura del informe, se interesó para que fuera concedida a Goddard una subvención de 5.000 dólares para que prosiguiera sus experimentos.

Al estallar la primera guerra mundial, el Departamento de Guerra estadounidense proporcionó fondos al profesor Goddard para que investigara sobre cohetes como armamento posible. Con varios discípulos suyos, el doctor Goddard se instaló en el Observatorio del monte Wilson, en Pasadena (California). Allí inventó la "bazooka", un cohete de dos centímetros y medio de diámetro y 20 de largo, impulsado por un cartucho de

nitroglicerina. Fueron los primeros cohetes sin reacción y se ensayaron en Maryland en 1918. Para entonces los alemanes habían inventado el tanque. Después de la guerra, Goddard volvió a sus clases en la Universidad Clark.

En 1919 envía un nuevo informe a la Institución Smithsonian titulado "Método para alcanzar grandes alturas". En él describía su cohete de etapas múltiples, que podría viajar a 40.000 kilómetros por hora y podría enviarse a la Luna. Expresó que tal cohete llevaría una carga útil de polvo de magnesio, que se encendería al chocar en la Luna, y que el relámpago producido podría percibirse desde la Tierra.

El mundo de 1919 pensaba que ningún cohete podría navegar por el espacio, porque no había algo contra lo que pudiera empujarse. El "Graphic", de Londres, era la revista más anti-Goddard de la época. Y también era adversario del doctor el "New York Times".

Goddard no quiso polemizar con estas dos publicaciones, pero en 1921 escribió un magnífico artículo en el "Scientific American" en defensa de sus teorías. Hasta 1926 siguió el gran científico

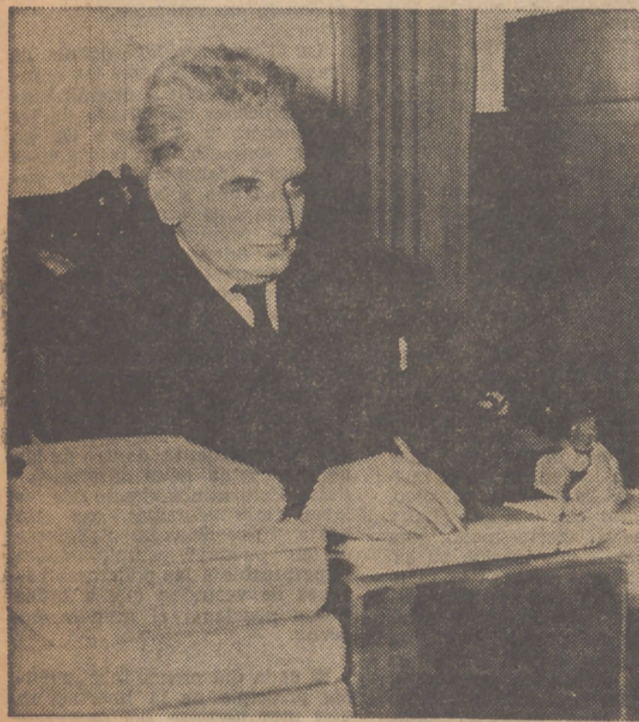
estudiando y experimentando. Y en ese año efectuó el lanzamiento de su primer cohete "Nell".

## UN SEGUNDO COHETE, FRUSTRADO

El 14 de junio de 1929 lanzó el segundo cohete, que fracasó. No funcionaron ciertos mecanismos. En 1930, ya Goddard necesitaba mucho dinero para sus ensayos y la Institución no lo poseía. Afortunadamente, encontró generosa ayuda en el héroe del vuelo Nueva York-París, el célebre aviador Charles Lindbergh. Enterado éste de los experimentos de Goddard, le hizo una visita en Worcester. Eso despertó el interés de la nación por el trabajo del hombre de ciencia. Lindbergh habló con el multimillonario Daniel Guggenheim, mecenas de la aviación, y el resultado fue que el filántropo hizo un cuantioso donativo a la Universidad Clark, destinado a las tareas investigadoras de Goddard. Este instaló en Roswell (Nuevo México) y durante dos años trabajó con ahínco y con entera libertad.

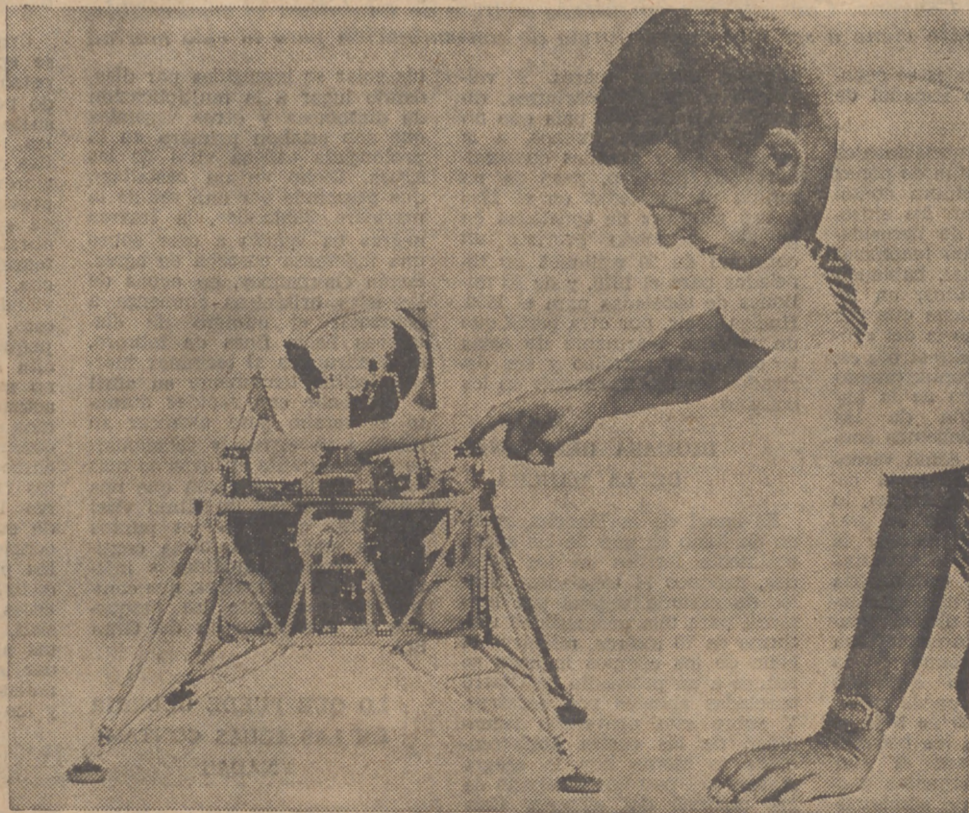
En 1930 pudo ya lanzar un cohete que, a la velocidad de 800 kilómetros por hora, recorrió 650

*El célebre aviador Charles Lindbergh hizo una visita a Goddard en Worcester, ayudándole generosamente. Esto despertó el interés de la nación por el trabajo del hombre de ciencia*



Theodore von Karman, a sus ochenta y cinco años de edad, es todavía el más eminente técnico mundial en aerodinámica. A su talento se deben el traspaso de la barrera del sonido y el despegue de propulsión a chorro

Uno de los primeros modelos de vehículo biplaza de aterrizaje lunar, construido a escala, destinado a situar a los astronautas norteamericanos en la Luna. Modelos a escala natural de la astronave se construyen y son probados en la nueva instalación para estudio del aterrizaje lunar del Centro de Investigación Langley



metros. Era un verdadero triunfo. Llevaba un motor de 2,25 kilos de peso.

Hasta 1934, la protección de Guggenheim permitió al sabio realizar estudios y ensayos. En 1933 lanzó otro cohete que, a 900 kilómetros por hora, alcanzó ya 1.500 metros de altura.

Goddard falleció el 10 de agosto de 1945, a los pocos meses del fin de la segunda guerra mundial. Sus sesenta y tres años de fecunda vida forman parte de la historia espacial en lugar de honor.

## EL HUNGARO KARMAN

El tercer gran precursor de las grandes hazañas espaciales de todo género es, cronológicamente, el húngaro Theodore von Karman, nacido en Budapest en 1881. Probablemente no ha habido ni hay en el mundo un técnico en aerodinámica más competente y de más talento que Von Karman, cuya vida es una leyenda pura. Cuenta ya ochenta y cinco años, pero sigue trabajando como un joven. Es hijo de dos profesores universitarios. Su padre, Mauricio von Karman, además de catedrático de Filosofía de la Universidad de Budapest, fue ministro de Educación del Gobierno imperial de Austria-Hungría, a fines del siglo XIX, y hombre muy estimado por el emperador Francisco José I. El gran nivel de las Escuelas Superiores húngaras se debe en gran parte a su labor ministerial.

El joven Theodore concluyó sus estudios, con notas brillantísimas, en la Real Universidad Técnica de Budapest en 1902, y ya al año siguiente era profesor de la misma. Jamás se ha conocido un caso universitario igual en ningún país. Trabajaba al mismo tiempo en una Empresa de ingeniería hasta que en 1907 ingresó como catedrático en la Universidad de Gotinga, en Berlín. Se doctora en 1908 y permanece como profesor en dicho centro hasta 1912.

Los aviones y cohetes actuales vuelan a mayores distancias y con más rapidez gracias al genio de Von Karman, autor del traspaso de la barrera del sonido. El es el inventor del despegue de propulsión a chorro. Fundó la primera Empresa norteamericana de motores para cohetes, y nadie como él tan experto en las teorías del calor específico. Von Karman posee el título de "doctor honoris causa" de veintiocho Universidades. En 1961, al cumplir los ochenta años, fue objeto de un homenaje en el hotel Sheraton, de Washington, al que asistieron 1.500 conmensales, todos ellos personajes científicos y autoridades. Pertenece Von Karman a cincuenta y dos Sociedades científicas. Le han condecorado seis Gobiernos y es ciudadano predilecto de ocho ciudades. No obstante, como gran sabio, es humilde y cordial. Su bondad es famosa. Para los idiomas (habla ocho) es un verdadero portento, ya que todos los habla con acento. Como conductor de automóviles su pericia es notable. Viste casi todo el año una capa de seda negra, y frecuentemente, cuando pronuncia conferencias, tiene en sus manos un pañuelo, que arruga y retuerce. Su bebida favorita es el "slivovitz", aguardiente de ciruelas húngaras. Su cabello es abundante.

El cerebro de Von Karman tiene algo de mágico por sus reflejos asombrosos.

## TENIENTE DEL EJERCITO AUSTRO-HUNGARO

Uno de sus colaboradores (Max Born) ha recibido el Premio Nobel. En 1912, Von Karman fue nombrado director del Instituto de Aeronáutica de la Universidad de Aquisgrán (Alemania). Al estallar la primera guerra mundial recibió el nombramiento de teniente de aviación del Ejército austro-húngaro. Durante la contienda inventó un helicóptero de dos hélices. Es el verdadero inventor del helicóptero. Acaba la guerra, regresó a Aquisgrán e hizo del Instituto de Aeronáutica, por él fundado, una de las primeras instituciones de su género en el mundo. Es nombrado asesor de las firmas alemanas Junkers y Zeppelin. Después dio un curso de conferencias en U. S. A., y en Japón construyó el primer túnel aerodinámico de aquel país.

En 1928, tras de profundos estudios sobre la hélice metálica, es designado profesor del Instituto de Tecnología de California, donde al fin se quedó. Más tarde pasa al Instituto de Aviones Guggenheim, en Akron (Ohio), y en 1936 solicita la ciudadanía norteamericana, que ostenta.

Es autor de numerosas teorías físicas ("remolino Karman", "teoría Karman de doble módulo de columnas", etc.). Cuando surge la segunda guerra mundial, Von Karman trabajaba intensamente para el Ejército. Sus mecanismos JATO eran indispensables en aviación. Creó el "X-1 Bell", primer avión que traspasó la barrera del sonido. También perfeccionó el túnel aerodinámico, haciéndolo supersónico.

En 1944, Von Karman es nombrado jefe de la Junta Consultiva Científica del Ejército aéreo estadounidense.

Desde 1945 a 1948, Von Karman y sus colaboradores militares recorrieron los centros de investigación norteamericanos, franceses e ingleses y hablaron con científicos alemanes, italianos y japoneses (en Europa y Asia) para obtener material técnico aprovechable en pro del progreso aéreo civil (aviones supersónicos de bombardeo, proyectiles intercontinentales, satélites terrestres, bombas atómicas, fusiones nucleares, etc.).

Viaja mucho por América y Europa, a pesar de su ancianidad. Es el ilustre autor del libro "Hacia nuevos horizontes", verdadero manual de la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

Trabaja en su oficina del Pentágono, en Washington y en la O. T. A. N.

El doctor Von Karman es soltero, pero siente por las mujeres una gran admiración y atracción. Respecto de sus compatriotas húngaros, los define así: "Un húngaro es un individuo que entra a una puerta giratoria detrás de alguien y sale primero."

## Próximo capítulo:

# OBERTH: «DECANO DE LAS INVESTIGACIONES»

7 FECHAS



# LA REALIDAD DESBORDA A LA CIENCIA-FICCION

## EN LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

# UN "ROBOT"

## HA SUFRIDO UNA CRISIS CARDIACA



El doctor J. S. Denson aplica una inyección al «hombre artificial»

## SE TRATA DE UN «HOMBRE ARTIFICIAL», PRODIGIO EN PLASTICO Y ELECTRONICA

Pero su creación no disminuye la necesidad de la experimentación con animales • Perros, ratones y monos, las especies más útiles en el campo de la investigación

### ESTA OBSERVACION CIENTIFICA NADA TIENE QUE VER CON LA VIVISECCION

operaciones de la Universidad de California, «Sim» parece un paciente dormido.

Gracias a él los futuros médicos aprenden lo que son los síntomas inquietantes o alentadores de un paciente bajo la anestesia. Con él se inician en el arte de practicar una traqueotomía en cuarenta segundos para permitir que se restablezca una respiración interrumpida por accidente.

Según la opinión de los doctores J. S. Denson, codirector de la Universidad, y Stephen Abrahamson — responsable del «robot» —, este «hombre artificial» permite a los futuros médicos practicar técnicas que envolverían riesgos muy graves si se experimentasen con verdaderos enfermos de carne y hueso.

Hay un mecanismo que hace que en caso de error operatorio se produzca la catástrofe biológica; este mecanismo no vuelve a su posición hasta que el error es reparado.

#### CATASTROFE A VOLUNTAD

La primera crisis cardíaca del «robot» ha sido voluntariamente desencadenada para justificar la utilización de máscaras de oxígeno. Después, el desgraciado maniquí viviente no ha tenido que sufrir otros ataques. Pero se le ha anestesiado y después reanimado centenares de veces. Su presentación por televisión ha dejado estupefactos a los científicos del mundo entero. Unánimemente se le conside-

ra un maravilloso instrumento de trabajo, que viene a ocupar el puesto de un soñado eslabón entre la Facultad, donde se aprende a diseccionar los cadáveres, y el hospital, donde hay que operar a los vivos bajo una inmensa inquietud y la no menor responsabilidad que cada minuto de la intervención supone.

Sin embargo, el combate por la vida no se resuelve por esta ayuda, por preciosa que sea. El hombre artificial es incapaz, por perfecto que sea, de revelar todos los misterios y todo lo que nos sigue siendo desconocido. Así, el problema de la experimentación «in vivo» sigue planteado.

#### ENTIDAD CIENTIFICA DE «SIM»

No hay duda de que «Sim» aparece como un medio ideal para la enseñanza práctica y es valiosísimo para los cursos de perfeccionamiento de las técnicas ya adquiridas. Pero su utilidad es bastante menor con respecto a las técnicas por adquirir. Y el dominio de éstas es muy extenso. Hay un libro de Michel Sabourdy, especialista en genética y gran técnico en la experimentación con animales, titulado «El animal de laboratorio en la investigación biológica y médica», que demuestra la necesidad de condicionar y observar un material vivo indispensable para la prospección de sectores todavía muy oscuros de la biología. Para Sabourdy considera al animal de laboratorio

como «un organismo destinado a reaccionar ante diferentes tratamientos como un verdadero reactivo»

Sobre la experimentación con seres vivientes hay pareceres muy extremos, tales como el del profesor Marois, para quien no ofrece duda el problema de utilizar seres humanos para la experimentación científica.

#### GRAVES PROBLEMAS DE MORAL

Pero la utilización del material vivo plantea graves problemas de moral hasta el presente. Pasteur escribió: «Solamente cuando haya vacunado a un número suficiente de perros mordidos osaré pasar a vacunar al hombre. Y aun entonces mi mano temblará, porque podría ser que no se repitiesen en el hombre las circunstancias comprobadas en los animales. Sin embargo, cuando lo haga no tendré más escrúpulos científicos...»

Esos escrúpulos, sin embargo, son rebasados con frecuencia cuando se trata de jugarse el todo por el todo en el combate contra la muerte. La medicina, como es bien sabido, ha dado pasos de gigante en su progreso durante las guerras, cuando se ha tratado de calmar sufrimientos horribles o de tener que actuar sin pérdida de tiempo.

Hay respecto a este tema de la medicina en las guerras un libro importante del profesor Soubiran, dedicado al gran médico del Imperio el barón Larrey, que no disponía de anestesia, pero que multiplicó las operaciones en el campo de batalla en condiciones alucinantes, y logró con ello que la cirugía quemase etapas decisivas. No se olvide tampoco que los franceses utilizaron en Indonesia la técnica—hoy corriente en la hibernación artificial. Y no se puede negar el feliz resultado que en los hospitales se obtiene al aplicar a enfermos desesperados técnicas, no clásicas, sino llamadas de «la última oportunidad». Por lógica, pues, los científicos se inclinan a la experimentación sobre el hombre como fórmula ideal, pero también esa lógica—y no habremos de la moral—exige que esa experimentación se limite, para evitar los abusos y para someterla a las leyes de la ética profesional, precisa y proclamada mundialmente, en 1947.

oajo el nombre de «las diez reglas de Nuremberg».

La esencia de ese decálogo de ética médica es ésta: sólo resulta posible la experimentación sobre animales, y ésta a condición de que no se considere la vida de aquellos como valor desdenable.

«El biólogo que practique la experimentación animal—dice el ya aludido profesor Sabourdy—debe tener a su disposición material vivo y variado y que presente una gama de caracteres específicos, homogéneo en sus reacciones cuando es sometido a un tratamiento cualquiera, y sano.»

Como se ve, esta definición no deja escapar a la idea de la vivisección, contra la cual la opinión se rebela tan justamente. Y sigue así: «En función de la disciplina a la que pertenece y del tema de investigación que le es propio, el experimentador llega al momento en que debe escoger. Y está guiado en esa elección por ciertas consideraciones que conciernen a los caracteres fisiológicos, bioquímicos, anatómicos y morfológicos. La semejanza entre la fisiología digestiva del hombre y la del cerdo permite, por ejemplo, utilizar esta especie animal para el estudio de la influencia del régimen sobre los otros sistemas. Para el estudio de la tensión arterial humana, el gato ofrece ventajas de estabilidad sobre el conejo, pese a su talla idéntica. Ciertos aspectos de la endocrinología de la reproducción requieren la utilización de especies diferentes: conejo, gato, mono. Al cancerólogo le interesan aquellas especies, como el ratón, que presentan un índice elevado de tumores espontáneos. El aparato vascular del perro, fácilmente asequeable, le designa como muy útil para el estudio del sistema circulatorio y la cirugía a corazón abierto. Y no hay duda de que su excelente productividad en las condiciones del laboratorio es lo que hace que la rata y los ratones sean las especies más utilizadas. El éxito de la drosófila en la investigación genética se debe, en parte, a lo prolífico de estas especies y al corto intervalo entre las generaciones.»

#### PERROS, RATONES, MONOS

Así, establece una clasificación muy general el profesor Sabourdy, dando lugar prepon-

derante a tres especies—perro, rata y mono—cuya posibilidad de colaboración inteligente es para el investigador algo precioso. Por eso docenas de miles de estos animales de laboratorio entran en observación para permitir a los hombres sacar una lección de experiencias muy diversas.

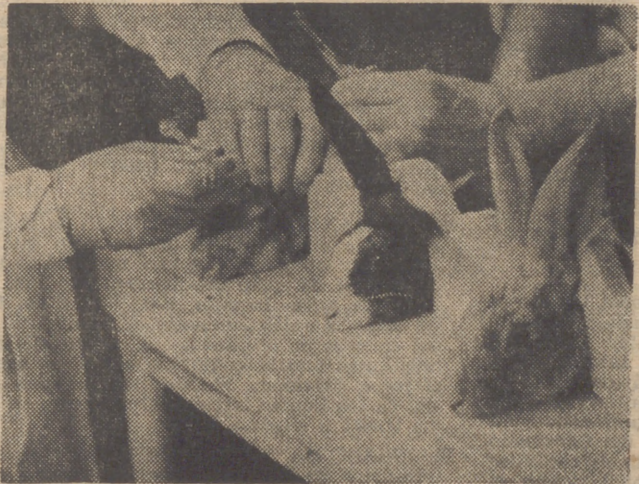
Gracias a ellos las leyes de la herencia no solamente han podido ser precisadas, sino que han revelado diferencias raciales en la constitución bioquímica, en la sensibilidad a las sustancias químicas, a los agentes infecciosos, a los parásitos y a las radiaciones iónicas. Hay, por ejemplo, diferencia entre la radiosensibilidad de las especies. Los mamíferos son más sensibles que los pájaros, los pecados y los anfibios. Así, la tortuga puede encajar una dosis de rayos X cercana a los 250 rems. Y dentro de una misma especie hay diferencias de radiosensibilidad.

Un ejemplo. ¿Por qué en determinada especie de ratones son los machos más acosadores de las hembras? ¿Por qué ciertas especies de ratones gustan de las bebidas alcohólicas, mientras que otras sólo beben agua pura? ¿Cuáles son las influencias atmosféricas de humedad que perturban al pasar del 80 por 100 el metabolismo energético? ¿Y las de la luz? ¿Cómo explicar las estaciones de primavera y verano como especialmente sensibles entre los ratones para la relación sangre-colesterol? ¿O las perturbaciones que el ruido ejerce en el metabolismo, la respiración, la circulación y la digestión? ¿O la influencia de la altitud en el dolor?

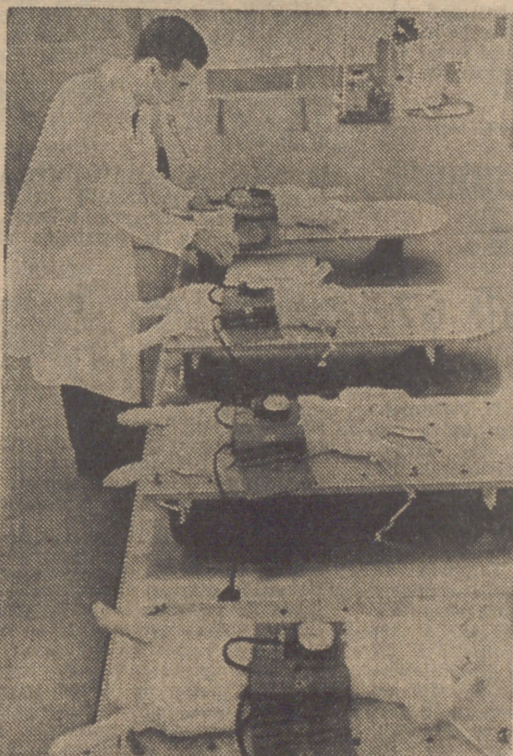
A tantas preguntas sólo se podrá hallar respuesta con el auxilio de estas especies de animales de laboratorio.

Y uno de los problemas más apasionantes a los que pueden ayudar es el de los regímenes alimenticios ideales.

El tantas veces citado profesor Sabourdy dice: «Se ha logrado aumentar la longevidad de los ratones disminuyendo el valor calórico de su régimen, hasta un 20 por 100 en el macho y un 15 por 100 en la hembra. También la reducción calórica aumenta la duración del período de reproducción: veintidós meses contra diez o doce. Hembras mantenidas en el peso ideal fijado muestran una asombrosa ausencia de tumores en comparación con las no rebajadas de calorías.»



Las observaciones de animales en el laboratorio serán siempre preciosas para el investigador, y han dado ya frutos muy logrados. En nuestras fotos: inoculación de conejos para la vacuna de la rabia; conejos sometidos a observación para el estudio de la hipertensión en los humanos, y observación al microscopio de un animal inoculado



¿Pueden tenerse los **PIES** sanos a los **50 años?** Haga la prueba siguiente. Para calmar, liberar, refrescar sus pies doloridos o ardientes y sus tobillos hinchados, hágales un masaje con la Crema Saltratos anti-espática. Extraordinaria para disminuir la sensación de cansancio, para aliviar la piel inflamada o irritada, para reblandecer las callosidades y suprimir el mal olor. Sensación de bienestar inmediata. La Crema Saltratos no mancha, ni estropea las medias. Doble efecto si antes de un masaje con Crema Saltratos, se toma un baño de pies tonificante con Saltratos Rodell. En todas las farmacias. Precio módico.

7 FECHAS



# FRANCO, EN SEVILLA

## ENTUSIASTA ACOGIDA A SU LLEGADA

### El Caudillo recorrió el Real de la Feria escoltado por los sevillanos

Franco llegó a Sevilla en la tarde del sábado. En el aeropuerto de San Pablo, el Caudillo, que fue acompañado desde Madrid por el ministro del Aire y por los jefes de sus Casas Militar y Civil, fue recibido por su esposa, doña Carmen Polo de Franco; varios ministros, las autoridades provinciales y locales.

El Caudillo, desde el aeropuerto, y escoltado por caballistas, se dirigió a la Capilla Real para orar ante la Virgen de los Reyes, siendo aclamado por la multitud, que reiteró este caloroso recibimiento cuando después Sus Excelencias hicieron a pie el recorrido entre la catedral y el Alcázar, donde se alojan. En este lugar, la muchedumbre rompió el cordón de la Policía y del Ejército y llegó hasta el Patio de la Morería, en el fondo del interior del regio edificio, mientras se celebraba una recepción en el salón del Almirante. Franco, ante los incasantes requerimientos de quienes repetían a gritos su nombre, se asomó a una ventana en compañía de su esposa y pronunció las siguientes palabras:

"Sevillanos: Muchas gracias por vuestro entusiasmo, por esta afirmación de fe, a la que correspondo con los sentimientos más grandes de mi corazón. Mi saludo al pueblo entero de Sevilla, unido a mi corazón desde aquellos días de los albores de la guerra de Liberación en que me mostrasteis vuestro entusiasmo, vuestra fe y vuestro amor. ¡Arriba España!"

La jornada del domingo fue día grande para el ferial. El Caudillo, después de la misa que ofició el cardenal-arzobispo de Sevilla, salió en coche de los Reales Alcázares y se dirigió a través de la feria hasta Capitanía General, donde subió, en compañía de su esposa, a un coche de caballos ricamente enjaezados y en el que dio una breve vuelta por el recinto ferial. No hubo otra escolta que la popular de los propios sevillanos, sus vítores y sus palmas. Así el Jefe del Estado entró en la casa del Ayuntamiento, en cuyo interior, señoritar de la alta sociedad sevillana ofrecieron una fiesta de cante y baile sevillanos. Por la tarde, el Generalísimo visitó la Feria de Muestras Iberoamericana. Allí le re-

cibieron los 1.600 expositores que han concurrido a la edición de 1967. Tras recibir el catavinos de oro de manos del duque de Jerez, y brindar con su esposa y las autoridades que le acompañaban, entre las que se encontraban los ministros del Aire, Industria, Obras Públicas y comisario del Plan de Desarrollo, el Jefe del Estado subió a una carretilla eléctrica, en la que recorrió el recinto de la Feria de Muestras. Al salir, el público de las distintas casetas se había agolpado ante la Feria de Muestras para contemplar su paso y acogió su presencia con una prolongada ovación y gritos de "¡Franco, Franco, Franco!". El Jefe del Estado marchó a su residencia de los Reales Alcázares, dando así por terminada su segundo jornada en Sevilla.

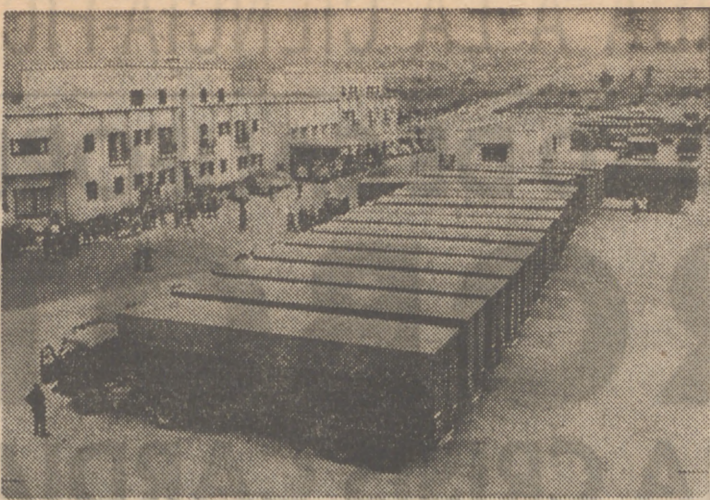
### JORNADA DE INAUGURACIONES

En la mañana del lunes, el Generalísimo Franco, acompañado de su séquito, llegaba a la fábrica Andaluza de Cemento, situada en la carretera de Málaga, próxima al pueblo de Alcalá de Guadaíra, donde las autoridades provinciales y locales, funcionarios de la factoría y numeroso público tributaron al Jefe del Estado una entusiasta acogida. El Caudillo ocupó una tribuna levantada al efecto, juntamente con las autoridades.

El presidente del Consejo de Administración de la fábrica, don Alejandro Rojas Marco, hizo un resumen de su construcción, y seguidamente le fue mostrada al Jefe del Estado una maqueta de las instalaciones, donde le fueron explicados los detalles de los distintos procesos de fabricación, así como el número de obreros y accionistas que la integran. Finalmente se realizó el recorrido por las distintas dependencias.

Terminada su visita a la factoría de cementos, el Jefe del Estado inauguró la fábrica de bloques Ytong para la construcción, situada asimismo en el polígono de San Pablo, donde se ha construido una gran parte de las 15.000 viviendas programas para este gran núcleo urbano.

En estos actos el Caudillo pudo comprobar una vez más la lealtad, adhesión y cariño que le profesa el pueblo sevillano.



## CAMIONES ESPAÑOLES PARA POLONIA

Los primeros veinte camiones Pegaso, de un pedido de 170 de la Empresa estatal P. K. S. de Polonia, han atravesado la frontera entre España y Francia, por La Junquera, en viaje hacia su destino. Se trata de camiones-remolques, como puede verse en la fotografía, que serán dedicados al transporte por los países de la Europa Oriental, y especialmente en la ruta Varsovia-Moscú. En la Aduana de La Junquera tuvo efecto la entrega oficial, presidida por el delegado regional de Comercio, señor Romero Valenzuela, en representación del Ministerio de Comercio. Esta compra se llevó a cabo tras las rigurosas pruebas a que fue sometido un modelo Pegaso expuesto en la Feria Internacional de Poznan

## INJERTO DE UNA VALVULA AORTICA

Por vez primera en España, como ya se anunció a nuestros lectores, se ha efectuado con éxito el injerto de una válvula aórtica, procedente de un cadáver, en el corazón de un enfermo. La operación se realizó en la clínica de Puerta de Hierro, de la Seguridad Social, por el profesor Figueroa, utilizando la circulación extracorpórea. Ahi tienen ustedes al enfermo. Leonardo Rivera Castelló, de Ibiza, junto a su madre. Superados ya los efectos de la delicada intervención quirúrgica



## LA CASA DE LAS CONCHAS, ARRENDADA POR UNA PESETA DE ORO AL AÑO

Ha sido firmado en el Ayuntamiento de Salamanca el arrendamiento, por la simbólica cantidad de una peseta oro al año, del monumento universal conocido por la Casa de las Conchas, que cede durante noventa y nueve años a la ciudad el conde de Santa Coloma, su propietario. Ante el notario, el propietario del edificio y el alcalde de la ciudad firmaron el oportuno documento.

Es propósito de la Dirección General de Bellas Artes instalar en el edificio un museo, en el que estará representada no solamente la vida y la historia de Salamanca, a través de sus costumbres y trajes, sino, en general, todo el arte de España.

## DE UNA SEMANA A OTRA

EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, señor Lora Tamayo, ha manifestado que persiste en su decisión de construir en Zaragoza una nueva Facultad de Medicina, ya que la actual es absolutamente insuficiente para las necesidades docentes y científicas de la gran población escolar que actualmente tiene la capital aragonesa.

OCHO DE LOS NUEVE PRODUCTORES mineros pertenecientes a la Empresa Fábrica de Mieres, Sociedad Anónima, y Pozo Tres Amigos, que fueron despedidos el 24 de febrero último a consecuencia de ciertos incidentes laborales, tendrán que ser readmitidos, según fallo dictado por la Magistratura de Trabajo de Mieres. El fallo a favor de los encausados, que ocupan todos ellos cargos sindicales, dice que tendrán que ser repuestos en sus antiguos destinos, recibiendo los obreros todos sus haberes durante el tiempo que media entre el 24 de febrero al 20 de abril.

LOS TAXISTAS MADRILEÑOS que participan en la concentración mundial del gremio en homenaje al Papa entregaron a Pablo VI un obsequio con destino a la parroquia más humilde de Roma.

JUANA MARIA TORON (Miss Nacional 1966), que había sido llamada por Certámenes y Convenciones de España para representar a nuestro país en las elecciones de Miss Internacional, elección que se ha de celebrar próximamente en Long Beach, ha tenido que renunciar al viaje, ya que ha sufrido un accidente, rompiéndose un tobillo al bajar por las escaleras del Consulado general de Estados Unidos cuando se encontraba en este centro diplomático para recibir el visado de entrada en Norteamérica.

OS CONTADORES DE CONTROL en la estación terminal de carga de petróleo, en Quintanilla de Escalada marcan actualmente doce millones de litros de petróleo despachado desde el 9 de febrero, fecha en que empezó la explotación intensiva o comercial del campo de la Lora. De quince a veinte camiones cisterna, con una capacidad media de veinte toneladas cada uno, recogen diariamente los crudos para su refinado en Escombreras, adonde son enviados por vía marítima desde el puerto de Santurce y el aprovechamiento de la nafta con destino a la planta

de abonos nitrogenados de la fábrica Nicas, de Valladolid.

EL MAYOR PETROLERO construido hasta ahora en España, el Ceuta, de 91.100 toneladas, será botado en los astilleros del Noroeste para Flemtamentos Martimios, de Madrid.

LA "MAREA NEGRA" continúa alejándose sin peligro para España, ha manifestado un portavoz del Ministerio de Marina. La 51 Escuadrilla —añadió— continúa patrullando. La gran mancha está ya muy fragmentada, pero continúa la vigilancia por si un cambio en el viento produjese una nueva situación.

DEL 26 AL 30 DEL MES ACTUAL se celebrará en Madrid la XIII Reunión de Comités Nacionales Europeos de la UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia). Tienen anunciada su asistencia Delegaciones de Polonia, Yugoslavia, Suiza, Luxemburgo, Noruega, Irlanda, Inglaterra, Bélgica, Italia, Alemania, Suecia, Austria, Francia, Dinamarca, Estados Unidos, Holanda, Finlandia y Túnez.

HA PERMANECIDO CINCO HORAS en el puerto de Barcelona el primer buque ruso que hace escala en este puerto español después de veintisiete años. Se trata del mercante de 3.743 toneladas de carga Biryusa. Este buque ha dejado en Barcelona 153 toneladas de mercancía general cargada en el Canadá. El capitán del buque manifestó que le complacía ser el primero en llegar a Barcelona tras una tan dilatada ausencia de los buques soviéticos y expresó su deseo de volver a España.

EL JURADO DE "MISION RESCATE", el popular programa de Radio Nacional de España, otorgó el trofeo de plata al Grupo de Rescate núm. 10, constituido en la Agrupación Escolar Mixta San Juan de la Ribera", de Bornos, Cádiz, y otro trofeo, también de plata, ha sido concedido al Grupo de Rescate núm. 20, constituido en la Escuela Unitaria de Niños de Cuevas de Provanco (Segovia).

EL PRESIDENTE DE LAS A. P. E. (Asociaciones Profesionales de Estudiantes), don Juan Luis Ortega Escós, ha inaugurado la Asamblea Nacional de Estudiantes en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. Poco después, en rueda de Prensa, anunció la dimisión de él y demás dirigentes nacionales de su Organización.

# EL CONSEJO DE MINISTROS SUSPENDE POR TRES MESES EN VIZCAYA TRES ARTICULOS DEL FUERO DE LOS ESPAÑOLES

## Para salvaguardar (dentro de la Ley) el interés general de la Nación

Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo el Pleno del Consejo de Ministros. A propuesta del titular de Gobernación se aprobó un decreto-ley suspendiendo por tres meses la vigencia de los artículos 14, 15 y 18 del Fuero de los Españoles en la provincia de Vizcaya.

En el texto del decreto-ley se dice que en la provincia de Vizcaya se han producido reiteradas alteraciones del orden público y hechos de carácter delictivo por agitadores que secundan las instigaciones de grupos clandestinos apoyados desde el exterior, creándose un clima de coacciones ilegales contrarias a la libertad del trabajo y al cumplimiento de legítimas decisiones de los Tribunales competentes, causándose daños sensibles a la economía nacional. Para evitar que tales anomalías continúen o tengan mayor amplitud, y a fin de salvaguardar, dentro de la Ley, el interés general de la nación, el Gobierno debe hacer uso de lo previsto en el propio Fuero de los Españoles y en la ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado.

En su virtud, a propuesta del Consejo de Ministros, en su reunión del 21 de abril último, se dispone:

## SE REUNIO LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

### Tres mil millones de pesetas para caminos vecinales

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión Delegada aprobó una propuesta de la Comisión Interministerial de Planes Provinciales sobre distribución entre las Diputaciones de régimen común de un crédito de 3.000 millones de pesetas para acondicionamiento y construcción de caminos vecinales.

Con estos recursos aportados por el Estado, las Diputaciones financiarán obras de reparación y construcción que mejorarán sensiblemente la infraestructura y las comunicaciones entre los Municipios rurales de todo el país.

La Comisión Delegada acordó aprobar 97 solicitudes presentadas en el concurso convocado para la concesión de beneficios a las Empresas que se establezcan en los polos de promoción y desarrollo, desestimar 48 solicitudes y dejar pendientes de

Artículo primero. Durante el plazo de tres meses, contados desde la publicación del presente decreto-ley, quedan en suspenso en la provincia de Vizcaya los artículos 14, 15 y 18 del Fuero de los Españoles.

Artículo segundo. El ministro de la Gobernación adoptará las medidas en cada caso más adecuadas para la actuación de las autoridades gubernativas conforme a la legislación vigente.

Artículo tercero. Del presente decreto-ley se dará cuenta a mediate a las Cortes.

Los artículos del Fuero de los Españoles cuya vigencia ha quedado suspendida son los siguientes:

Artículo 15. Los españoles tienen derecho a fijar libremente su residencia dentro del territorio nacional.

Artículo 15. Nadie podrá entrar en el domicilio de un español ni efectuar registros en él sin su consentimiento, a no ser con mandato de la autoridad competente y en los casos y en la forma que establezcan las leyes.

Artículo 18. Ningún español podrá ser detenido sino en los casos y en la forma que prescriben las leyes.

En el plazo de setenta y dos horas, todo detenido será puesto en libertad o entregado a la autoridad judicial.

resolución 98 para ampliación de datos e información. Las cantidades aprobadas representan la creación de 8.800 nuevos puestos de trabajo fijos en la industria y una inversión total de 11.300 millones de pesetas. Se aprobaron asimismo 17 solicitudes presentadas para acceder a los beneficios del Plan Jaén, que representan una inversión de 1.100 millones de pesetas, y la creación de 2.300 nuevos puestos de trabajo.

A propuesta del ministro de la Vivienda se acordó la creación del polígono industrial Carretera de la Isla, en el polo de desarrollo de Sevilla, en la zona de Dos Hermanas.

La Comisión recibió diversos informes técnicos y sindicales sobre diversos aspectos de la coyuntura económica y social y resolvió expedientes en materia de su competencia, singularmente obras públicas, planes provinciales, tarifas, convenios colectivos, normas de obligado cumplimiento y autorización de inversión de capital extranjero.

## EN LA DEMOSTRACION SINDICAL DEL 1 DE MAYO PARTICIPARAN CINCO MIL TRABAJADORES DE AMBOS SEXOS

### Valencia, sede de la «Europeade» 1967

Cinco mil trabajadores—hombres y mujeres—tomarán parte en la Demostración Sindical que se celebrará en el Estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, el 1 de mayo próximo. El programa, a grandes rasgos expuesto por el señor Gutiérrez del Castillo, jefe de la Obra Educación y Descanso, consistirá en una serie de tablas de gimnasia educativa masculina y femenina, gimnasia de aparatos, patinaje artístico, coros y un cuadro final en el que serán evocadas las diez Demostraciones sindicales para terminar con el "Aleluya", de Haendel, que este año será cantado por coros cuyos elementos vestirán sus respectivos trajes regionales.

La cuarta demostración folklórica "Europeade" se celebrará en Valencia durante el próximo mes de julio, ha manifestado también el jefe nacional de la Obra Educación y Descanso. A esta manifestación folklórica asistirán coros, orfeones, bandas de música y grupos de danza de veinte países europeos, que desplazarán a Valencia más de cuatro mil participantes, de los cuales dos mil ochocientos son extranjeros. La participación española estará compuesta por la casi totalidad de las provincias, que aportarán todas las manifestaciones del folklore español.

## ASAMBLEA NACIONAL DE MUTUALIDADES LABORALES EN BARCELONA

### La Exposición del Automóvil 67, valorada en cuatrocientos millones

El ministro de Trabajo inauguró en Barcelona la Asamblea Nacional de Mutualidades Laborales, a la que han asistido más de tres mil mutualistas procedentes de todas las provincias españolas. En este acto, el señor Romeu Gurría calificó de sensacional el impulso dado a la formación de alumnos en las Universidades Laborales, y dijo que las reservas actuales se acercan a los 48.000 millones de pesetas.

El ministro de Trabajo, en otro de los actos por él presididos durante su estancia en la Ciudad Condal, inauguró en el parque de Montjuich la Exposición del Automóvil 67, certamen en el que se alinean todas las fábricas españolas del ramo, más 123 firmas extranjeras. El Sector del Automóvil presenta este año novedades de interés, como el Seat "124", todavía no puesto a la venta en España, y el "Campeador". También se presentan los últimos modelos de las mejores firmas europeas, exhibidos solamente en el reciente Salón del Automóvil de Ginebra. A más de 400 millones de pesetas asciende el valor de los coches, camiones, motocicletas y material de la industria auxiliar expuestos en este Sector del Automóvil.

ción del Automóvil 67, certamen en el que se alinean todas las fábricas españolas del ramo, más 123 firmas extranjeras. El Sector del Automóvil presenta este año novedades de interés, como el Seat "124", todavía no puesto a la venta en España, y el "Campeador". También se presentan los últimos modelos de las mejores firmas europeas, exhibidos solamente en el reciente Salón del Automóvil de Ginebra. A más de 400 millones de pesetas asciende el valor de los coches, camiones, motocicletas y material de la industria auxiliar expuestos en este Sector del Automóvil.



# LA CUESTION RACIAL «ARDERA» EN VERANO

Robert Kennedy y Martin Lutero King predicen una ola de violencias para dicha estación

Manifestantes blancos y de color chocaron en las calles de la ciudad de Louisville, Estado de Kentucky, nuevamente. Fuerzas de la Policía tuvieron que emplear bombas de humo y gases lacrimógenos para dispersar a la multitud.

Trescientos cincuenta negros que participaron en la manifestación, como protesta contra las leyes discriminatorias en las viviendas, fueron atacados por más de un millar de blancos. Por lo menos cuarenta personas fueron detenidas, entre ellas el reverendo A. D. Williams King, hermano del doctor Martin Lutero King, que se ha convertido en el principal patrocinador de las reivindicaciones de la comunidad negra de Louisville. Otros dos clérigos blancos, los reverendos Leo Lesser y Hulert James, que marchaban al frente de los manifestantes negros, fueron igualmente detenidos.

Entre los manifestantes de color se encontraba el campeón

mundial de los pesos pesados, Cassius Clay, que en otra época vivió en Louisville. "No he podido soportar la imagen de mujeres y niños maltratados y apedreados por la multitud", declaró el boxeador en Louisville, adonde se trasladó desde Chicago. La pasada semana, una mujer de raza negra que esperaba un hijo tuvo que ser conducida al hospital después de haber sido herida por las piedras lanzadas por blancos durante una manifestación.

Según el doctor Lutero King, por lo menos diez ciudades de los Estados Unidos serán escenario de nuevos disturbios raciales durante el próximo verano. El senador Robert Kennedy, en una reunión celebrada con los líderes del Sindicato de la Construcción en Washington, afirmó: "Una de las causas de las dificultades que vamos a tener es que los negros y los miembros de otras minorías no pueden encontrar trabajo fácilmente."

# VENEZUELA ACUSA A FIDEL CASTRO

Le considera responsable de perturbaciones no sólo en este país, sino en gran parte del Continente americano

"El Gobierno prepara las acusaciones contra Fidel Castro como responsable de perturbaciones no sólo en el país, sino en gran parte del continente", declaró el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela en la Cámara de Diputados de este país.

El ministro había sido interpelado en relación con las medidas de excepción tomadas por el Gobierno, así como sobre el incremento guerrillero y la ola delictiva en la zona metropolitana.

Leando Mora—que éste es el nombre del ministro—calificó a Fidel Castro como delinciente internacional que no sólo oprime a su pueblo, sino que se inmiscuye en la política interna de otros países, prosiguiendo "su manifiesta conducta de erigirse en supremo ejecutor de la expansión comunista en Hispanoamérica".

Precisó que Castro, el pasado día 2 de enero, hizo un elogio de las guerrillas en Venezuela y ofreció respaldo a las mismas.

# GRECIA: GOLPE DE ESTADO

El Ejército se hace cargo del Poder y detiene a los políticos que obstruccionaban el orden público • Constantino Kolias, nuevo jefe de gobierno

Un mensaje de Radio Grecia, sintonizado a primera hora del viernes, informaba que esa misma madrugada el Ejército había asumido el control del país.

Según la misma emisora, se difundió una proclama del Rey Constantino en la que se indica que determinados artículos de la Constitución quedaban suspendidos debido a una situación comprometida del orden público.

La intervención del Ejército tiene por objeto reforzar la posición del Rey frente al partido de la Unión del Centro, de Papandreu.

## REMEDIO A UNA SITUACION CAOTICA

El Ejército actuó una semana después de la disolución del Parlamento por Panayotis Canelopoulos y después de que se convocaron elecciones para el 28 de mayo, con las cuales se abonaba el terreno para otro enfrentamiento entre el Rey Constantino y las fuerzas dirigidas por el ex jefe de Gobierno George Papandreu.

Los recientes choques sangrientos en Atenas y Salónica produjeron gran malestar en todo el país. Papandreu había pedido al monarca le diera seguridades de no producir interferencias en las elecciones, amenazando —de no hacerlo así— con dirigir una «revolución popular» contra el Trono.

Durante más de dos años, seis millones de griegos han vivido con inquietud el conflicto crónico entre Papandreu, de setenta y ocho años de edad, y el Rey Constantino.

Hace una semana, los observadores manifestaron su temor de que el movimiento existente contra el joven Papandreu (hijo del anterior y ex catedrático de Económicas en la Universidad de Berkeley) produjese nuevos desórdenes. Recientemente, quince oficiales del Ejército fueron sentenciados a penas de prisión que oscilaban entre los dos y los dieciocho años, después de ser declarados culpables por un Tribunal militar de intentar derrocar al Rey en el llamado complot de la «Aspidra».

## PAPANDREU Y CANELOPOULOS, DETENIDOS

El Ejército, que se hizo cargo del Poder en Grecia, por orden del Rey, detuvo al jefe de Gobierno, Panayotis Canelopoulos; a otros miembros del Gabinete y a varios dirigentes políticos, entre ellos el ex jefe del Gobierno griego Papandreu y varios de sus seguidores.

La capital griega ha sido tomada militarmente y grandes destacamentos del Ejército rodean con tanques y vehículos blindados el Palacio Real, los Ministerios y otros puntos estratégicos. En un primer momento, las comunicaciones aéreas, telefónicas y telegráficas quedaron interrumpidas con el exterior.

## CONSTANTINO KOLIAS, JEFE DE GOBIERNO

La misma noche del viernes, Constantino Ko-

lias, fiscal del Tribunal Supremo, de sesenta y seis años de edad, juró su cargo de primer ministro para presidir el nuevo Gabinete, integrado por militares.

## UNA ALOCUCION DE KOLIAS

El jefe del Gobierno, Constantino Kolias, dirigió una alocución radiada a toda la nación, anunciando la suavización del estado de emergencia y la reanudación del tráfico normal y aéreo, y diciendo que el golpe de Estado no era en beneficio de la izquierda ni de la derecha, sino del pueblo de Grecia.

## DECLARACION DEL GOBIERNO

Radio Atenas transmitió una declaración del nuevo Gobierno sobre política, cuyos principales objetivos resumió así la emisora:

1. Restablecer la tranquilidad y el orden internos.
2. Llevar a cabo los cambios necesarios en todos los órdenes de la actividad estatal.
3. Establecer los requisitos precisos para el retorno del parlamentarismo al país, sobre una base sana.
4. Mantenerse firme en la idea de la paz y la libertad, a tenor de la Carta de las Naciones Unidas.
5. Seguir manteniendo las responsabilidades con la OTAN y la alianza occidental y reclamar sus derechos como miembro en igualdad de tales alianzas.
6. Consolidar la defensa nacional y la seguridad interna del país.
7. Distribuir con justicia la renta nacional entre todas las clases de ciudadanos.
8. Desarrollar la economía del país y crear el ambiente propicio para una Prensa libre y consciente, y 9. Resolver los principales problemas de la nación, tales como el de Chipre, mediante negociaciones pacíficas, así como la «enosis» de Chipre con la madre Grecia, sin por ello ignorar los derechos de la minoría.

Finalmente, el Gobierno hizo un llamamiento a todos los ciudadanos para que presten su apoyo en la difícil tarea.

## NUEVO GOBIERNO

Primer ministro, Constantino Kolias; viceprimer ministro, teniente general Gregorio Spandidakis; ministro de Asuntos Exteriores, embajador Paulos Economogouras; ministro de Finanzas, Adamantos Andritopoulos; ministro de Educación, Constantino Kalobocas; ministro de Justicia, Leonidas Rozakis; ministro de Obras Públicas, Panayotis Tsarouhis (vicepresidente del Tribunal Supremo); ministro de Agricultura, George Mataios; ministro de Comunicaciones, Dimitrios Economopoulos; ministro de Comercio, George Papadimitracopoulos; ministro de Industria, Nicolás Economopoulos; ministro de Orden Público, Paulos Totomis; ministro de Marina Mercante, vicealmirante Athanasios Athanasiou; ministro de Previsión Social e Higiene, Efstathios Poulatzas; subsecretario de Defensa Nacional, general George Ziotakis; subsecretario de Coordinación Económica, Rolando Rodinos.

# LO ECHARON DE BELGICA

El corresponsal de Tass fue declarado «persona no grata»

En un aparato de la «Aeroflot», Anatoli Ogorodnikov, corresponsal de la agencia soviética de Prensa Tass, en Bruselas, abandona la capital de Bélgica. Anatoli fue detenido por la Policía de Seguridad belga y considerado como persona «no grata». En el Ministerio de Asuntos Exteriores se precisa que Ogorodnikov vino ejerciendo actividades totalmente fuera del ámbito de su profesión periodística y trabajando en contra de la seguridad del Estado belga.



# SE PIDE EL NOBEL DE LA PAZ PARA EL EX PRESIDENTE PERON

Un grupo de peronistas ha iniciado en Buenos Aires una campaña para que se distinga al ex presidente argentino Juan Domingo Perón con el Premio Nobel de la Paz.

En la declaración difundida se expresa: "Basamos nuestra petición en que el general Perón es el fundador de una doctrina que ofrece al pueblo la solución a sus pacíficos problemas... Una doctrina de equilibrio entre las dos fracciones en pugna que dividen al mundo actual."

# PEKIN: Comité revolucionario para administrar la capital china

Un Comité provisional revolucionario se ha constituido para administrar la capital de la China comunista, según ha informado Radio Pekín.

La emisora, escuchada en Hong-Kong, anunció que las autoridades habían designado al jefe de la Seguridad Pública para presidir el nuevo organismo.

La formación del Comité fue anunciada en un concentración de masas en un estadio pekinés. Entre los asistentes a la reunión se encontraban Mao Tse Tung y el primer ministro, Chu En Lai, con un total de unas 100.000 personas.

El Ejército comunista chino —se dice en un informe de fuente occidental— «domina de forma efectiva en la mayor parte del país», incluidas las vitales provincias limítrofes con Rusia.



EL NUEVO PARLAMENTO HUNGARO, REUNIDO.— Con toda seriedad, con aire de reunión científica más que de cita parlamentaria, se ha reunido el nuevo Parlamento húngaro en sesión inaugural, estrenando asimismo como presidente a Jenoe Fock y en presencia del nuevo Presidente húngaro, Losoncki

# Pena de muerte pide un tribunal militar de Yakarta para tres miembros de la guardia de Sukarno

El fiscal del Tribunal Militar de Yakarta ha pedido la pena de muerte para tres ex miembros de la antigua guardia de palacio del ex presidente Sukarno, acusados de haber dado muerte a la hija de un general durante el golpe comunista de 1965.

Se trata del cabo Hargijono y los soldados Suleimi e Idris. El fiscal ha pedido también cadena perpetua para otros cinco ex miembros de dicha guardia, y diez años de cárcel para otros dos.



# APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos; adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando pájaros. Pida tololeto gratis e Instituto JUNGLA Sección EC. Apartado 9133 - MADRID 9 (Autorización M. Educación n.º 17)

# «SURVEYOR III»: EXITO PARCIAL

El "Surveyor III" se posó suavemente sobre el Mar de las Tormentas en la Luna y comenzó a enviar fotografías a la Tierra. En la primera fotografía enviada se advierte lo que parece ser uno de los soportes del ingenio espacial.

Un funcionario del Departamento de Propulsión de Pasadena declaró posteriormente que se habían recibido nuevas fotografías, pero que estaban muy oscuras y era difícil precisar detalles.

El éxito alcanzado con el "Surveyor III" en cuanto a la forma en que se posó sobre la su-

perficie lunar fue total, pero uno de sus cohetes propulsores no se apagó como los demás, reduciendo peligrosamente la energía de las pilas de a bordo. Los hombres de ciencia que controlan la astronave por radio y radar trataron de apagar el motor.

## FOTOGRAFIAS PERFECTAS

Una información posterior dice que el "Surveyor III", superadas las dificultades iniciales, ha conseguido enviar ya a la Tierra más de 1.400 fotografías, todas de excelente calidad.

# 7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 18.—Ha comenzado en Berlín oriental el VII Congreso del Partido Socialista Unificado. En su apertura, Ulbricht ha declarado que «la reunificación de Alemania no tendrá lugar».—En Ghana fracasa el golpe de Estado promovido por un pequeño grupo de oficiales, que fue detenido.—El Presidente Mobutu anunció la creación de un nuevo partido político en el Congo, que será presidido por él. Se organizará después de un referéndum sobre la nueva Constitución, fijado para el 4 de junio.

MIERCOLES 19.—Las tropas surecoreanas que operan en Vietnam del Sur han dado fin a la operación «Oh Yak Kyo».—unión de dos estrellas.—, que ha ocasionado al Vietcong 831 muertos, 414 prisioneros y la pérdida de unas 600 armas, poniendo a 210.000 paisanos bajo la obediencia de Saigón.—Se informa que en el levantamiento de Ghana murió el ministro de Defensa, teniente general Emmanuel Kotoka.—En Lima se declararon en huelga 25.000 empleados de los hospitales, lo que hizo que veinte mil pacientes quedasen desatendidos.

JUEVES 20.—Dos proyectos sobre amnistía general e indemnización a los repatriados de Argelia han sido presentados a la Asamblea Nacional Francesa por dos diputados del grupo Progreso y Democracia Modernas, de los Alpes Marítimos, Jacques Medecin y Francis Palmero.—En el informe que el Departamento Federal de Justicia y Policía suizo ha enviado al Parlamento, se expresa que «los extranjeros no pueden hacer propaganda política».—Según informan medios autorizados de Varsovia, el Presidente De Gaulle visitará Polonia en el mes de junio.

VIERNES 21.—Por primera vez ha sido bombardeado el casco urbano de Haiphong. Quedaron destruidas las centrales termoeléctricas de

la ciudad.—El diputado francés René Ribiere ha retado a duelo a Gaston Defferre, destacado socialista y alcalde de Marsella, porque éste le llamó «atontado».—Se produce una nueva ola de huelgas en Italia. Los hospitales están atendidos por el Ejército, las estaciones de gasolina cerradas y la vida de los Tribunales prácticamente paralizada.

SABADO 22.—No hay prevista conferencia «cumbre» en Europa. Johnson —se anuncia— se entrevistará con Kiesinger después de los funerales de Adenauer.—Se habla de un ambicioso vuelo tripulado de la U. R. S. S. Se sospecha que varios astronautas van a ser puestos en órbita.—En una zona montañosa de Aden se produjo un choque armado entre soldados británicos y nacionalistas. Murieron cuatro de los primeros y otros cuatro de los segundos.—Se abrió la quinta sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

DOMINGO 23.—La U. R. S. S. ha colocado en órbita un navio espacial tripulado por Vladimir Komarov. Es el «Soyuz 1». Fue colocado en órbita a las 3,55 horas de Moscú.—N'Krumah no ha sido deportado a Ghana. El Gobierno de Accra ha desmentido estos rumores y los de una revolución en la República de Guinea.

LUNES 24.—El Frente Rhodesiano —informan en Londres fuentes de Salisbury— ha preparado el camino para declarar al país república, después de transformar su afirmación de lealtad a la Corona británica por fidelidad al país independiente de Rhodesia.—Johnson ha llegado a Bonn para asistir a los funerales por Adenauer. Se han tomado extraordinarias medidas de seguridad.—El dirigente soviético Leonidas Breznev ha llegado a Karlovy Vary (Checoslovaquia), donde inaugura hoy una conferencia de dirigentes comunistas europeos.

# UN HOMBRE, UN NOMBRE

## JOSEPH ANKRAH

El presidente del Consejo de Liberación de Ghana ha sofocado una rebelión militar en su país. El tercer regimiento del Ejército se sublevó contra su mandato, pero su intención quedó frustrada. Poco más de un año lleva al frente del país. Se convirtió en el nuevo dirigente del mismo a los siete meses de haber sido depuesto de segundo jefe del Estado Mayor del Ejército ghanés por el ex presidente Kwamuo Nkrumah.

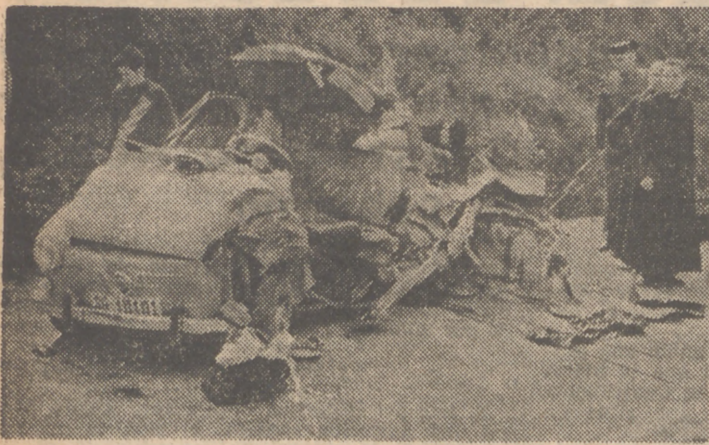
Ankrah nació en Accra el 18 de agosto de 1915 y es, probablemente, el soldado más duro y resistente de su país, según declaración de Henry Alexander, antiguo jefe del Estado Mayor ghanés. Fue educado en una escuela metodista, de cuyo equipo de fútbol fue elegido capitán. Sus compañeros de colegio afirman que era muy afable y social a pesar de su apariencia ruda. En 1938 se alistó en el regimiento real fronterizo británico de África occidental, en la Costa de Oro. En 1944 fue movilizado y alcanzó el grado de sargento. Al finalizar la guerra mundial fue elegido para cursar estudios militares en Inglaterra, alcanzando el grado de teniente en marzo de 1947. Su carrera militar fue rápida. En 1955 fue elevado al grado de teniente coronel y cinco años más tarde—1960—al de coronel, al mando del contingente ghanés en el Congo. Nueve meses después fue promovido a general de brigada y en noviembre de 1961 nombrado jefe del Estado Mayor.

Ankrah cuenta cincuenta y un años de edad y tiene pechados hijos de sus tres matrimonios.





# EL PELIGRO DE LAS CARRETERAS



## Tres muertos y tres heridos graves cerca de Beasain

Tres muertos y tres heridos graves es el balance del accidente que registra la nota gráfica, ocurrido en el kilómetro 418 de la carretera de Madrid-Irún, cerca de Beasain. Chocaron violentamente un camión y un turismo Seat 600, SG. 10101. En el accidente fallecieron doña Justina Heras Sacristán, su hijo, sacerdote, don Anastasio de Miguel Heras, y una niña de diez meses, nieta y sobrina, respec-

tivamente, de los primeros. Resultaron heridos gravísimos los padres de la niña, don Ursino Calvo de Diego, de veintiséis años, y doña Juana de Miguel Heras de veinticinco. El chófer del camión Basilio Fernández de Gamboa de cincuenta y seis años, natural de Vitoria, también resultó con lesiones. Los heridos fueron trasladados a la Clínica de San Miguel, de Beasain.

## Doce muertos y catorce heridos en México

Doce muertos y catorce heridos es el saldo de un accidente ocurrido a un autobús que volcó en la carretera mejicana que lleva al ingenio azucarero de Pijijic. El accidente se debió al exceso de velocidad, ya que el chófer no pudo controlar el transporte en una curva, que volcó aparatosamente, siendo lanzados por todas partes treinta y cinco campesinos que iban a trabajar al ingenio. El chófer responsable resultó ileso y se dio a la fuga.

edades entre los veintiuno y los dieciocho años.

## OTRO GRAVE ACCIDENTE CERCA DE BURGOS

En la provincia de Burgos, término municipal de Brisaleña, chocaron violentamente un turismo y un camión, a consecuencia del cual resultaron muertos en el acto el conductor del turismo, don Jaime Cebrián Sagarriga, y su madre, doña Cristina Sagarriga Becerra, viuda del barón de la Pobadilla. Los restantes ocupantes de este automóvil, el niño Javier Cebrián Sagarriga de catorce años; don Pedro Jordá Urries Ulloa, marqués de las Conquistas, y su esposa, doña Julia Sagarriga Becerra, todos ellos con residencia en Madrid, resultaron heridos graves, siendo trasladados en una ambulancia del Servicio de Socorro en Carretera de la Jefatura Central de Tráfico al Hospital de Santiago, de Miranda de Ebro. En el viaje dejó de existir el niño a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas. Horas después falleció doña Julia Sagarriga en el centro clínico mirandés. Al parecer, el accidente se debió por adelantamiento indebido de uno de los vehículos.

## UN COCHE SE PRECIPITO EN EL RIO SENA

Los cuatro ocupantes de un automóvil que se precipitó en el río Sena en Nantes, han perecido ahogados. El accidente fue descubierto por una ronda de Policía, que se extrañó de ver una luz que brillaba en las aguas. Al comprobar la naturaleza de dicha luz descubrieron que se trataba de los faros de un automóvil, y en el interior del vehículo había cuatro cadáveres de cuatro jóvenes, con

# Ha sido descubierta en Bilbao una organización comunista pro-China

## Se hallaba ligada a la llamada Oposición Sindical Obrera de Euzkadi

La Policía bilbaína ha llevado a cabo uno de sus más importantes servicios desde hace muchos años, descubriendo y desarticulando una organización comunista prochina que actuaba en conexión con la llamada Oposición Sindical Obrera de Euzkadi (O. S. O. E.).

Desde hace algún tiempo se tenían fundadas sospechas de la presencia activa en esta provincia de un grupo marxista-leninista de filiación prochina, con la que colaboraba la O. S. O. E. Siguiendo día a día sus investigaciones, los inspectores de la Brigada Regional de Investigación Social llegaron a descubrir la existencia de un laboratorio donde se venían confeccionando diversos tipos de propaganda clandestina y subversiva de matiz comunista.

Días después de haberse realizado la localización de este laboratorio, los inspectores de la Policía de Bilbao han llevado a cabo las siguientes detenciones: Santiago Ramírez Jiménez, conocido en la organización con el nombre de Pepe, delincente de la empresa General Eléctrica Española; Fernando Bartolomé Enviz (Luis), delincente también de la empresa Baltogar, S. A.; Herminio Pérez Garcés (Nicolás), calderero de Badosán, S. A.; Ricardo Pérez Sastre (Camilo), asimismo calderero de General Eléctrica Española; Faustino Carracedo Morán (Felipe), ajustador de la Sociedad Española de Construcción Naval, y Guzmán Jiménez Marcos, conocido por los seudónimos de Fernando y Jesús González, de profesión chófer particular.

Todos ellos se han declarado convictos y confesos de su culpabilidad ante el abrumador cúmulo de pruebas que obra en poder de la Policía. Esta continúa todavía sus gestiones para la identificación y detención de otros individuos complicados en el mismo asunto.

# Cuatro pistoleros atracaron el Banco Guipuzcoano en Villabona

## Atraron y amordazaron al director y a su esposa

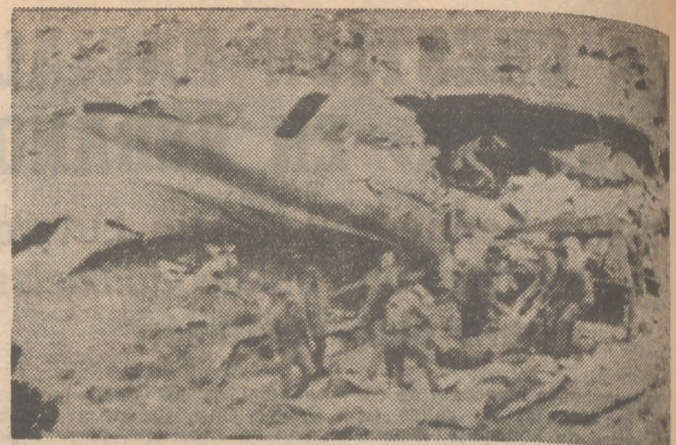
Cuatro individuos jóvenes armados robaron en la sucursal del Banco Guipuzcoano, en el pueblo de Villabona, la cantidad de 1.070.000 pesetas. Uno de los atracadores se personó en el domicilio del director del Banco, sobre las oficinas de la entidad, y pidió a la señora, que salió a abrirle, que deseaba hablar con el señor Echevarría. Cuando apareció éste fue encajonado por el desconocido con una pistola y obligado a pasar al interior del piso. Inmediatamente penetraron los otros tres malhechores y, amenazando al matrimonio Echevarría, les encerraron en una alcoba, después de amordazarlos, tapándoles la boca con esparadrapo y maniatarles. Acto seguido, los atracadores se apoderaron de las llaves de la caja de caudales y bajaron a los locales del Banco, apoderándose de la indicada cantidad.

## Gamberrada criminal

# Diez mozos matan a pedradas a un anciano

Un grupo de jóvenes, cuyas edades oscilan entre los quince y los veintiséis años, han lapidado a un anciano en la parroquia de Budiño, del Ayuntamiento de El Pino (La Coruña). Los jóvenes se reunieron en una taberna a la salida de una clase nocturna y comenzaron a molestar al anciano Manuel Fuentes Dono, de setenta y ocho años de edad. A la salida de la misma comenzaron a apedrear al anciano, hasta que éste cayó al fondo de un barranco de 15 metros de profundidad. Los jóvenes continuaron apedreando al anciano hasta causarle la muerte.

La Guardia Civil ha procedido a la detención de los diez presuntos homicidas.



# ALCANZADO POR UN RAYO SE ESTRELLÓ UN AVION SUIZO CERCA DE NICOSIA

## De ciento veintiocho personas que iban a bordo, sólo hay cuatro supervivientes

Un tetramotor suizo de la compañía Globeair, que transportaba más de un centenar de turistas que regresaban de sus vacaciones por Asia, fue a estrellarse contra una montaña situada a cinco kilómetros del aeropuerto de Nicosia. La causa del accidente parece ser un rayo que alcanzó al avión, el cual chocó contra una montaña, volvió a elevarse y de nuevo se estrelló contra otra montaña. La zona donde ocurrió el accidente ofrecía terrible aspecto, ya que los cadáveres aparecían horriblemente mutilados, como registra la foto obtenida en los primeros momentos de socorro. El número de víctimas se eleva a 124. En principio hubo siete

supervivientes, pero tres de ellos murieron cuando eran trasladados al hospital de Chipre. El rescate de los supervivientes se hizo mediante el empleo de un helicóptero de las fuerzas aéreas británicas. La mayoría de los viajeros eran turistas de nacionalidad suiza y alemana. Entre las víctimas figura el ciudadano español don José Cervera, con residencia en Les Escaldes (Pirineos orientales). Los pocos supervivientes fueron hallados entre cadáveres de tal modo mutilados que su identificación resultará imposible. El total de personas que iban a bordo, pasajeros y tripulación, se cifra en ciento veintiocho.

# SPECK, CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA, TRASLADADO A CHICAGO

Escortado por fuerzas de seguridad, Richard Speck, condenado a muerte por el asesinato de ocho enfermeras en Chicago, ha sido trasladado, desde la cárcel del condado de Peoria a un vehículo especial en el que emprendió viaje hacia Chicago, donde sus abogados han iniciado

do inmediatamente la lucha para salvarle de la silla eléctrica. Las autoridades de Peoria manifestaron su satisfacción y alivio por el hecho de que el condenado a muerte haya sido trasladado desde Peoria a Chicago. Speck permaneció en la cárcel de Peoria desde el pasado 20 de febrero.

# IRAN: EXPLOTO EN PLENO VUELO UN AVION

Veintitrés personas han encontrado la muerte en un accidente de aviación cerca de Zerand (Irán), a unos 130 kilómetros de Teherán.

El avión—un «C-130» de las Fuerzas Aéreas iraníes—ha hecho explosión en pleno vuelo. Las 23 víctimas eran oficiales del Ejército—acompañados de

sus mujeres y de sus hijos—, que salían de vacaciones para Chiraz.

Un comunicado del Estado Mayor del Ejército indica que la explosión del avión tuvo lugar después de que el piloto intentara en vano aterrizar en Zerand, en condiciones atmosféricas muy difíciles.

# Por culpa de la "mini-vivienda" Tuvieron que bajar el cadáver en el ascensor

Una triste historia relata el diario "Ya". Es la siguiente: El pasado sábado se efectuaba un entierro en el que el ataúd no cabía ni en el ascensor ni por la escalera y el piso mortuorio era un séptimo. Así que no hubo más remedio que envolver el cadáver en una manta y bajarlo en el ascensor y por otra parte, desmontar el ataúd y en la portería volver a armarlo y colocarlo dentro al muerto de nuevo. Mucha gente que iba al entierro y esperaba en la calle protestó, naturalmente. Para que no se viera la escena, se colocaron unas sábanas tapando el cristal de la entrada. Un macabro caso por culpa de la "mini-vivienda".

# S. O. S. DE SIETE DIAS

**CUATRO NIÑOS PERECIERON** asfixiados en la ciudad mejicana de Puebla al incendiarse el colchón de la cama en que dormían. Los padres, de humilde condición, salieron a misa y dejaron a los niños encerrados para que no salieran. Se ignoran las causas del siniestro.

**LOS CADAVERES MUTILADOS** de una mujer y de una niña, cuya identidad se desconoce, han sido encontrados en una vía férrea cerca de la localidad francesa de Roubaix. La mujer, de unos cuarenta años, apareció cortada en dos, mientras que a varios metros se hallaba el cadáver de una niña de un año, aproximadamente.

**EL BARCO "BOTAFUMEIRO"**, matriculado en El Ferrol, se ha hundido al chocar con otro barco de Fuenterrabía llamado Severo. Todos los pescadores del "Botafumeiro" fueron puestos a salvo por las embarcaciones de los alrededores, que en gran número se concentran en Fuenterrabía en esta época del año para la pesca de la anchoa.

**UN MECANICO DE ASCENSORES** llamado Juan Hervás Hervás, de cuarenta y seis años, que vivía en la madrileña calle de la Joya, número 3, ha resultado muerto cuando trabajaba en la instalación de un ascensor en el Edificio España al caerle encima un cerco de hierro. Trasladado a la Casa de Socorro de Universidad, ingresó ya cadáver.

**SEIS MIL KILOS** de avellanas ardieron en un incendio registrado en un gran almacén de Villaseca, localidad de Tarragona. Al parecer, el fuego fue provocado por un cortocircuito. Además, se ha destruido una máquina de descascarillar y otro utilaje, valorándose las pérdidas en unas seiscientos mil pesetas.

**UN MUERTO Y TRES HERIDOS** es el balance de víctimas de un incendio registrado en una refinería próxima a la ciudad francesa de Estrasburgo, iniciado, al parecer, en una de las tuberías de conducción.

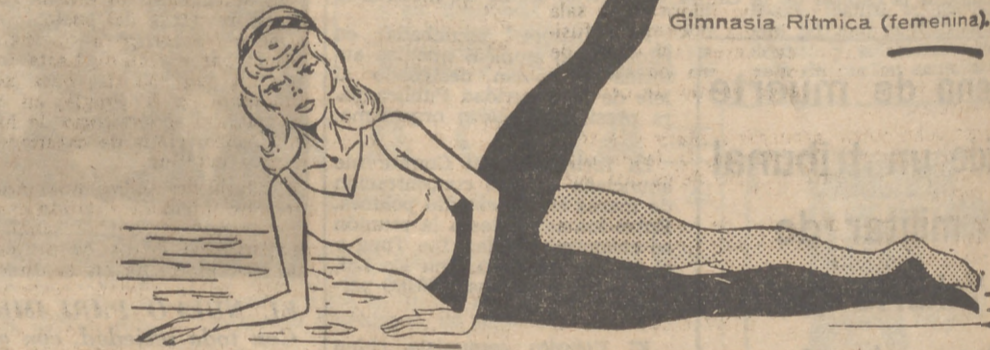
**UN INCENDIO HA DESTRUIDO** una fábrica de almohadas y colchones en la calle San Juan Bosco, de Valencia, propiedad de don Francisco García Gay. La nave de la fábrica, recién instalada, en una finca nueva, ha quedado totalmente destruida por el fuego, así como toda la materia prima almacenada y la maquinaria automática que empleaba la industria.

**SETENTA Y CINCO TUMBAS** han sido profanadas en un cementerio próximo a la ciudad francesa de Valence por unos desconocidos. Los profanadores no abrieron ninguna de las sepulturas, sino que se limitaron a destrozarse las cruces, las losas y las estatuas funerarias.

**LA PRINCESA BEATRIZ DE SABOYA**, que recientemente resultó herida en Madrid por disparo de arma, al parecer cuando estaba limpiando una pistola, ha llegado a Palma de Mallorca, donde pasará una temporada de reposo. La princesa viaja con el nombre de María de Gotemburgo.

**EL PRESTIGIOSO ANTICUARIO** de la ciudad francesa de Burdeos, la señora Henriette Roudier, de setenta y dos años de edad, ha aparecido asesinada en las trastiendas de su establecimiento. La víctima había sido degollada con un cuchillo y tiene otras heridas en la frente.

## Instituto INTER Apart. 1164-Barcelona



## Salud Agilidad - Línea Juventud

- En su tiempo libre
- Sin moverse de su casa
- Sólo 15 minutos diarios
- Con fotos y dibujos de cada ejercicio
- Precio módico
- Con toda discreción
- Control médico
- Dirigidos personalmente por el Campeón de Europa
- Consejos médicos
- Resultados inmediatos

## Solicite información gratuita

Envíe este boletín hoy mismo.

Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías (gratis) y sin compromiso!

**Instituto INTER**  
Apartado 1164 - Sec-M-13 BARCELONA

INTER tiene además cursos de

Inglés - Francés - Alemán - Italiano  
Correspondencia Comercial - Inglés  
Correspondencia Comercial - Francés  
Contabilidad - Cálculo - Reforma de  
Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura  
General - Marroquí - Conocimiento  
versación Inglesa.

**PARA USTED**

Sr. Director: GRATIS y sin compromiso de mi parte, si desea enviarme información sobre el curso que le indico a continuación.

CURSO que me interesa: .....

Nombre: ..... Edad: .....

Dirección: ..... n.º: .....

Población: ..... Dist. Postal: ..... Provincia: .....

Depende de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD.

Instituto INTER - Sec. M-13 - Apartado 1164 - BARCELONA - España

**AYUDE A UN AMIGO**

Escriba el número de tarjeta de sus amigos que desea un parecer mejor y le mandaremos el curso.

CURSO: .....

Nombre: ..... Edad: .....

Población: ..... Dist. Postal: ..... Provincia: .....

Instituto INTER - Sec. M-13 - BARCELONA - España



LOS TERRIBLES  
CAZADORES DE  
CABEZAS SUMABAN  
CENTENARES  
Y USABAN  
FLECHAS EMPOZOÑADAS

# UNA MUJER Y NUEVE HOMBRES, CERCADOS POR LOS FEROCES INDIOS "GUAICAS"

DIEZ DIAS ANTES  
HABIAN MATADO  
A LOS PADRES  
DE MARY STEARNS,  
Y SE DISPONIAN  
A SACRIFICAR A ESTA

CUANDO YA SE IMPONIAN LOS SALVAJES, JOHN KIMBERLEY, JEFE DEL EQUIPO, TUVO UNA IDEA SALVADORA: ECHO AL MAR LAS RESERVAS DE PETROLEO Y LUEGO ARROJO UNA BOLA DE TRAPO ARDIENDO; UNA HORRIBLE EXPLOSION DESTRUYO EN SEGUNDOS A LOS INDIOS

El grito estridente de la sirena de la plataforma de perforación despertó con sobresalto a John Kimberley. Se levantó del lecho y se vistió rápidamente; miró la iluminada esfera de su reloj de pulsera y vio que eran las cinco de la mañana. El sordo ronroneo de las máquinas de la plataforma tenía el tono normal.

—¿Qué pasa, Johnny?—preguntó desde el lecho del barracón contiguo una voz de mujer.

—No lo sé, Mary—contestó Kimberley—; quédate aquí y espera que vuelva. Voy a ver qué pasa...

La plataforma de perforación en la que se desarrollaba esta escena era una estructura sólida montada sobre cuatro pilones de acero clavados a 80 metros de profundidad en el mar Caribe, a algunas millas de la costa de Venezuela. Su altura se elevaba unas docenas de metros en el aire y la perforadora funcionaba incesantemente en el centro de la plataforma, hundiéndose en la tierra del fondo del mar.

La instalación, perteneciente a una Compañía petrolífera americana, estaba en pleno funcionamiento cerca de la desembocadura del famoso lago de Maracaibo, bajo cuyo fondo se encuentra uno de los más ricos yacimientos de petróleo de la Tierra. Ocho técnicos trabajaban en la plataforma, bajo la dirección de John Kimberley, jefe de equipo. Los nueve hombres vivían en una barraca sumariamente construida sobre la propia plataforma. Una vez por mes venían a aprovisionarlos los barcos-cisterna de la Compañía, al tiempo que cargaban el petróleo bruto extraído.

Cuando Kimberley llegó a la sala de mandos ya estaba allí el total de sus compañeros discutiendo animadamente en torno al hombre de guardia, Willets, que era el que había hecho sonar la sirena de alarma.

Todo esto ocurría el 19 de septiembre de 1965.

"¡AQUI VIENEN...!"

De pronto, uno de los hombres, Bill Fry, que estaba cerca de una ventana, gritó:

—¡Mirad, mirad...! ¡Aquí llegan...!

Kimberley se precipitó hacia la ventana. Y el sol, que empezaba a levantarse, le reveló un espectáculo increíble. En todo lo que abarcaba la vista, la plataforma se veía rodeada de canoas indígenas cargadas de feroces indios "guaicas", una de las más feroces tribus primitivas de la Costa de los Canibales, que así se denomina esta región de la costa de Venezuela. Sus intenciones hostiles eran evidentes. Rostros y cuerpos mostraban la pintura guerrera tradicional y todos venían armados con arcos y flechas y cerbatanas. Cuando llegaron a tocar la plataforma lanzaron sus gritos horribles de guerra y las flechas y dardos emponzoñados comenzaron a volar sobre cubierta.

John Kimberley encargó a dos de sus hombres que trajesen las armas y las municiones a la sala de mandos. Disponían de media docena de fusiles rayados y de otros revólveres, así como de cierto número de municiones, pero no las suficientes para resistir un largo asedio de centenares de salvajes.

Después, John corrió a buscar a Mary y la trajo a la sala de mandos. Temblorosa, la joven dijo: —Vienen por mí, verdad?... No dejes que vuelvan a cogermé...

Kimberley no tenía necesidad de haber escuchado a Mary para saber que los salvajes habían venido por causa de ella.

DIEZ DIAS ANTES

Diez días antes, el 9 de septiembre de 1965, John Kimberley había salido muy de mañana en la chalupa de la plataforma para explorar algunos de los pequeños cursos de agua que salen al mar en



Mary Stearns, amarrada al poste tradicional de tortura

los alrededores del lago Maracaibo. Su misión debía consistir en obtener muestras del suelo, que serían enviadas a Estados Unidos para su análisis geológico. A mediodía había seguido hasta todo lo alto el curso de un pequeño río, para penetrar luego profundamente en la jungla, en el corazón de la misma, cercano al territorio de los "guaicas", una de las últimas tribus de cazadores de cabezas de la América del Sur.

Ya entrada la tarde, Kimberley había amarrado la chalupa en una curva de la ribera. Cuando examinaba el terreno, esperando encontrar señales de existencia de petróleo, oyó gritos de mujer. Entonces se aproximó discretamente en la dirección de donde aquellos gritos venían; recorrió algunos cientos de metros a través de la densa jungla y llegó a un pequeño claro, donde se alineaban las casas de un poblado. Y vio cómo en el centro del poblado los indios "guaicas" danzaban alrededor del poste ritual... al cual se hallaba atada una joven blanca de largos cabellos rubios que le llegaban hasta la mitad de la espalda. Los "guaicas" entonaban sus cantos fuertemente guturales y bebían a grandes tragos una bebida sin duda alcohólica; muchos de ellos habían caído ya al suelo, borrachos perdidos.

Kimberley comprendió en seguida que los "guaicas" se entregaban a una ceremonia ritual, cuyo fin inexorable sería el sacrificio de la joven blanca... y decidió tratar de salvarla. Llevaba con él su fusil de cañón rayado y una docena de cartuchos. Pero los "guaicas" eran demasiado numerosos para pensar en atacarlos directamente; prefirió esperar horas y horas, mientras los indios iban cayendo al suelo completamente borrachos. Cuando cayó la noche, los "guaicas" alumbraron un gran fuego; pero ya no había más de una docena de ellos capaces de mantenerse en pie. Una hora después, sólo cinco o seis eran capaces de dar vueltas al poste ritual. Y fue entonces cuando John Kimberley pasó a la acción.

Salió rápidamente de su escondite y se precipitó hacia el poste, el dedo en el gatillo del fusil, antes de que los oscurecidos cerebros de los "guaicas" pudiesen reaccionar. El americano se aproximó al poste de tortura, cubriendo a los indios con el fusil y cortando con un cuchillo de caza las ligaduras de la joven. Creyó que su gesto desencadenaría una batalla; pero no fue así y la joven aún hizo más fáciles las cosas desmayándose para que él pudiese atender a los indios.

Dos de éstos se precipitaron sobre él; pero sus reflejos eran demasiado lentos y le fue fácil abatirlos: a uno de un tiro y al otro de un culatazo. El resto se batió en retirada y el americano pudo cargar a la joven sobre sus espaldas y correr hasta el lugar por el que había penetrado en el claro. Segundos más tarde estaba ya protegido por la espesa jungla, desde donde podía escuchar los gritos de los "guaicas" tratando de reanimarse y de perseguir a los fugitivos... Pero, afortunadamente, la joven blanca recuperó el conocimiento y ambos corrieron hacia la chalupa de Kimberley antes de que los indios saliesen de la gran confusión general de su borrachera y del inesperado

suceso. Poco más tarde los dos blancos estaban ya en seguridad y el poderoso motor de la chalupa les permitió descender por el río a toda velocidad. Al alba llegaron a un poblado de indios amigos y civilizados, los "piaroas", y allí la joven contó su historia a su salvador.

LA HISTORIA DE MARY STEARNS

Se llamaba Mary Stearns. Ella y sus padres, dos antropólogos ingleses, habían llegado a Venezuela un mes antes para estudiar la vida y las costumbres de las tribus primitivas. Durante las primeras semanas todo fue bien; los Stearns visitaron diversos poblados de indígenas pacíficos, que les recibieron bien. Pero dos días antes los "guaicas" les habían sorprendido en una emboscada. Los padres de Mary habían sido asesinados y la joven llevada al poblado como cautiva.

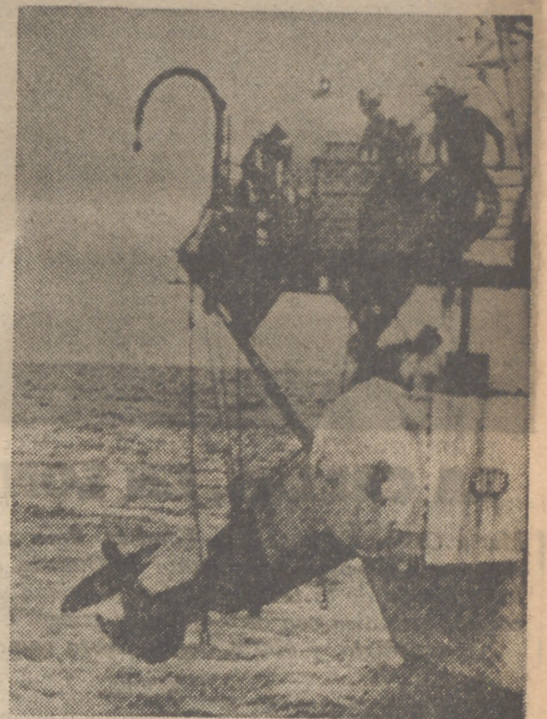
Después de una jornada de reposo entre los "piaroas", John Kimberley había llevado a Mary a la plataforma de perforación. Sus hombres la habían recibido con cortesía y se habían comportado como "gentlemen"... pero era evidente que la presencia de una bella joven blanca entre hombres que hacía meses que no veían mujeres de su raza había provocado una situación de las más explosivas. Pero la explosión debía venir de parte de los indios, según hemos visto al comienzo de este verídico relato.

Durante los días de calma que la bella Mary pasara en la plataforma de perforación se había repuesto del tremendo "shock" de la pérdida de sus padres y de su tremenda experiencia personal... y parecía dispuesta a pasar el resto de sus días en aquella rara situación. Se había enamorado locamente de su salvador.

LA BATALLA

Los "guaicas" lograron cortar las amarras y destrozaron la chalupa de la plataforma, dejando así sin esperanza a los sitiados. Flechas y dardos volaban sobre los barracones y las instalaciones de la plataforma. Algunos indios empezaron a preparar por los pilones de acero. Kimberley repartió las armas y envió un mensaje por radio pidiendo socorro a cualquier barco y pensando que dos de los de su compañía navegaban en aquellos momentos por la costa venezolana.

Dejando a María en compañía de uno de sus hombres en la sala de mando, Kimberley y los suyos salieron a dar la cara a los indios. La primera descarga lanzó al mar a cuatro "guaicas", pero otros tomaron sus puestos y comenzó el combate cuerpo a cuerpo. Dos indios saltaron sobre Kimberley y éste mató a uno de ellos de un tiro, pero el otro le cayó encima y le hizo rodar por la plataforma, siendo salvado por uno de sus hombres, Dawes, que abatió al indio de un culatazo. Pero poco después moriría Dawes, degollado. Otros dos, Olson y MacDowell, estaban gravemen-



Una de las muchas plataformas de perforación que utilizan las Compañías petrolíferas en el mar Caribe, próximas a la República de Venezuela

te heridos. Pero el ímpetu de los asaltantes había decrecido y Kimberley quiso aprovechar la circunstancia para ensayar un golpe desesperado. Tomó con él a Fry, Willets y un técnico llamado Hatshorn, y ordenó a los demás retirarse a la sala de mandos. Kimberley y sus tres compañeros se dirigieron al lugar donde se alineaban los toneles de descarga del petróleo bruto, que lanzaron contra los indios que escalaban los pilones. Y después abrieron las llaves de la reserva.

Y un enorme torrente del "oro negro" de Venezuela se precipitó sobre los "guaicas" con la enorme presión de la masa y de la altura. Muchos fueron barridos de los pilones y cayeron al mar para encontrar la muerte; otros se estrellaron literalmente contra la infraestructura de la plataforma o contra sus propias canoas. Estupefactos por este ataque inesperado, los "guaicas" quedaron desconcertados por unos momentos, pero luego concentraron sus tiros sobre los cuatro hombres, cuya posición se hizo insostenible... y los americanos sabían, además, que no tenían bastante petróleo para poder resistir a sus atacantes.

OTRA IDEA DE KIMBERLEY:  
LA SALVACION

Pero el ingenioso John Kimberley tuvo entonces otra idea que habría de ser la salvación. Cuando vio que el petróleo se estaba acabando, ordenó a todos concentrarse en la sala de mandos, sobre la que empezaron a caer las flechas y los dardos emponzoñados de los "guaicas", que llegaron a atravesar los rotos cristales y a clavarse en los muros. Luego, Kimberley detuvo el funcionamiento de la perforadora—que hasta entonces había seguido practicando normalmente su trabajo—, y ante la sorpresa de sus hombres, pidió a todos que les fuesen entregando sus camisas. Cuando tuvo todas en su mano hizo con ellas una enorme pelota que perfeccionó con ligaduras de alambre. Esta pelota la roció con un poco de petróleo y se asomó, con muchas precauciones, a la ventana. Para comprobar que alrededor de la plataforma, y a gran distancia de ella, el mar estaba recubierto por una capa de petróleo bruto. Entonces, Kimberley prendió fuego al pelotón de tela y lo arrojó por la ventana...

Y apenas había tocado el fuego la viscosa sábana, se oyó un monstruoso silbido y todo el mar Caribe pareció explotar, alzándose una marea de llamas que devoró en segundos a los indios y a sus canoas. Mientras, los americanos sentían rugir el fuego debajo de sus pies... y la plataforma empezó a oscilar, porque el calor dilataba y debilitaba los remaches de acero de los pilones. Pero poco a poco empezó el fuego a alejarse de la plataforma y después se elevaron al cielo columnas de humo viscoso; cuando se dispersaron no se veía en el mar sino restos de canoas y cadáveres de indios. Los hombres de Kimberley le rodearon y gritaron su admiración, al tiempo que le daban grandes abrazos. Después, Mary Stearns le saltó al cuello y le dio un largo beso.

Al día siguiente llegó un petrolero con oficiales de la compañía, ansiosos por saber qué había ocurrido a sus hombres y a la plataforma. Cuando supieron la verdad, felicitaron calurosamente a Kimberley, que había salvado a sus hombres y preservado una instalación valorada en centenares de miles de dólares. Todos los hombres y Mary fueron trasladados a Caracas. Kimberley recibió una recompensa de su compañía que, además, le ofreció inmediatamente un puesto superior en los Estados Unidos.

Para redondear este final feliz, añadamos que Mary Stearns y John Kimberley se casaron; tienen una niña y viven felices en Connecticut, donde la única aventura de John es recorrer en cinco minutos de coche la distancia que separa su casa de su oficina.

Cómo aliviar sus  
PIES cansados,  
dolorosos.



Para conseguir un beneficio inmediato eche un puñado de Saltratos Rodell en su baño de pies habitual. Esta agua oxigenada y eficaz alivia el dolor y elimina el cansancio. Los callos y las durezas quedan reblandecidos y se extirpan más fácilmente. Después de un baño de pies con Saltratos Rodell usted vuelve a ser un placer. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.





## LA CALLAS, EN LONDRES

**María Callas ha llegado a Londres. Pero no para actuar, sino como simple acompañante de Onassis, al que se ve a la izquierda de la fotografía. Onassis tiene un pleito en la capital británica con otro armador griego. El asunto es un naufragio, y María Callas figura como testigo**

## CASI ANECDOTA

## LA BODA DE MARIA GUERRERO Y FERNANDO DIAZ DE MENDOZA

Hace pocos días, el 17 del corriente abril, se ha celebrado el centenario del nacimiento de la flustre e insigne actriz María Guerrero, un nombre que perdurará por siempre a la cabeza del arte dramático español. Había nacido doña María el 17 de abril de 1867, en la madrileña calle del Caballero de Gracia. Fue discípula de Teodora Lamadrid, ya retirada, y debutó en el teatro con la obra de Miguel Echegaray "Sin familia". María Guerrero formó con don Fernando Díaz de Mendoza una pareja que hizo escuela en la escena española. Con ocasión de cumplirse ahora el centenario, el diario "Madrid" ha recordado los pormenores de aquella unión, que fue trascendental para nuestro teatro.

Fernando Díaz de Mendoza era un aristócrata que estaba casado con doña Ventura Serrano, hija de los duques de la Torre. Pero envidió. Un día, su administrador le dio una grave noticia:

—Don Fernando: está usted perdido. En sus cuentas no queda ya nada.

Díaz de Mendoza reaccionó serenamente:

—Bien. Habrá que ganarse la vida.

Tenía afición a la escena. Había representado en el teatro íntimo que los duques de la Torre tenían en la calle de Serrano. Y comenzó a hacer, profesionalmente ya, algunas cosas. Interpretó "El gran galeoto", "Don Alvaro", "La dama de las camelias"... Pero la vida del teatro era difícil. Costaban los contratos, se ganaba poco. Un día, don Ramón Guerrero, padre de María, le contrató para el teatro Español. El local estaba en obras y la temporada se retrasaba. La compañía pasó a otro teatro: la Princesa. Allí debutó Fernando Díaz de Mendoza con "El vergonzoso en Palacio". La actriz y el aristócrata acabaron enamorándose. Y se casaron: fue el día 10 de enero de 1896.

La boda fue un acontecimiento en aquel Madrid de finales de siglo, todavía íntimo y familiar. Se celebró la ceremonia en la iglesia de Santa María, al final de la calle Mayor. María Guerrero vivía entonces muy cerca, en la calle Mayor, esquina a Bailén. Y aquel templo era su parroquia. El padrino fue el du-



**LA BOUTIQUE DE SILVIE** *Silvie Vartan, la tan traída y llevada esposa de Johnny Hallyday, pero que tiene vida propia como cantante "nueva ola", ha inaugurado una "boutique" en la avenida parisiense de Víctor Hugo. La artista se retrata con sus modelos y con su perro, que parece el único molesto por la intromisión del fotógrafo en los dominios de su ama. Al menos, saca la lengua para mostrar su inconformismo*

## ZARZUELA EN BILBAO

Este año habrá zarzuela en Bilbao. Y durante una larga temporada. En el transcurso de dos años, en las fechas navideñas, Bilbao tuvo ininterrumpidamente representaciones de zarzuela, interrumpiéndose la larga campaña el año pasado por diferencias entre la Empresa y los profesores de la orquesta.

Actualmente, la Empresa Trueba, de Bilbao, ha realizado en Madrid gestiones para dar a los numerosos aficionados bilbaínos representaciones zarzueleras, y se puede afirmar ya que durante los últimos meses de 1967 Bilbao tendrá, como en años pasados, una amplia temporada de zarzuela con obras populares y a precios reducidos.

que de Tamames. La madrina, la duquesa de Humanes. El gentío se volcó en las inmediaciones de la iglesia. Esta aparecía llena. Los novios habían querido que esa ceremonia de su enlace fuese absolutamente sencilla, pero no pudieron evitar la densa asistencia popular.

Se celebró a las doce de la mañana, sin solemnidad ni aparato, con total sobriedad. María Guerrero vestía un traje sastre y llevaba un sombrero de sencilla elegancia. Fernando Díaz de Mendoza llevaba traje de chaqueta y capa. Tenían ensayo en el Español a la una y media de la tarde. Desde la iglesia, en coche, se dirigieron al teatro. Por la noche representaron la comedia "Lo positivo", de Tamayo y Baus. Y no hubo viaje de bodas. El aristócrata y la actriz continuaron trabajando hasta que la muerte los separó.

## • LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE •

**MARTES.**—1,50: Hombres y tierras: "Los indios navajos"—2,15: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,20: España al día.—3,30: Novela: "La boda de Alicia" (capítulo II).—3,55: Revista para la mujer. Hoy: "Moda infantil".—4,05: Valle de pasiones: "Maestra de malhechores"—7,04: Jardín.—7,25: Avances.—7,30: Revista agraria.—7,40: Imágenes para saber.—8,05: Aula TV.—8,15: Momento.—8,20: Dibujos animados.—8,30: La música. 9: Protagonista, el hombre: "La secretaria".—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,52: Vamos a la mesa.—10: Tribuna TV.—10,30: Cine en casa: "Desirée"—12: Telediario.

**MIÉRCOLES.**—1,50: Ventana al mundo: "Mónaco" y "El niño y el avión".—2,15: Panorama de actualidad.—3,20: España al día.—3,30: Novela: "La boda de Alicia" (II).—3,50: Revista para la mujer: "La moda"—4: Setenta y siete: "Sombra del pasado"—7,02: Avances de Telediario.—7,30: Revista agraria.—7,40: Imágenes para saber.—8,10: Aula TV.—8,20: Dibujos animados.—8,30: Un tema para debate: "Los toros".—9: La familia Colón: "San Antonio de la Florida".—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,52: Vamos a la mesa.—10: Vuelta Ciclista a España (reportaje filmado).—10,15: Estudio 1: "Los habitantes de las cavernas"—0,15: Telediario.

**JUEVES.**—1,50: Siglo XX.—2,15: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,20: España al día.—3,30: Novela: "La boda de Alicia" (IV).—4: Revista para la mujer: "Novedades".—4,10: El Virginiense: "Una horca para Sam Harm".—6,25: Antena infantil.—7,25: Avance de Telediario.—7,30: Revista agraria.—7,50: Mis hombres y yo: "Cena en las rocas".—8,20: Dibujos animados.—8,30: Por tierra, mar y aire.—9: Encuesta.—9,29: Avances.—9,53: Vamos a la mesa.—10: Vuelta Ciclista a España (primera etapa).—10,15: Alma de acero.—11,15: A toda plana.—0,15: Telediario.

**VIERNES.**—1,50: Puntos del globo: "Un pueblo en los Alpes" y "Escala en Alicante".—2,15: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,20: España al día.—3,30: Novela: "La boda de Alicia" (V).—3,50: Nosotras y ellos.—4,30: Escuela de matrimonios: "Matrimonio invitado"—7: Presentación.—7,05: Los Picapiedra.—7,25: Avance de Telediario.—7,30: La pesca.—7,40: Los libros.—7,50: Nada nuevo bajo el sol.—8,15: Momento.—8,20: Dibujos animados.—8,30: Misterios al descubierto.—9: Cine

amateur.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,52: Vamos a la mesa.—10: Vuelta Ciclista a España (segunda etapa).—10,15: Superagente 86.—10,45: Telerritmo.—11,15: El agente de Cipol: "El asunto Neptuno".—0,15: Telediario.

**SABADO.**—1,50: Musical.—2,45: El teatro.—3: Telediario.—3,20: Fin de semana.—4: Edición especial.—4,20: Guardianes del espacio: "El que no fue invitado".—5,20: ¿Cuál es tu final?—5,50: Francis y las fieras.—6: 13 por 18.—6,30: "Lolek y Bolek" (dibujos animados).—6,45: Cesta y puntos (segundo partido de cuartos de final).—7,30: Una pregunta en la calle.—8: Viaje al fondo del mar.—9: Dibujos animados.—9,15: Teletónica.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,53: Vamos a la mesa.—10: Vuelta Ciclista a España (tercera etapa).—10,15: Y al final, esperanza: "La melena y la calva".—10,45: Noche del sábado.—12: El rebelde: "Envenenado".—0,30: Telediario.

## SEGUNDA CADENA (UHF)

**MARTES.**—9,02: El mundo del deporte.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Hollywood a través del tiempo: "Natalie Wood".—10,15: Viaje sin pasaporte: "En busca del hombre".—11,15: La rubia peligrosa: "Hay una larga mecha quemándose".

**MIÉRCOLES.**—9,02: El mundo del deporte.—9,15: Aquí, España.—9,30: Telediario.—9,47: "Pantalla grande" (revista semanal del cine).—10,15: El agente Burke: "¿Quién mató al del 711?".—11,50: Música en la intimidad.

**JUEVES.**—9,02: El mundo del deporte.—9,15: Documento: "La aventura del cielo".—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Autores invitados presenta "Semiramis".—10,15: Ateneo.—10,45: Pasiones en conflicto: "Lepke".

**VIERNES.**—9,02: El mundo del deporte.—9,15: Libros que hay que tener.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Documental: "Las riquezas del mar".—10,15: Teatro de siempre: "El Cid", de Cornelle.

**SABADO.**—8,32: Torneo (primer trofeo deportivo escolar de Televisión Española).—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Luces en la noche.—10,15: Enviado especial.—10,45: Cineclub: "Los proscritos".—12,15: Gama 67 presenta a Stella Star.

## •• CARTEL DE NOVEDADES ••

### "LA MUCHACHA DEL SOMBRERITO ROSA" (Arlequín)



Victor Ruiz Iriarte ha escrito una comedia a la antigua usanza. Con moldes clásicos y para llorar, fundamentalmente sensible. Es la historia de un amor a lo largo de treinta años, con sus esperanzas y sus fracasos. Nada nuevo. Pero Victor Ruiz Iriarte es buen carpintero teatral y sabe sacar partido del tema para llegar a un público poco exigente. También se va al teatro a llorar. El desarrollo de la obra está cuajado de ternuras e, incluso, de poesía. Eso la salva. Eso y la colosal interpretación de Amelia de la Torre, en línea de nuestra mejor actriz actual. Para calificarla no hay más que una palabra: sensacional. Enrique Diosdad, Tere del Río y el resto de los intérpretes tienen papel para lucirse igualmente, y lo consiguen. La obra,

por otro lado, es cartelera y podrá dar juego.

### "¡LEGAN LOS IDOLO!" (Price)



Fejoo y Castilla presentaron en Price su segundo programa de variedades más o menos folklóricas. A Rafael Farina ha seguido en el escenario del Circo madrileño la compañía de Antonio Molina, que bajo el título "¡Legan los idolos!" ofrece un espectáculo ameno y distraído, con el que se pasa un rato intrascendente, pero agradable. La figura del espectáculo, todavía con fuerza, es Antonio Molina. Su voz aún cautiva. A su lado merecieron los plácemes del respetable Gracia Montes, gran tonadillera; Parra's, imitador fonomímico; Andra, una artista "nueva ola"; el ballet de Salvador Castro; Los Cuatro Vargas y Noy y Jali. Un espectáculo, en

## CONCHA DEL APUNTADOR

EN EL LICEO, de Barcelona, se ha presentado con gran éxito la compañía de ballet del teatro de la Opera, de Praga. Puso en escena "Scherezade", de Rimsky Korsakof, y "Rapsodia en azul", de Gershwin.

PACO MARTINEZ SORIA ha recibido una importante oferta para actuar con su compañía durante un mes en un teatro de Nueva York, con "La tía de Carlos". Pero el gran actor cómico ha rechazado la oferta por tener cubiertas esas fechas en escenarios españoles. Por cierto que el próximo día 9 de mayo "La tía de Carlos" cumplirá las seiscientas representaciones, y se aprovechará el acontecimiento para imponerle a Martínez Soria la medalla del Montepío de Actores que le fue concedida recientemente.

LUCERO TENA ha conseguido un notable éxito en la Unión Soviética. Alrededor de un cuarto de millón de pesetas por semana es lo que viene cobrando la ballarina española. Cuando termine en Rusia actuará en Budapest, y a mediados de mayo se presentará en Canarias.

suma, para pasar un buen rato, sin más complicaciones.

### "LUZ DE GAS" (Lara)



Dirigida por Alberto Closas e interpretada por Julia González Caba, Manuel Collado, Manuel Díaz González, Lola Gálvez y María José Valera, vuelve esta vieja obra de Patrick Hamilton —clásica en el género de "suspenso"— a nuestros escenarios, donde ya fue estrenada hace bastantes años. "Luz de gas" conserva su fuerza argumental y el paso de los años no ha restado apenas interés a su trama. Sigue siendo una obra del género. En esta ocasión llega avalada por la cuidada dirección de Closas y la magistral interpretación de Julia Gutiérrez Caba. Vale la pena. Así lo reconoció el público que asistió a la primera representación, premiando con numerosos aplausos la labor de cuantos intervienen en el montaje.

Ahora puede Ud. obtener  
**por 2 PTAS. DIARIAS**  
durante  
unos meses...

**MILES DE PESETAS**  
de ingresos  
durante  
muchos años

**NO SE TRATA DE UNA QUINIELA, NI DE "SUERTE". EL SECRETO SE LLAMA "TRABAJO", ESPECIALIZANDOSE COMO TECNICO DIPLOMADO**

Es "la jugada de su vida..." Por 60, 70 u 80 pesetas al mes, Vd. puede seguir, en su casa, aprovechando sus horas libres, un curso por correspondencia de CEAC, que le convertirá en poco tiempo en TECNICO DIPLOMADO en la rama que más le agrade. Vd. puede labrarse un sólido porvenir sin abandonar su trabajo actual. Todas las empresas de España y del mundo entero NECESITAN TECNICOS. Para serlo no le hace falta ninguna formación previa. Los cursos ilustrados con dibujos y fotografías, son sencillos de comprender. Los profesores de CEAC están deseosos de escribirle y de ayudarle día tras día. Envíe ahora mismo el cupón adjunto y le enviaremos gratuitamente, sin compromiso alguno para Vd., todos los detalles que Vd. desee conocer sobre los cursos que mejor encajan con sus aptitudes. Recuerde que uno de ellos puede ser "la gran jugada de su vida".

### ¿QUE DESEA VD. SER?

**MOTOR Y AUTOMOVIL:** mecánico de automóviles (o de coches) • mecánico diesel • electricidad del automóvil • técnico en motores

**MECANICA:** técnico mecánico • encargado mecánico • maestro tornero • maestro fresador • maestro ajustador

**ELECTRICIDAD:** instalador electricista • montador electricista • maestro electricista • técnico electricista

**SOLDADURA:** maestro soldador • técnico en soldadura

**CONSTRUCCION:** maestro albañil • técnico en construcción • hormigón armado • topografía carpintería

**DISUJO:** dibujo artístico • dibujo publicitario • dibujo humorístico • dibujo de figuras • dibujo comercial • dibujante en general • rotulación

**DECORACION:** decoración • pintor decorador • dibujante de muebles

**DELINEANTES:** delineante mecánico • delineante en construcción • delineante general

CEAC \* Aragón, 472, Dto. B-28 Barcelona-13

Envíenme GRATIS, sin compromiso alguno por mi parte, el amplio folleto ilustrado, con información sobre los cursos que señalo con una cruz.

Mecánica  Delineantes

Dibujo  Construcción  Decoración

Electricidad  Soldadura  Motor y Automóvil

DON \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dto. postal \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional, n.º 54



## SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien ¡Paché... regular ¡U! qué cosa!

### "MATA-HARI"

Las aventuras de espionaje que vivió el célebre bailarina Mata-Hari durante la primera guerra mundial han vuelto a ser llevadas a la pantalla. Este nuevo intento no ha tenido el menor éxito. Parece incomprensible a estas alturas, cuando la técnica del cine ha dado tan colosal avance, se nos ofrezcan películas como ésta, rodada en rincones para economizar decorados y dejando ver el truco de algunas maquetas, como, por ejemplo, la de esa fortaleza en la que Mata-Hari vive una de sus aventuras. El personaje central lo interpreta Jeanne Moreau, elegida con bastante desacierto para este personaje, pues dista mucho de ser la mujer de belleza arrolladora y misteriosa que el propio personaje requiere. Todo en este film es, más que vulgar, malo.

### "CORTINA RASGADA"

Hitchcock es un director que arrastra mucho público y sus películas se esperan siempre con natural expectación. Ha elaborado su fama a través de muchos años de ejercicio y de muchas películas, también de excelente calidad. Pero ahora, desde hace algún tiempo, Hitchcock se ha aburguesado y vive de las ren-

tas de su fama. No pone ya en sus películas aquel mismo interés de años atrás, que siempre nos daba alguna sorpresa. Se limita a ser correcto en su trabajo y nada más. Y no es esto lo que de Hitchcock se espera. "Cortina rasgada" es un film bien hecho, pero sin que haya en él nada que prenda nuestra atención especial. Lo pasamos bien con la historia de espionaje que se nos cuenta, acaecida tras el "telón de acero". Protagonizan con acierto en su trabajo Paul Newman y Julie Andrews.

### "BROMAS CON MI MUJER, NO"

Comedia humorística muy al estilo de Hollywood. Triángulo amoroso a cargo de una guapa mujer que no sabe bien a quién quiere, y dos aviadores, grandes amigos entre sí y grandes tenorios también. Los dos se enamoran de la misma chica y los dos dan lugar a graciosas peripecias por conseguir enamorarla. Y para que haya más abundancia de situaciones cómicas resulta que la chica en cuestión parece haberse enamorado de los dos. El film está hecho con el exclusivo propósito de divertir al espectador, y esto lo consigue muy cumplidamente el guionista y director, Norman Panama, bien ayudado por el trabajo excelente de los intérpretes centrales, Virna Lisi, Tony Curtis y George C. Scott, nuevo galán que lanza Hollywood.

## YA ES MUJER

Ustedes recordarán, sin duda, a la simpática Hayley Mills. Pero ese recuerdo va ligado al de una chica adolescente que en la pantalla ha interpretado papeles simpáticos. Ahora, Hayley Mills ha cumplido veintitún años de edad y se ha convertido en toda una mujer, aunque siga en esa línea de simpatía que tan bien le cuadra. Su onomástica la celebró con una fiesta dada en su residencia en Richmond Surrey, donde, naturalmente, no podían faltar los fotógrafos.

## HA MUERTO EDGARD NEVILLE



En Madrid, donde residía, ha fallecido el célebre escritor y humorista Edgar Neville, conde de Berlanga de Duero. Desde hacía días se encontraba enfermo de gravedad, y la causa de su muerte ha sido el corazón. Neville contaba sesenta y ocho años de edad. Edgar Neville era un escritor de personalidad muy acusada. Aun cuando dominaba todos los géneros literarios, se prodigó más en la comedia de humor. Fue uno de los primeros españoles que, por su prestigio de escritor, marchó a Hollywood contratado por la Metro para realizar allí versiones en español de diversas películas. Era la época en que empezaba el cine hablado. En Hollywood hizo excelente amistad con Charles Chaplin, Douglas Fairbanks y Mary Pickford, además de otras destacadas personalidades del cine mundial.

El cine ha entrado ya en la fina sensibilidad de este escritor y, a su regreso a España, escribe varios guiones de películas. Luego profundiza más en esta actividad y dirige varias películas en las que también figura como guionista. Entre las más destacadas están "Frente de Madrid", "La torre de los siete jorobados", "El último caballo", "Nada", "El malvado Caravel", "La vida en un hilo", "El baile" y "Café de París". Alterna sus actividades cinematográficas con las teatrales y obtiene diversos premios, tanto en cine como en teatro. También estaba en posesión de varios prestigiosos premios literarios.



## CLAUDIA CARDINALE HA DICHO:

«Ahora que lo saben todo, sólo pido que me dejen en paz»

La noticia—que alcanzamos a recoger en nuestro número de la pasada semana—de que Claudia Cardinale se había casado y era madre de un niño ha causado un gran sorpresa en el mundo del cine, y muy particularmente, en Italia. Claudia tenía fama de mujer antifilín, hasta el punto de ser llamada "la estatua de hielo". Se decía que era una actriz tan entregada a su trabajo, que se olvidaba de que también era mujer. No se le ha conocido noviazgo alguno ni hablaba jamás de matrimonio ni de fundar un hogar.

Todo ello es lo que ha hecho sorprendente la noticia de su matrimonio secreto con Franco Cristaldi en Nueva York y ser madre de un niño nacido en Londres y que tiene ya nueve años de edad. Franco Cristaldi ha declarado que no es el padre de Patrick Franck—así se llama el niño—, pero que le quiere como si fuera su propio hijo.

El motivo de haber guardado absoluto secreto de estos amores obedeció a que Cristaldi estaba casado y tramitaba oficialmente la nulidad de su matrimonio. Conseguida ésta, los dos enamorados se han casado ante un juez de paz en Nueva York.

Franco Cristaldi es un productor cinematográfico que ha ayudado muy eficazmente a Claudia en su meteórica carrera hacia la fama. Se dice—lo ha dicho el propio Cristaldi—que el hijo de Claudia fue el fruto de un amor que la actriz tuvo en Túnez cuando era allí maestra de escuela.

El estallido de la sensacional noticia ha hecho que los periodistas asedian a preguntas a Claudia, ansiando más extensa información. Claudia, cansada de todo y de todos, ha dicho categóricamente: "Sólo pido que me dejen en paz."

En la foto, Claudia Cardinale aparece por vez primera con su hijo Patrick.



## SARA MONTIEL PIERDE EL PLEITO CON CESAREO GONZALEZ

La actriz afirma que recurrirá al Supremo

Sara Montiel ha perdido su pleito contra el productor Cesáreo González, de acuerdo con la sentencia dictada por la Magistratura de Trabajo número 6 de Madrid.

El magistrado titular de la misma, don Valeriano Rodríguez Oller, ha hecho pública su sentencia en el pleito. Desestima el juzgador la incompetencia de jurisdicción invocada por el abogado de don Cesáreo González, y declara que el pacto suscrito por el productor y por Sara Montiel tiene todas las características exigidas por la ley para que constituya un contrato de trabajo. Por esos razonamientos, el magistrado entra en el fondo del asunto y expone que es infundada la reclamación de la artista, ya que con anterioridad a su reclamación, Sara Montiel había incumplido sus obligaciones.

En el fallo, de acuerdo con lo mantenido por el abogado del productor, don Fernando Fernández Gallardo, don Cesáreo González es absuelto de las peticiones hechas por la demandante, entre ellas la más importante, el abono de una indemnización de veinticuatro millones de pesetas.

Preguntada la actriz sobre este fallo, ha dicho que recurrirá al Supremo.

## V CERTAMEN DE CINE INDUSTRIAL

La Organización Sindical, a través de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, convoca el V Certamen Nacional de Cine Industrial, que se celebrará en Alicante durante los días 29, 30 y 31 de mayo.

Las películas que obtengan el primer premio en cada una de las categorías existentes serán presentadas al VIII Festival Internacional de Cine Industrial, que tendrá lugar en Lisboa entre los días 5 al 10 de septiembre.

Las Empresas españolas podrán presentar sus películas al Certamen siempre que hayan sido filmadas dentro de los dos años anteriores a la fecha de su celebración y no hayan concurrido a otro Certamen anterior. Los filmes podrán ser de 16 y 35 milímetros, en blanco y negro y en color, de sonido óptico o magnético. El plazo de inscripción finaliza el día 1 del mes de mayo y para esta inscripción y todo género de información deben dirigirse a la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, paseo del Prado, 18 y 20, Madrid.

## VEINTIOCHO PELICULAS CONCURREN AL FESTIVAL DE CANNES

España presenta «El último encuentro»

Veintiocho films—veinticuatro de ellos en competición—serán presentados en el próximo Festival Cinematográfico Internacional de Cannes, que se abrirá el próximo día 17, prolongándose hasta el 12 de mayo.

Los films en competición serán los siguientes:

- Alemania Occidental: «Mord und totschlag» («Vivir a todo precio»), de Volker Schoendorf.
- Argelia: «Le vent des Aurés» («El viento de Aurés»), de Mohamed Lakhdar Hamina.
- Argentina: «Monday's child» («El niño del lunes»), de Leopoldo Torres Nilsson.
- Brasil: «Terra em transe» («Tierra en transe»), de Gabriel Axel.
- España: «El último encuentro», de Ecceiza.
- Estados Unidos: «You're a big boy now» («Gran muchacho»), de Francis Ford Coppola.
- Francia: «Mouchette», de Robert Bresson; «Mon amour, mon amour», de Nadine Trintignant, y «Jeu de massacre», de Alain Jessua.
- Gran Bretaña: «Blow up» de Mi-

- chelangelo Antonioni; «Ulysses», de Joseph Strick, y «Accident», de Joseph Losey.
- Hungría: «Tízezer nap» («Diez mil soles»), de Ferenc Kosa.
- Israel: «Three days and a child» («Tres días y un niño») de Uri Zohar.
- Italia: «L'immorale» («El inmoral»), de Pietro Germi; «L'incompreso» («El incomprensido»), de Luigi Comencini, y «A ciascuno il suo» («A cada uno lo suyo»), de Elio Petri.
- Méjico: «Pedro Páramo», de Carlos Velo.
- Suecia: «Elvira Mandigan», de Bo Widerberg.
- Suiza: «L'inconnu de Shandigor» («El desconocido de Shandigor»), de Jean Louis Roy.
- Unión Soviética: «Katarina Izmailova», de Mikhail Chapiro.
- Checoslovaquia: «Hotel pro cizince» («Hotel para extranjeros»), de Antonín Mása.
- Yugoslavia: «Skupljaci perja» («He encontrado zingaros felices»), de Aleksander Petrovitch; «La guerra y la paz», de Ser Bindartchouk; «Custer of the West», de Dobert Siodmak.

## JAYNE MANSFIELD, EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Un persistente murmullo corrió por la Cámara de los Comunes cuando Jayne Mansfield, la "estrella" cinematográfica americana, se sentó en la galería de oradores con un mini-vestido crema y negro, con un gran escote.

La señorita Mansfield, que se sentó en el asiento generalmente ocupado por la esposa del primer ministro británico, iba acompañada por el diputado conservador por Richmond, condado de Yorkshire, Timothy Kitson.

Cuando el murmullo creció, sofocando las respuestas del secretario de Defensa, Denis Healey; el presidente de la Cámara, Horace King, se vio obligado a pedir orden.

## CLAUSURA DE LA XII SEMANA DE CINE RELIGIOSO Y DE VALORES HUMANOS DE VALLADOLID

Con actos muy brillantes se ha clausurado en Valladolid la XII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos, que dirige don Antolín de Santiago y Juárez.

El día 23 por la mañana tuvo lugar en la Universidad un acto solemne con el que finalizaban las Conversaciones Internacionales que en su séptima edición se han venido celebrando en dicha ciudad. Presidió el acto el director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, que pronunció un brillante discurso. Anteriormente habían hecho uso de la palabra los señores Cebollada y De Santiago Juárez.

Por la noche, y en el local donde se han venido exhibiendo las películas presentadas a concurso, se procedió a la entrega de premios. Los films premiados han sido los siguientes: Premio Lábaro de Oro: Largometraje, "Francisco de Asís" (Italia). Cortometraje, desierto. Premio Espiga de Oro: Largometraje, "Barbarroja" (Japón). Cortometraje, "La familia humana" (Polonia).

Premio Ciudad de Valladolid: Primero, "El azar de Baltasar" (Francia); segundo, "Las estaciones de nuestro amor" (Italia).

- Premio San Gregorio: Cortometraje, "Calanda" (Francia).
- Premio Instituto de Cultura Hispánica: "La busca" (España).
- Premio especial del Jurado: "Georgina" (Inglaterra).
- Premio especial XII Semana: "Persona" (Suecia).
- Premio Comisión de Honor: "La veda del zorro" (Alemania).

### PREMIOS NO OFICIALES

1. Federación Nacional de Cineclubs: "Persona" (Suecia).
2. Círculo de Escritores Cinematográficos: "Las estaciones de nuestro amor" (Italia).
3. Premio Unicit: "Barbarroja" (Japón).
4. Premio Asociación Fotográfica Vallisoletana a la mejor fotografía en cortometrajes: "La catedral de Toledo" (España).



# LA PUERTA DEL PRINCIPE SE ABRIÓ PARA ORDOÑEZ (TRES OREJAS, SEIS VUELTAS AL RUEDO Y DOS TARDES A HOMBROS)

## LITRI, CURRO ROMERO y EL RONDEÑO dieron la mejor tarde y salieron a hombros

**Triunfo de Ostos (dos orejas) y desquite de El Cordobés en su último toro**

La feria de Sevilla rozó el fin el sábado (a falta de la corrida de Miura y la de la Cruz Roja, que es fuera de abono) con la misma tónica que empezó: malos toros. Si exceptuamos los de Pilar Herranz de Urquijo, Benítez Cubero y tres de Urquijo (al primero se le dio la vuelta al ruedo), los restantes pocas posibilidades ofrecieron a los toreros.

La animación reinó a diario en la Maestranza, con cuatro llenos completos, y fue nota destacada en la séptima corrida la asistencia de doña Carmen Polo de Franco, que presenció el festejo desde el palco de honor y fue recibida con cariñosas muestras de entusiasmo. Jaime Ostos, Andrés Hernando y El Cordobés brindaron a la esposa del Jefe del Estado.

En el orden de triunfos quedaron reseñados en el número anterior los obtenidos por Mondeño, Curro Romero y Paquirri. En esta segunda parte de la feria está el clamoroso de Antonio Ordoñez, el de Ostos y El Cordobés, que se sacó la espina en su segunda corrida. La mejor corrida de la feria la firmaron Litri, Ordoñez y Curro Romero, que salieron a hombros.

**Paquirri confirmó su éxito, que le valió las primeras orejas de la feria**

Sevilla, como otros años. Pero la racha no cambió y, pese al disgusto de un torero de pundonor como Diego Puerta, para su satisfacción quedan las ovaciones y la vuelta al ruedo que se le obligó a dar en la cuarta corrida. Con él estuvo un público que, por entendido, sabe valorar lo que en tardes aciagas puede el valor de un torero, el valor de Diego Puerta.



Ordoñez plantó su empaque torero en la Maestranza, seguro de su triunfo

### El Cordobés, tardío, pero seguro

Llegó tarde Manuel Benítez a la plaza en su primera corrida (caos de circulación y tumulto en su torno), y también con retraso se dio su triunfo este año en la Maestranza. Suspense, pues, en torno a El Cordobés para mayor expectación de dos tardes de gran lleno en la plaza y en la segunda con TV por medio. Y sí, El Cordobés, en tres toros (dos del Marqués de Domecq, en la cuarta corrida, y el tercero de Alvaro Domecq de la séptima) no fue... El Cordobés. Fue un torero que, como otras grandes figuras de cualquier tiempo, no tuvo suerte; le ayudaron poco los toros y, por lo tanto, a la expectación no respondió en la medida deseada, aunque se justificara valiente e intentándolo todo. Diversidad de opiniones y también

un ambiente hostil ante su última baza, que fue un toro de Domecq astifino y bien presentado que (¡al fin!) iba a embestir para que El Cordobés se destapara. Y volver una plaza como se vuelve una tortilla fue lo que hizo El Cordobés. Le costó, sí, porque hubo de jugarla del primero al último de los pases, que fueron más de cincuenta, y ponerse en ese sitio, sin tregua ni respiro, donde él se pone. Y lo consiguió. Y fue un espectáculo ver (en la plaza y en millones de televisores) pedir al público la oreja, y otra más que el presidente no concedió. Y espectáculo fue el final, con entusiastas en el ruedo y sin moverse nadie de la plaza. Era, en definitiva, el triunfo (tardío, pero seguro) de El Cordobés, también este año, en Sevilla.

### Ordoñez, al que se añorará en Madrid

En dos corridas pares (sexta y octava), un torero impar: Antonio Ordoñez. No diremos expectación; sino acontecimiento, para resumir lo que era en Sevilla la reaparición del maestro de Ronda, tras varios años de ausencia. ¡Qué impresionante aspecto el de la Maestranza (en una tarde de lluvia y en otra luminosa), llena a rebosar en las corridas que, rondeñas por excelencia, iban a dar a la Feria de abril un nombre: Antonio Ordoñez!

Tarde de lluvia, que dicen deslucen la fiesta; pero allí estaba Ordoñez, de grana y oro, para desmentirlo con su maravilloso toreo. Y fue primero a Corchero, segundo toro de Benítez Cubero, al que lancé con su temple y elegancia, entre ovaciones, y al que hizo una de sus faenas en las que se conjugan la eficacia, la maestría y el arte. La eficacia para dominar a un toro, la maestría para poder con él y el arte para explicar lo que es el toreo puro. Mató bien Ordoñez y le dieron una oreja. Era el principio de una actuación que terminaría en memorable, porque...

Chulito salió presumiendo, con 607 kilos, de ser el mayor toro de la Feria. Y como a gran toro, gran torero, a Chulito le quitó los humos el de Ronda; pero con señorío, con mimo y suavidad; con un toreo de seda, bien con el percal, bien con la franja. Fue la faena de Ordoñez de las más grandes suyas en la Maestranza, y cuando todo lo que de clásico y puro tiene el arte de torear lo adornaba Ordoñez con elegancia, ya se pedía la oreja, ya parecía estar entreabierto la puerta del Príncipe. Pero Ordoñez falló al matar

y lo que hubiera sido orejas y rabo quedó en vueltas al ruedo y, ante la insistente ovación, tener que saludar Ordoñez repetidas veces desde los medios, en el centro del ruedo, por el que después fue paseado a hombros. Para así salir de la plaza.

Lució el sol en la octava corrida y en la cara de las gentes se adivinaba la ilusión porque toreaba Ordoñez y podía repetir su proeza. ¡Repetirla? No; superarla. Como empujado por la ovación con que fue recibido, el rondeño plantó su empaque torero tan pronto salió el primer "urquijo", un "tío", que dicen en Sevilla, con 535 kilos. A partir de ese momento (verónicas maravillosas y un quite genial), Ordoñez repetiría lo de su primer triunfo; pero aumentado en calidad y con mayor clamor. Es decir, el maestro cortó las dos orejas al toro, al que si bien toreó, mejor mató. Y cuanto de inolvidable hizo en el cuarto no tuvo premio de orejas y rabo (que todo lo merecía la faena) por cuatro pinchazos. ¡Y qué más daba! Había toreado el coloso de Ronda en triunfador de la Feria, para que esta vez no quedara entreabierto la puerta del Príncipe, sino abierta por completo. Y que saliera a hombros nada más y nada menos que Antonio Ordoñez Araujo. Todavía con el rondeño a hombros por la calle, la gente se agolpaba en las balastradas de la Maestranza para aplaudirle, gozosos los sevillanos que le habían visto; contentos muchos de Madrid, que en las Ventas podían contar en las tardes isidriales, en que se añorará al gran torero, su hazaña en Sevilla: tres orejas, seis vueltas al ruedo y dos tardes a hombros.

### Ostos, con la verdad de su toreo

Los toros de casta, para los toreros valientes, de entrega; para los toreros que saben medirse con ellos, porque a casta brava, más casta torera. Este es Jaime Ostos, máximo triunfador en la quinta corrida y precisamente frente a dos toros encastados, uno de Pallarés y otro de García Barroso. Ostos, que para toros así tiene su casta y un toreo verdad, empezó en ambos a cimentar su triunfo con lances a la verónica valentísimos, con arte y apretura, y remates de gran belleza. Las faenas fueron de las que llegan por la emoción y el aguanete y entusiasman por la gallardía y el bien hacer. El espléndido toreo al natural de Ostos lució en los dos toros; su temple, en los redondos, pases por alto y los de pecho. Todo el mérito fue suyo, de absoluta entrega, y como ges-

to quedó su extraordinario trasteo en la puerta de chiqueros. Tan completa tarde la rubricó Ostos con firme pulso al matar. Y una oreja en cada toro cortó, con vueltas al ruedo y salida final a hombros. Apoteosis ya tradicional en la feria de Sevilla cuando torea Jaime Ostos. En la séptima corrida faltó el toro; no tuvieron casta ni codicia los de Alvaro Domecq. Con ellos, la pureza del toreo de Ostos no fue más allá de veinte pases entre los dos, con un tesón y valor que valieron para justificar su pundonor, como tantas otras tardes; pero no dieron nuevo triunfo a quien está acostumbrado a conseguirlos con toros, no con marmolillos a los que hay que hostigar para que embistan. Ostos, un torero cuando hay toros, no los tuvo en su segunda corrida de la feria.

### Puerta, ni un toro bueno de seis

Tampoco en el toreo se puede ir contra la adversidad, aunque el valor y los gestos de hombría sirvan para ganar aplausos y admiración cuando imposible es cortar orejas. Este ha sido el caso de Diego Puerta, que no ha cortado orejas en Sevilla porque de seis toros que mató ni uno sólo medio embistió. Lo

que mal empezó para el sevillano en la primera corrida con los de Pallarés, mal siguió después con el encierro del Marqués de Domecq (cuarta de feria), y peor con los toros de Urquijo, que mucho peligro tuvo el lote de Puerta. Si cambia la racha (decíamos de Diego en el número anterior) triunfará en

## EL CAUDILLO PRESENCIO EL LUNES LA CORRIDA DE LA CRUZ ROJA Cogida grave del Litri Dos orejas para Curro Romero con salida a hombros, y una, para Ostos El domingo, triunfo de Angel Peralta y Palmeño

Con la corrida de la Cruz Roja se cerró la Feria sevillana. Dio un mayor realce a la misma la presencia, entre un verdadero clamor, de S. E. el Jefe del Estado, al que acompañaba su esposa. La plaza estalló en aplausos cuando Sus Excelencias aparecieron en el palco presidencial. Tributo de admiración que se repitió al finalizar el festejo.

El ganado, de Carlos Urquijo, con toreo a caballo a cargo del rejoneador Rafael Peralta, que dio vuelta al ruedo.

Luego la corrida se quedaría en un mano a mano Jaime OstosCurro Romero por cogida del Litri al lancear a su primero, produciéndole herida en el labio inferior interior, con algunas complicaciones y conmoción cerebral, de pronóstico grave.

En este toro, Jaime Ostos, que estuvo torerísimo, cortó una oreja. En su segundo escuchó palmas, y en el otro, aplausos con saludos.

Curro Romero, artista con el lote, dio vuelta en el tercero, ovación en el cuarto y dos orejas con salida a hombros, en unión, a petición suya, del mayoral.

—Oo—

Y el domingo fueron de Miura los toros lidiados. Angel Peralta, con un toro de Carlos Urquijo en rejones, cortó una oreja. Victoriano Valencia, ante un lote áspero, tuvo que soportar muestras de desagrado. Emilio Oliva, valiente, silencio y ovación. Palmeño, ovación y vuelta a hombros.

En el próximo número informaremos sobre ambas corridas en el resumen general de la feria.

## Dos veteranos con desigual fortuna

### Rafael Ortega

Afortunada reaparición en la Maestranza (quinta corrida), pues el buen toro de Pallarés que abrió plaza se prestó toda la lidia al toreo hondo y clásico del veterano diestro. Así, Rafael toreó clásico con el capote y con prestancia y reposo de muleta, ligando pases largos y templados. También al matar recordó sus mejores tardes y con toda justicia se llevó una oreja. En el otro toro, de García Barroso, acusó Ortega menos seguridad ante la casta y genio de su enemigo. Con todo estuvo decoroso y valiente y fue ovacionado.

### Antoñete

La misma tarde, el madrileño tuvo la suerte en contra y por diversas circunstancias no pudo lucir en mayor dimensión la calidad y finura de su toreo. Gustó la faena de Antoñete al toro de Pallarés, lidiando con maestría primero y toreando con su elegante estilo después en redondo y al natural. La faena, aplaudida en varios momentos, la deslució Antoñete con una estocada defectuosa y tres intentos de descañello. No superó el madrileño la adversidad en su segundo, de García Barroso, de mucho genio, toro espectacular para el público, pero molesto para el torero. Algunos naturales que siguieron al dominador trasteo por bajo fue cuanto Antoñete hizo, pero no lo suficiente para que el público quedara complacido.

## 5 TOREROS, A UNA CORRIDA

A esta segunda información de la feria figuran con una corrida, por haber toreado la pasada semana o faltarle a dos de ellos la de la Cruz Roja, que es fuera de abono, los siguientes toreros: Litri, Curro Romero, Paquirri, José Fuentes y Andrés Hernando.

### LITRI SALIO A HOMBROS

Lluvia y gran expectación en la sexta corrida y primera del famoso de Huelva, que días antes recibió los trofeos de triunfador el pasado año. Pues bien; Litri llegó éste con idénticos deseos de dejar constancia en la Maestranza de que es importante la emoción de su toreo e inagotable su valor. Así permanecen las figuras sin que cuente el paso de los años y así, como se vio frente a los toros de Benítez Cubero (sexta corrida) se triunfa. Hizo Litri dos extraordinarias faenas, fiel a su estilo, que por honrado y verdad también se valora en la Maestranza. Faenas de máximo aguanete, con cites de largo y toreando con el dominio y temple que Litri imprime desde hace unos años a su toreo. El clamor acompañó al onubense, que si perdió la oreja en su primero por culpa de la espada, la cortó en el otro, con petición de la segunda y vueltas al ruedo. Para



empezar, Litri salió a hombros de la Maestranza. Igual que el año pasado.

### CURRO ROMERO, SEGUNDA GRAN TARDE

Decíamos en el pasado número que el de Camas podía salir a triunfo por corrida, y en la sexta el faradón nos dio la razón. Y no cortó orejas Curro (¡qué importa cuando la gente se embelesa!) porque su fallo estuvo al matar al último toro de Benítez Cubero. Pero hizo primores el artista de Camas, toreando con su duende, arte y empaque, para que en Sevilla no dejen ya de hablar de él hasta la Feria de San Miguel. Primorosa fue la faena de Curro, para compensar lo que no pudo hacer en su primero, muy quedado. Cuando

el de Camas derrochaba arte en los pases de adorno estaban ya cantadas las orejas y el rabo. Y todo quedó en apoteosis final, con salida a hombros, que bien lo merecía tras torear como lo había hecho Curro. Tras torear, señores, también con el capote de forma sensacional. ¿Quién olvidará el quite de Curro Romero (tres verónicas y media), por el que saludó montera en mano? Curro Romero, orejas en su primera corrida y faena grande en la segunda, está crecido de valor... y su arte es el mismo. ¡Imaginense!

### PAQUIRRI CONFIRMO SU TRIUNFO



Paquirri cortó orejas en Sevilla. Ya está en órbita el torero de Barbate

El que consiguió cortando dos orejas en la primera corrida a los toros nada fáciles de Pallarés. Y confirmar un triunfo en la Maestranza (por aquello de que se piense si sonó la flauta) tiene gran importancia. Así, ya tenemos a Paquirri en órbita tras la primera Feria importante de la temporada. Hace siete días dijimos: es torero largo, puede, tiene valor. Demostrado quedó en la cuarta corrida, frente a los toros del marqués de Domecq, encastados y con mucho sentido uno del lote de Paquirri, que no dieron facilidades. Toros para medir a un torero, y medido en su larga dimensión quedó el de Barbate. Dos cogidas aparatosas por el toro que desarrolló sentido no importaron a Paquirri. Lució en la tarde con el capote (lanzas a la verónica, gaoneras, larga cambiada, chucuelinas), lució como gran banderillero y fue el mulero en quien muchos y buenos aficionados tienen depositada su esperanza. Ganó ovaciones Paquirri, tuvo petición de oreja y dio vuelta al ruedo. No fue poco en tarde en que nada ayudaron los toros.

### HERNANDO O EL PUNDONOR

De los toros de Alvaro Domecq (séptima corrida) no todos dieron buen juego y fue un lote deslucido el que correspondió al segoviano. De media arrancada y doblando las manos, el primero; a la defensiva y con querencia a las tablas, el otro. Pero Hernando pisó el terreno de los valientes, porfió y aguantó, y así consiguió lo que no era fácil: to-

rear a los dos. Faenas valentísimas (que Hernando prologó con ajustado y lucido toreo de capa), que de tener afortunado remate con la espada (dos estocadas de buena ejecución, pero defectuosas) hubieran valido al castellano alguna oreja. Con todo, tuvo petición y vuelta en uno y fue ovacionado en el otro. Buena Feria, en conjunto, de Andrés Hernando, premio a su pundonor.

### JOSE FUENTES, VALOR POR ARTE

Cuando las circunstancias mandan, también los toreros de arte han de estar valientes. No tuvo otra alternativa el de Linares en la octava corrida frente a un sobrero de la divisa de Carlos Núñez Incierto y, con sentido y un sexto toro

de Urquijo que si fue bravo llegó tarde a la muleta. Fuentes expuso mucho en el de Núñez y la porfía y tesón por torear al murube mereció elogios. En una y otra faena ligó buenos pases, pero no completó la faena que se esperaba de su reconocida valía.



EL DOMINGO EN LAS VENTAS EL TRIUNFO, PARA GREGORIO SANCHEZ Y ANDRES VAZQUEZ

Toros toros en las Ventas. Lámina, peso y fuerza tuvo el en-

toro de Toledo lo toró bien. No con la derecha, porque el animal no iba por ese lado, pero sí con la izquierda, en naturalidad y toreros. Fue un toro de buena serie, que el público coreó. Tuvo toro, pero Gregorio supo aprovecharlo con el toro clásico y dominador. Coló una buena estocada y remató con dos descabellos, condescendiéndose una oreja. En el resto puso menos empeño en la faena. La realizó por el lado derecho, con buenos pases que se salieron, pero le faltó el gesto de la empleada en la primera faena. Remató al segundo intento y, aunque con algunas protestas, Gregorio dio la vuelta al ruedo.

Y siguió el festejo en la línea del buen toro. Del toro de claudio. Ese toro que convierte en herrero los tendidos. Saló de la muleta de Andrés Vázquez, toro señorial y sin florituras. Se sucedían los oles cuando el Villalpando, pisando firme, adelantando la pierna y componiendo la figura, iba marcando la faena, por derechazos primero y por naturales después, sin desperdicio. Tirando, con la muleta baja, del animal y rematando limpiamente con los descabellos. Había ganado en creencia los trofeos, pero la espada le jugó una mala pasada y los trofeos, así es la fiesta. Se quedó en vuelta, entre un verdadero clamor. En el otro se llevó el premio, después de una buena faena con la derecha, resultada de pinchazo y estocada. No tuvo suerte esta tarde Juan Girón. Puso, como siempre, por delante su corazón y amor propio, pero no siempre salen las cosas como uno quiere. Seis ovaciones sonaron en honor cuando el espada, con la alegría y ese dominio en el arte de banderillas, fue colocado uno a uno los seis pares. Segundo, dos faenas con el valor de la caracterización, pero sin la eficiente ayuda de sus ene-

mas, que llegaron a la muleta con sólo media arrancada y se revolían en un palmo de terreno. Efrain aguantó en el terreno peligroso, pero sin resultado positivo. De pinchazo y estocada remató al tercero y de un estocazo al que cerró la plaza, con aplausos en ambos.

EN OTRAS PLAZAS

Tarde triunfal de El Cordobés, Luis Segura y Benjumea en Aranjuez, con salida a hombros y en Barcelona, oreja para El Litri

ARANJUEZ.—Toros de Herederos de Carlos Núñez, Luis Segura, protestas y dos orejas. El Cordobés, oreja en cada toro. Pedrin Benjumea, vuelta y dos orejas. Los tres matadores salieron a hombros de la plaza.

BARCELONA.—Cinco reses de Herederos del Conde de la Corte y una de Gerardo Ortega. El Litri, protestas y una oreja. Chamao, protestas y silencio. Diego Puerta, vuelta al ruedo y aplausos.

Se aprende por correspondencia y consigue el Título de Profesor

FECHAS

EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

EL INTER NO PUDO CON EL CAMPEON DE BULGARIA EN EL PRIMER PARTIDO DE SEMIFINALES DE COPA DE EUROPA

Ya estamos metidos de lleno en las semifinales de la Copa de Europa. Hace un par de semanas se jugó en Glasgow el encuentro de ida entre el Celtic y el Dukla de Praga, venciendo el Celtic por tres a uno, lo que parece darle máximas posibilidades de alcanzar la final. Ahora han jugado también su primer encuentro el Inter y el C. S. K. A. de Sofía. El encuentro, jugado en San Siro, fue retransmitido en directo por Eurovisión. El Inter tuvo una pésima actuación y se vio imposibilitado de ganar aun contando con el apoyo, bastante incondicional, del árbitro, el austriaco Wlaclanis, muy tolerante con los jugadores interistas y tremendamente drástico con los búlgaros, a los que dejó con diez hombres en el minuto treinta y cuatro, al expulsar al extremo derecho Raikov por entrada antirreglamentaria a Luis Suárez, al que no había señalado una clara falta previa al propio Raikov. El resultado fue de empate a uno. El Inter marcó su gol pasado ya el tiempo reglamen-



EL CAPITAN, A HOMBROS

Apenas el colegiado Ruiz Alciturri soltó el pitido final en el encuentro Real Madrid-Sabadell, centenares de «hinchas» «merengues» saltaron al terreno para pasear a hombros a los jugadores que acababan de conquistar su duodécimo título de Liga. El entusiasmo en los graderíos fue incontenible. Vitores, aclamaciones, cohetes... Un júbilo extraordinario presidió el término de la jornada. Gento, a hombros de los incondicionales, ríe y llora mientras es llevado al pie de la tribuna para recoger la copa tan brillantemente ganada, de manos del presidente de la Federación

tario del primer tiempo, por mediación de Facchetti, y el C. S. K. A. empató en el segundo tiempo, al lanzar Tzanev una falta desde fuera del área. Los búlgaros jugaron a la defensiva y lograron su propósito de lograr un buen resultado. La eliminataria, no obstante, continúa en el aire. No hay que dar al Inter por vencido, que posee hombres y recursos para salir airoso de Sofía. Pero será una prueba difícil. Evidentemente, el resultado de San Siro ha constituido una fuerte sorpresa, pues el Inter aparecía como claro favorito.

MARCADOR INTERNACIONAL Copa de Europa

Inter, 1; C. S. K. A. de Sofía, 1. Recopa Slavia Sofia, 0; Rangers, 1. Copa de Ferias Leeds, 1; Bolonia, 0 (0-1). Dinamo Zagreb, 3; Juventus, 0 (2-2). Lokomotiv Leipzig, 1; Kilmarnok, 0. Burnley, 1; Eintracht, 2 (1-1). El Leeds se ha clasificado para las semifinales mediante el sorteo que se efectuó al término del encuentro con el Bolonia.

TERMINO LA LIGA

SEVILLA Y GRANADA JUGARAN LA PROMOCION CON EL GIJON Y EL BETIS

El Madrid cantó el «¡alirón!» goleando en un buen encuentro al Sabadell

RESULTADOS

Granada, 0; Español, 3. At. Bilbao, 3; Córdoba, 0. Barcelona, 2; Valencia, 1. Hércules, 2; At. Madrid, 4. Zaragoza, 1; Pontevedra, 0. Sevilla, 3; Elche, 1. Las Palmas, 2; Coruña, 0. Madrid, 5; Sabadell, 0.

Se terminó la Liga. Hace muchas jornadas que ya se sabía que el Real Madrid era el campeón, y que descendían Coruña y Hércules. Pero quedaba por desollar el rabo de la promoción, y ese interés ha durado hasta la última jornada. Al equipo canario de Las Palmas le bastaba con vencer al Coruña para salvarse. Y así ha sucedido. Se ha salvado el cuadro isleño y promocionan Sevilla y Granada, que tendrán que enfrentarse al Gijón y Betis, clasificados en segundo lugar en sus respectivos grupos de Segunda.

Madrid, en olor de multitud, goleó al Sabadell, que fue un equipo cómodo y fácil. Era lo que cabía esperar.

Sólo dos equipos ganaron fuera: el Atlético de Madrid, que no encontró dificultades en Hércules ya en Segunda, y el Español, que tropezó con un Granada sin ninguna clase de aspiraciones y preparándose ya para la promoción y la Copa. El Barcelona puso colorón a la Liga con su victoria sobre el Valencia, apurada a última hora; pero peor lo pasó el Zaragoza con el Pontevedra, al que venció por la mínima gracias a un cabezazo de Marcellino. Atlético de Bilbao y Sevilla ganaron sin dificultades al Córdoba—sin Jara, porque se negó a viajar en autocar—y al Elche. La Liga ha terminado con la clasificación prevista hace tiempo. Lo dijo el mago Karag, que sólo se ha equivocado en el subcampeón, puesto que él otorgaba al Valencia. Pero el mejor escribano echa un borón, y éste es de poca importancia.

CLASIFICACION FINAL

|                  |    | Campo |    |    | Fuera |    |    | Pn.+ |    |       |
|------------------|----|-------|----|----|-------|----|----|------|----|-------|
|                  |    | J.    | G. | E. | P.    | G. | E. |      | P. |       |
| 1, MADRID        | 30 | 13    | 2  | 0  | 6     | 7  | 2  | 58   | 22 | 47+17 |
| 2, Barcelona     | 30 | 14    | 0  | 1  | 6     | 2  | 7  | 58   | 29 | 42+12 |
| 3, Español       | 30 | 12    | 2  | 1  | 3     | 5  | 7  | 50   | 40 | 37+7  |
| 4, At. Madrid    | 30 | 11    | 3  | 1  | 3     | 4  | 8  | 57   | 30 | 35+5  |
| 5, Zaragoza      | 30 | 12    | 2  | 1  | 2     | 4  | 9  | 51   | 50 | 34+4  |
| 6, Valencia      | 30 | 13    | 1  | 1  | 1     | 3  | 11 | 58   | 37 | 32+2  |
| 7, At. de Bilbao | 30 | 9     | 4  | 2  | 2     | 5  | 8  | 43   | 36 | 31+1  |
| 8, Sabadell      | 30 | 10    | 4  | 1  | 1     | 4  | 10 | 35   | 38 | 30    |
| 9, Elche         | 30 | 8     | 5  | 2  | 1     | 4  | 10 | 41   | 50 | 27-3  |
| 10, Pontevedra   | 30 | 7     | 5  | 3  | 2     | 4  | 9  | 28   | 32 | 27-3  |
| 11, Las Palmas   | 30 | 6     | 5  | 4  | 2     | 5  | 8  | 32   | 38 | 26-4  |
| 12, Córdoba      | 30 | 9     | 5  | 1  | 0     | 3  | 12 | 28   | 44 | 26-4  |
| 13, Sevilla      | 30 | 8     | 5  | 2  | 1     | 2  | 12 | 28   | 47 | 25-5  |
| 14, Granada      | 30 | 7     | 5  | 3  | 1     | 2  | 12 | 32   | 46 | 23-7  |
| 15, HERCULES     | 30 | 5     | 5  | 1  | 3     | 1  | 11 | 32   | 60 | 20-10 |
| 16, CORUÑA       | 30 | 5     | 4  | 6  | 2     | 0  | 13 | 25   | 57 | 18-12 |

Campeón: REAL MADRID. Subcampeón: Barcelona. Descienden a Segunda: Coruña y Hércules. Promocionan para la permanencia: Granada y Sevilla.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES FINALES

GRUPO PRIMERO

RESULTADOS C. Sotelo, 2; R. Sociedad, 2. Osasuna, 3; Torrelavega, 0. Celta, 0; Oviedo, 2. Gijón, 3; Langreo, 1. Valladolid, 3; R. Vallecano, 0. Santander, 0; Logroñés, 0. Burgos, 4; Indauchu, 0. Ferrol, 4; Tenerife, 1.

CLASIFICACION

|               | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Real Sociedad | 30 | 21 | 4  | 5  | 46 | 22 | 46+16 |
| Gijón         | 30 | 19 | 7  | 4  | 55 | 22 | 45+15 |
| Celta         | 30 | 14 | 8  | 8  | 43 | 25 | 36+6  |
| Osasuna       | 30 | 13 | 9  | 8  | 52 | 39 | 35+5  |
| Oviedo        | 30 | 15 | 5  | 10 | 57 | 38 | 35+5  |
| R. Vallecano  | 30 | 13 | 4  | 13 | 41 | 30 | 30    |
| Ferrol        | 30 | 13 | 4  | 13 | 41 | 30 | 30    |
| C. Sotelo     | 30 | 10 | 10 | 10 | 38 | 30 | 30    |
| Valladolid    | 30 | 11 | 7  | 12 | 38 | 43 | 29-1  |
| Torrelavega   | 30 | 13 | 4  | 13 | 33 | 53 | 28-2  |
| Tenerife      | 30 | 11 | 6  | 13 | 40 | 47 | 28-2  |
| Santander     | 30 | 12 | 2  | 16 | 42 | 53 | 26-4  |
| Langreo       | 30 | 9  | 7  | 14 | 32 | 42 | 25-5  |
| Burgos        | 30 | 7  | 9  | 14 | 40 | 49 | 23-7  |
| Logroñés      | 30 | 5  | 8  | 17 | 16 | 47 | 18-12 |
| Indauchu      | 30 | 5  | 6  | 19 | 17 | 56 | 16-14 |

GRUPO SEGUNDO

RESULTADOS Huelva, 0; Constancia, 0. Mallorca, 0; Lérida, 0. Castellón, 1; Mestalla, 2. Levante, 1; Europa, 1. Condal, 2; Murcia, 0. Badalona, 0; Betis, 3. Algeciras, 0; Málaga, 1. Cádiz, 0; At. Ceuta, 1.

CLASIFICACION

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Málaga       | 30 | 19 | 6  | 5  | 44 | 18 | 44+14 |
| Betis        | 30 | 18 | 4  | 8  | 47 | 26 | 40+10 |
| Levante      | 30 | 16 | 5  | 9  | 41 | 26 | 37+7  |
| Castellón    | 30 | 15 | 7  | 8  | 42 | 24 | 37+7  |
| Mallorca     | 30 | 14 | 7  | 9  | 45 | 30 | 35+5  |
| Europa       | 30 | 12 | 8  | 10 | 29 | 33 | 32+2  |
| Murcia       | 30 | 14 | 4  | 12 | 39 | 36 | 32+2  |
| Mestalla     | 30 | 12 | 5  | 13 | 45 | 53 | 29-1  |
| Cádiz        | 30 | 11 | 7  | 12 | 35 | 41 | 29-1  |
| Badalona     | 30 | 11 | 5  | 14 | 32 | 40 | 27-3  |
| R. Huelva    | 30 | 8  | 9  | 13 | 31 | 34 | 25-5  |
| Lérida       | 30 | 8  | 8  | 14 | 30 | 40 | 24-6  |
| At. de Ceuta | 30 | 10 | 4  | 16 | 31 | 44 | 24-6  |
| Constancia   | 30 | 6  | 10 | 14 | 29 | 41 | 22-8  |
| Algeciras    | 30 | 7  | 8  | 15 | 22 | 36 | 22-8  |
| Condal       | 30 | 8  | 5  | 17 | 33 | 53 | 21-9  |

Asciende la Real Sociedad y se clasifica para jugar la promoción de ascenso el Gijón. Descienden a Tercera Indauchu y Logroñés y promocionan para la permanencia Burgos y Langreo.

Asciende el Málaga y se clasifica para la promoción de ascenso el Betis. Descienden a Tercera Condal y Algeciras y promocionan para la permanencia Constancia y Ceuta.

EL BOLETO IDEAL

22 DE CATORCE ACIERTOS EN EL PRIMER ESCRUTINIO

No debían ser muy difíciles de adivinar las variantes que ha tenido el boleto, porque, a pesar de su número (ocho), van a ser bastantes los acertantes de catorce. Y no digamos los de trece y doce resultados. En el primer escrutinio han aparecido ya 22 boletos de catorce, 547 de trece y 7.503 de doce.

| 1ª DIVISION                | 2ª DIVISION |
|----------------------------|-------------|
| 1 Real Madrid Sabadell     | 1           |
| 2 Barcelona At. Madrid     | 2           |
| 3 Zaragoza Pontevedra      | 3           |
| 4 Barcelona Valencia       | 4           |
| 5 Granada Español          | 5           |
| 6 Sevilla Elche            | 6           |
| 7 At. Bilbao Córdoba       | 7           |
| 8 C. Sotelo R. Sociedad    | 8           |
| 9 Cádiz                    | 9           |
| 10 Valladolid R. Vallecano | 10          |
| 11 Huelva Constancia       | 11          |
| 12 Levante Europa          | 12          |
| 13 Badalona Betis          | 13          |
| 14 Algeciras Málaga        | 14          |



# SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

## Consultorio grafológico del profesor ARIES

**DITIRAMBO.** — Muy mal genio y fácil tendencia a la irritabilidad. Cólera mal contenida, afán polémico y mucha expresividad en todo. Rapidez de pensamiento y de acción.

**H. L. P.** — Poco espíritu, mucho pesimismo y gran timidez. Complejos, dudas y temores injustificados.

**MARGARITA DE VASCONIA.** — Genio vivo, pero mucha simpatía en el trato normal. Gracia natural, optimismo, don de gentes y excelente educación.

**AURORA F. L.** — Elegancia y distinción naturales, con gustos de tipo aristocrático. Seguridad grande en su propia persona y muy buena educación y trato social.

**JAIMITO VIR.** — Buena formación moral y cultural. Originalidad, ingenio, rapidez de pensamiento y de acción, y mucha confianza en sus propias acciones.

**HERCULES II.** — Capacidad de trabajo, seguridad en sí mismo, tesón y notable fuerza de voluntad. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**MARCIANO.** — Egocentrismo muy acusado, con clara contención de los sentimientos afectivos de tipo natural. Ingenio vivo, intuición y mucha independencia en todo.

**LAVEX.** — Sensibilidad muy acusada, afectividad, tendencia al pesimismo y poca confianza en sí mismo. Crisis depresivas muy frecuentes, de las que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

**G. L. O.** — Enorme seguridad en sí mismo, cultura, ingenio vivo y mucha originalidad. Excelente educación y agradable trato social, con magnífico don de gentes.

**DECIDIDA.** — Mucha fuerza de voluntad, tesón, constancia y enorme capacidad de trabajo. Gran seguridad en su propia persona.

**ARTIME.** — Altibajos de carácter y de temperamento, con tendencia muy marcada al pesimismo. Crisis depresivas frecuentes.

**MANDI.** — Poco espíritu, timidez, ingenio vivo y muchos complejos. Le falta la mínima iniciativa en todo.

**SIMPATICA ABULENSE.** — Elegancia y distinción, mucha coquetería, simpatía natural y gran optimismo. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

### CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 26 DE ABRIL AL 2 DE MAYO DE 1967

|                                  | Amor | Salud | Trabajo | Dinero |
|----------------------------------|------|-------|---------|--------|
| <b>ARIES</b><br>21-3 20-4        | B    | N     | M       | B      |
| <b>TAURO</b><br>21-4 20-5        | R    | R     | R       | N      |
| <b>GEMINIS</b><br>21-5 20-6      | R    | D     | N       | N      |
| <b>CANCER</b><br>21-6 21-7       | M    | N     | B       | B      |
| <b>LEO</b><br>22-7 22-8          | R    | N     | R       | N      |
| <b>VIRGO</b><br>23-8 22-9        | R    | D     | B       | B      |
| <b>LIBRA</b><br>23-9 20-10       | R    | R     | D       | D      |
| <b>ESCORPION</b><br>22-10 21-11  | B    | B     | M       | M      |
| <b>SAGITARIO</b><br>22-11 21-12  | M    | N     | B       | N      |
| <b>CAPRICORNIO</b><br>22-12 20-1 | D    | R     | R       | N      |
| <b>ACUARIO</b><br>21-1 19-2      | R    | B     | N       | D      |
| <b>PISCIS</b><br>20-2 20-3       | M    | B     | M       | M      |

M: magnífico · B: bien · N: normal · R: regular · D: desfavorable

## LO PRIMERO, LA SALUD



Generalmente se oye decir que el «chewing-gum» es perjudicial y peligroso. Lo repiten muchos padres cuando ven a sus hijos masticando chicle. Y no tienen razón. El chicle o «chewing-gum» hace más bien que mal. Ante todo es beneficioso para los dientes.

Todo el mundo sabe que los niños no son muy aficionados a limpiarse la dentadura y que cuando lo hacen es un simple simulacro para mojar el cepillo y dejar constancia de que lo

han utilizado. El resultado de esta actitud es que en los intersticios de los dientes quedan las impurezas de la comida, que provocan las caries.

Justamente en este caso, el chicle juega un formidable papel. Cuando el niño lo mastica no hace más que irse desembarazando de los detritus de la comida, que el chicle arrastra. Al masticar la goma, los niños hacen una estupenda limpieza de boca.

Añádase a esto que al masticar el chicle se da también masaje a las encías, cuestión importante y excelente para la salud de la boca.

Hay más. Hay el caso de los niños nerviosos. El chicle y su masticación les hace entrar en calma.

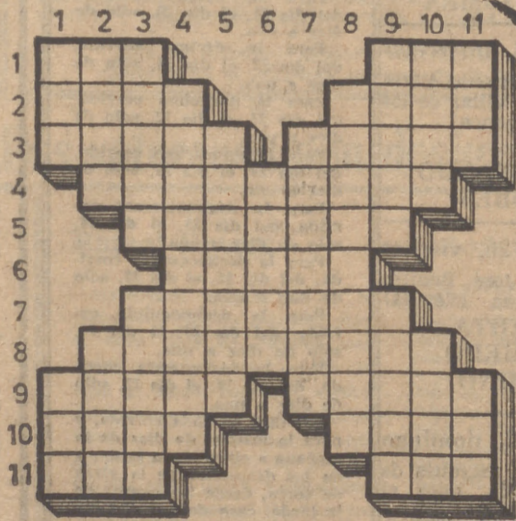
Otro caso de aprovechamiento del chicle es en los niños que se muerden las uñas. Denles chicle y verán cómo al cabo de unos días han perdido la mala costumbre.

Sólo un caso de peligro. Cuando el niño corre, salta o se columpia. Cuando hace ejercicios físicos, entonces hay que quitarle el chicle porque puede tragárselo. En circunstancias normales también puede suceder esto, pero el organismo lo expulsará inmediatamente. Cuando falta el aliento, cuando el organismo está cansado, es más difícil. Por eso, en estas ocasiones puede ser nocivo el chicle.

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Forma de pronombre. Preposición.—2: Impedir el movimiento. Sin nubes. 3: Hierros que se ponen en los cercos de las puertas. Monte rocoso.—4: Liberamos a una persona de una obligación.—5: Ciudad italiana.—6: Burlas groseras e insultantes.—7: Flotarán sobre el agua. 8: Tratáenos con mucho cariño y regalo.—9: Haz de sarmientos para la lumbre. En la baraja.—10: Plantas que sirven para condimentar algunas comidas. Pasé de adentro afuera.—11: Ruido. Cuerpo químico.

**VERTICALES.** — 1: Hogar. En algunos pueblos, apócope de casa.—2: Fíldo. Engalanado.—3: Hagan cortaduras en la carne. Japonés.—4: Caíamos dando vueltas por una pendiente.—5: Especie de lagarto.—6: Bromas pesadas.—7: Columnas.—8: Envianos.—9: Chorros de agua. Calificaciones de un Tribunal de examen.—10: Mamíferos carnívoros. Lugar donde se celebran los juicios en los Juzgados.—11: Impar. Río español.



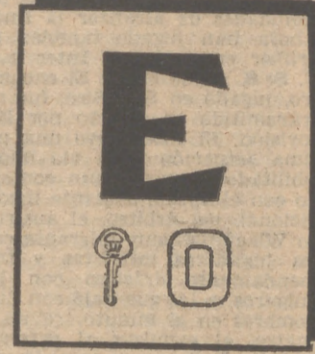
# OCONOGRAMA BIOGRAFICO

|  |     |     |   |  |
|--|-----|-----|---|--|
|  | CE  | NOM | 1 |  |
|  | PON | IN  | 2 |  |
|  | VIO | AR  | 3 |  |
|  | BRE | GAN | 4 |  |
|  | IN  | NO  | 5 |  |
|  | DI  | SU  | 6 |  |
|  | NIS | AR  | 7 |  |
|  | CA  | TES | 8 |  |

MODO DE RESOLVERLO. — Fórmense en las casillas nume-

radas de la derecha las palabras (todas de seis letras) correspondientes a las definiciones, mandando para ello las sílabas cesarias de entre las que se van a la izquierda. Táchense las sílabas que se vayan utilizando. Una vez determinadas completamente todas las palabras, las labas que sobren a la izquierda leídas en orden, formarán el nombre QUE ERA EL PERSONAJE PRESENTADO EN EL DIBUJO. Y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (primera columna vertical) se llegará con trazo más grueso al nombre DE DICHO PERSONAJE. DEFINICIONES. — 1: M... de ron u otro licor con limón y azúcar.—2: Secre... Pedazo que queda en el... cuando se desgaja una rama.—3: Mamífero carnívoro de muy estimada.—4: República de Francia.—5: Isla.—6: Ciudad de Francia.—7: Ciudad de Francia.—8: Catálogo de una biblioteca.

## JEROGLIFICO



— ¿Llegó Inés con tu hermana?

## LAS SOLUCIONES AQUI

**DAMERAMA**  
A: Remesa.—B: Lleón.—C: Errores.—D: Reses.—E: Maná.—F: Químico.—G: Monólogo.—H: Zozobra.—I: Fretorio.—J: Plent.—K: Sellar.—L: Nepotismo.—M: Submarino.—N: Mantiles.—O: Sospechoso.

**CRUCIGRAMA**  
1: Años Sal.—2: Son. Sal.—3: Capón. Sotas.—4: Beras.—5: Nadar.—6: Náp.—7: Redimidos.—8: Náp.—9: Mafiferos.—10: Las.—11: Les.

**OCONOGRAMA BIOGRAFICO**  
1: M... de ron u otro licor con limón y azúcar.—2: Secre... Pedazo que queda en el... cuando se desgaja una rama.—3: Mamífero carnívoro de muy estimada.—4: República de Francia.—5: Isla.—6: Ciudad de Francia.—7: Ciudad de Francia.—8: Catálogo de una biblioteca.

**JEROGLIFICO**  
Ella vino después.

## DAMERAMA

|      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 D  | 2 K  | 3 M  | 4 K   | 5 N   | 6 J   | 7 C   | 8 F   | 9 I   | 10 I  | 11 L  | 12 M  | 13 B  |
| 14 J | 15 A | 16 J | 17 N  | 18 E  | 19 C  | 20 A  | 21 G  | 22 M  | 23 B  | 24 L  | 25 C  | 26 B  |
| 27 O | 28 O | 29 I | 30 C  | 31 K  | 32 H  | 33 N  | 34 B  | 35 I  | 36 O  | 37 A  | 38 M  | 39 B  |
| 38 H | 39 L | 40 F | 41 H  | 42 J  | 43 D  | 44 J  | 45 L  | 46 O  | 47 O  | 48 M  | 49 B  | 50 L  |
| 50 M | 51 H | 52 C | 53 O  | 54 C  | 55 G  | 56 J  | 57 E  | 58 I  | 59 E  | 60 G  | 61 L  | 62 F  |
| 62 F | 63 M | 64 N | 65 E  | 66 L  | 67 H  | 68 D  | 69 L  | 70 M  | 71 O  | 72 F  | 73 F  | 74 D  |
| 74 D | 75 B | 76 G | 77 G  | 78 J  | 79 O  | 80 C  | 81 K  | 82 N  | 83 L  | 84 F  | 85 E  | 86 H  |
| 86 H | 87 O | 88 I | 89 O  | 90 M  | 91 J  | 92 N  | 93 L  | 94 E  | 95 C  | 96 B  | 97 F  | 98 G  |
| 97 F | 98 G | 99 D | 100 B | 101 K | 102 I | 103 I | 104 G | 106 N | 106 H | 107 C | 108 N | 109 B |

- A. Envío que se hace de una cosa de una parte a otra ... 26 20 15 30 7 82
- B. Tercer intestino delgado ... 75 100 85 34 23
- C. Equivocaciones ... 52 80 95 107 19 25 54
- D. Animales destinados al matadero ... 68 1 74 43 99
- E. Célebre ópera de Puccini y Masenet ... 57 18 59 94 65
- F. Medida de peso (cuatro arrobas) ... 62 84 40 78 8 72 87
- G. Recitado que hace en escena un actor solo ... 49 60 76 55 21 98 104 77
- H. Inquietud ... 86 38 106 41 67 51 22
- I. Palacio donde juzgaban las causas en época romana ... 88 35 9 102 58 10 100 8
- J. Totalidad ... 78 44 6 56 14 91 16 42
- K. Estampar, imprimir una cosa en otra ... 2 4 81 31 101 37
- L. Excesiva protección que algunos dan a sus parientes para los cargos públicos ... 83 11 39 68 24 69 61 89 46
- M. Todo lo que se refiere o está debajo del agua ... 12 63 50 3 96 90 22 70 48
- N. Tejidos de lino o algodón para cubrir las mesas ... 33 105 5 13 82 17 64 106
- O. Que da motivo para desconfiar de una persona ... 46 87 53 36 27 71 47 79 28 80



## Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que, salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, pasos de las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42), en Madrid; su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

MARIANO RUBIO, en TALAVERA DE LA REINA.—Existe, naturalmente, la posibilidad de reintegro de las cuotas abonadas en Alemania para vejez e invalidez, pudiendo solicitarse la devolución de la misma, siempre que no haya cotizado aún sesenta mensualidades al seguro de pensiones alemán y hayan transcurrido dos años sin que haya realizado un trabajo sujeto al seguro, bien en la República Federal de Alemania, bien en España. Esto, en cuanto su primera consulta, puesto que por lo que se refiere a la segunda—sobre sus deseos de trasladarse a trabajar a Francia—, debe saber que aunque dicho país tiene un Convenio de Seguridad Social con España, las cuotas que abone usted en dicho país no son computables para el período de clasificación que da derecho a una pensión por parte alemana. Por tanto, como a su regreso de Francia habrán transcurrido los dos años exigibles sin ejercer un empleo sujeto a los seguros alemanes o españoles, usted podrá solicitar la devolución de las cuotas pagadas al seguro de pensiones alemán durante los cincuenta y seis meses que nos dice trabajó en Alemania. Para ello, y dada su anterior residencia aquí, deberá dirigirse, pasados los dos años, al "Landesversicherungsanstalt", en 4. DUSSELDORF (Königsallee, 71), gestión que puede efectuar a través de la Embajada de Alemania en Madrid.

JULITA CAMPILLO, en MURCIA.—En caso de tener su domicilio en España tras el fallecimiento de su esposo, como parece ser sucede, y recibir una pensión del Seguro alemán, queda afiliada automáticamente al S. E. O. de la Caja de Enfermedad alemana en que estaba asegurado su esposo hasta que aconteció el óbito. Las prestaciones en medicamentos le serán concedidas ahí a través del I. N. de Previsión. Según el artículo 16, B del Convenio Hispano-Alemán sobre Seguridad Social, la cuantía, así como el género y forma de la prestación, se determina con arreglo a las disposiciones legales de los organismos españoles. Las cuotas mensuales al Seguro de Enfermedad serán abonadas por el organismo asegurador alemán, a partir de la fecha en que se presentó la solicitud de pensión. En caso de percibir una pensión, tanto por parte del Seguro de Pensiones de Vejez e Invalidez alemán, están ustedes sujetos (los hijos también, señora) al S. O. de Enfermedad en España. A partir de la fecha en que solicite o solicité la pensión y fue afiliada al S. O. E. tiene que abonar las cuotas correspondientes, las que le serán reembolsadas por el organismo alemán competente ya citado, pero si no abona dichas cuotas, no tiene derecho a las prestaciones del Seguro, hasta que se decida favorablemente la concesión de la pensión solicitada.

JUAN MANUEL ALDONZA, en BARCELONA.—Puede usted contar con que, para el futuro, siempre se dispondrán de ciento cuarenta mil plazas de trabajo en la República Federal para productores españoles. Las gestiones para emigrar tienen que realizarse a través del I. N. de Emigración, tal como se indica en el párrafo que abre esta sección.

MARUJA VEGA, en PONTEVEDRA.—Lamentamos mucho no poder hacer nada en el caso que usted nos plantea, por ser asunto que se escapa totalmente de nuestra misión informativa.



# ESPAÑOLES EN EUROPA



## TEATRO ESPAÑOL EN SUIZA



Así, como quien no quiere la cosa, ya hace tres años que funciona en Lucerna (Suiza) un grupo artístico español formado por trabajadores emigrantes y que se dedica a poner en escena cuantas piezas teatrales le es posible, dadas las dificultades del mundo en que se mueven. Félix Sierra, delineante en la firma Schindler A. G. Egikon, fue el creador de esta especie de compañía artística, y sigue siendo ahora el alma de la misma. Los mismos artistas son los que confeccionan los decorados, amén de realizar dos ensayos por semana. Hasta ahora han puesto en escena «Tú serás mío», «Manda a tu madre a Sevilla», «Don Armando Gresca», «Ton perfecto no te quiero» y «¿Qué hacemos con los hijos?», habiendo actuado ya esta compañía en Zurich, Lucerna y otras importantes ciudades helvéticas. La fotografía muestra una de las últimas actuaciones de estos compatriotas nuestros, a los que desde estas páginas se felicita cordialmente por el éxito que están teniendo en esa grata misión que se han impuesto de hacer agradables las veladas de los fines de semana a la colonia hispana en Suiza.

## M. PASCUAL SERRANO (Bonn)

El hombre de la fotografía es tarraconense, nacido en Cherta en junio de 1919. El hombre de la fotografía es de los más veteranos en la emigración a Alemania entre todos nuestros compatriotas. M. Pascual Serrano lleva ya nueve añitos por estos lares, tiempo durante el cual ha trabajado en las más diversas factorías alemanas, cumpliendo los más diferentes cometidos. Ahora, que él, además de obrero emigrante, es pintor, acaba de llevar a cabo una exposición (en el Centro español de la capital federal) de sus cuadros, basados todos ellos en las atrevidas líneas del arte moderno e inspirados muchos de ellos en las instalaciones industriales de su última fábrica, la Fahnenfabrik de Bonn.



## FUTBOLISTAS en Colonia

Estos once jóvenes emigrantes son los componentes del equipo de fútbol de la Casa de España de Colonia, que tiene por nombre de guerra el de Ideal Club de Fútbol. Aunque para aquellos que, por lazos familiares o de amistad están unidos a estos muchachos no hacen falta nombres, les diremos a ustedes que estos chicos se llaman y son, respectivamente, de izquierda a derecha, primero en pie y luego agachados, los siguientes: Angel Espinosa (Burgos), Angel Ruzafa (Linares), Federico Ricardo (Sevilla), Antonio Trobat (Algaída), Luis Romero (Sagallos), Juan Manuel Sobrado (Pontevedra), Alfonso Vidal (Videferme), Antonio Arenas (Madrid), Juan Medina (Jaén), Antonio Sancho (Madrid) y José María Sanz (Valsalobre). Les deseamos los mayores éxitos en todas sus intervenciones deportivas y en las que no lo sean.

## humor EMIGRANTE



—Vamos a ver las normas vigentes para la importación de este modelo.

## MADRINAS DE PAZ

M. REGOYO, domiciliado en PARIS-18, Francia (42 Rue Berthe), se interesa por intercambio postal con chicos y chicas españoles aficionados a la música y filatelia y de edad apropiada a la suya, es decir, sobre los veintidós años.

JOSE BLASCO, residente en 3. HANNOVER, Alemania (Haltenhoffstrasse, 226), desea correspondencia con españolas de treinta a treinta y cinco años, no importándole sean viudas.

MANUEL GARCIA, que habita en 6142. BENSHEIM-AUERBACH, Alemania (Kurhotel Krong, Darmstädter Str., 168), solicita correspondencia con españolas de edad apropiada a la suya—veinticuatro años—, prometiendo absoluta seriedad en el cumplimiento de esta relación postal.

JOSE MANUEL NOYA BARDANCA, domiciliado en CHIPPING-NORTON, Inglaterra (Hey Throp College), desea mantener amistad postal con españolas de quince a veinte años de edad.

ADOLFO GARRIDO, residente en 6381. SEULBERG, Alemania (Böttigstrasse, 13), se interesa por intercambio postal con señoras de cualquier nacionalidad y residencia, comprendidas entre los dieciocho y veintitrés años, siendo veintitrés la edad del solicitante.

MANUEL GUERRA MONTES, en 5174. SIERSDORF, Alemania (Heim Haldgasse), desea cartearse con españolas de veinte a veintisiete años, siendo veintisiete la del interesado, que mide 1,70 de estatura.

S. MAYORDOMO, en 5604. NEVIGES, Alemania (Damm Str., 12), solicita correspondencia con jóvenes españolas que hayan cumplido ya los treinta años de edad.

MANUEL BLANCO REY, residente en 3. HANNOVER, Alemania (Badenstadt, Empelder Str., 96), solicita correspondencia con chicas españolas de diecisiete a veinte años. Manolo cuenta veinte años y mide 1,80 de estatura.



## ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas  
LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS  
EN LOS PAÑALES EUROPEOS

Un program radiofónico en colaboración con

**7 FECHAS**

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS. Edición europea

5 KOLN. — HOCHHAUS, HANSARING, 97  
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## ECOS

En Ludwigsburg (Alemania) se ha celebrado el enlace matrimonial de nuestros compatriotas Encarnación Vergara Expósito (Valencia) y Manuel Arias Bellido (Badajoz).

Otra boda española ha sido la que unió en matrimonio en Berna (Suiza) al catalán (de Barcelona) Juan José Camps con la alavesa (de Vitoria) Blanca Apellániz.

La colonia española en Hannover (Alemania) aumentó recientemente en una unidad con el nacimiento de Oscar, fruto del matrimonio que forman la pareja de Ceuta María del Pilar Rubio Calleja-Francisco Vera Calderón.

Una buena oportunidad la que ofrecemos a los familiares y conocidos de los recién citados, para que tengan la de felicitarlos cordialmente por estos acontecimientos sucedidos en sus vidas.

## SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Margarita Rodríguez (Colonia), a sus padres y hermana en Madrid; Mercedes Atmetlla (Krefeld), a sus hijos Juan Carlos y Elena en Blanes (Gerona); María Luisa Morellán (Hamburgo), a toda su familia en Madrid; Manuel López Pérez (Velbert), a sus familiares en Vinas-Betanzos (La Coruña); Primo Santoyo (Düsseldorf), a su familia en Salamanca; Justo Marqués Martín (Neuheim), a Mariluz Gárate en Cáceres; José Calvo (Oberkotau), a Francisco Bru en Madrid; José García Guareño (Mannheim), a su familia en Sevilla; C. B. Castro (Colonia), a María José, María Isabel y María Elena en Calahorra (Logroño); Raúl Luis (Dornigheim), a su familia en Madrid; M. Domínguez (Dornigheim), a José Serra en Favarella (Valencia); Antonio Félix Simón (Aldorf), a su hermano Carlos en Puertollano (Ciudad Real); Magdalena Antolin (Mönchengladbach), a Antonio Herráez (Talavera de la Reina); María Lidón (Berlín), a José Luis Morillo (Madrid); Juliana Arroyo (Heiligenhaus), a María Arribas Bravo (Madrid); Ladislao Pardo Arévalo (Heiligenhaus), a María Paula Izquierdo en Arévalo (Avila); Manolo Martín (Erlangen), a su familia en San Vicente del Castellet (Barcelona); José María Serrano (Fornsheide), a sus familiares en Guadalajara; Angel López Pérez (Isselhorst), a sus familiares en Valencia; Juan Carrio Subiela (Munich), a Mercedes Subiela en Orihuela (Alicante); Pascual Yuguero (Ingolstadt), a su familia en Valladolid; María Luisa Mallo (Lippstadt), a Carmilisa Cachaldora en Sidrian-Monforte de Lemos (Lugo); María Teresa Molina (Neviges), a Do-

lores Pérez en Crevillente (Alicante); Carmina López Ibáñez (Isselhorst), a su hermano Angel en Valencia; Miguel Pérez García (Villingen), a sus familiares en Paterna (Valencia); Juan Manuel Campo (Colonia), a toda su familia en Madrid; Eligio Rodríguez (Schiedam), a sus familiares en Seoane-Carballino (Orense); Conchita Gómez Ortiz (Offembach), a María Teresa Pichel en Madrid; Miguel Gamero (Ennebüttel), a Susana Tenorio Vega en Sevilla; Fernando Vázquez (Unterpfangen-hagen), a Mari Loli Iglesias Ortiz en Córdoba; Manuel Pérez Cima (Rotterdam), a su hermano Orlando en Pontevedra; Joaquín Sanz de Arce (Stuttgart), a su familia en Madrid; José Lorenzo (Limburg), a Dolores Diego en Vigo; Olga Bello Bello (Karlsruhe), a Dorinda Vidal en León; Arturo Alemán (Oberndorf), a Caridad Alemán en Ahilones (Badajoz); Gustavo Rodríguez a Manuel Benito López en Salamanca; José Luis Muñoz Fabre (Velbert), a Francisca Luna Cester en Cádiz; Alejandro Deza Alvarez (Bad Friedrichshafen), a David Núñez en La Bañeza (León); Basilio Pul-

lores Pérez en Crevillente (Alicante); Carmina López Ibáñez (Isselhorst), a su hermano Angel en Valencia; Miguel Pérez García (Villingen), a sus familiares en Paterna (Valencia); Juan Manuel Campo (Colonia), a toda su familia en Madrid; Eligio Rodríguez (Schiedam), a sus familiares en Seoane-Carballino (Orense); Conchita Gómez Ortiz (Offembach), a María Teresa Pichel en Madrid; Miguel Gamero (Ennebüttel), a Susana Tenorio Vega en Sevilla; Fernando Vázquez (Unterpfangen-hagen), a Mari Loli Iglesias Ortiz en Córdoba; Manuel Pérez Cima (Rotterdam), a su hermano Orlando en Pontevedra; Joaquín Sanz de Arce (Stuttgart), a su familia en Madrid; José Lorenzo (Limburg), a Dolores Diego en Vigo; Olga Bello Bello (Karlsruhe), a Dorinda Vidal en León; Arturo Alemán (Oberndorf), a Caridad Alemán en Ahilones (Badajoz); Gustavo Rodríguez a Manuel Benito López en Salamanca; José Luis Muñoz Fabre (Velbert), a Francisca Luna Cester en Cádiz; Alejandro Deza Alvarez (Bad Friedrichshafen), a David Núñez en La Bañeza (León); Basilio Pul-

do (Leverkusen), a sus familiares en El Arenal (Avila); Eugenio Exgos (Osnabrück), a Adela Anierte en Elche; Francisco Collado (Velbert), a Pablo Fardos en Zaragoza; Salvador Bru Martí (Duisburg), a su hermana Elvira en Alberique (Valencia); Nazario González (Hamein), a Carmen Iglesias en Vigo; José Correa (Cuxhaven), a su familia en Vigo; Elena Pulido (Köln-Kalk), a Elena Rodríguez en Vigo; José María Cruset Grau (Frankfurt), a toda su familia en Barcelona; Ricardo Villarreal (Colonia), a su madre y hermanos en Rentería (San Sebastián); A. M. Salamanca (Colonia), a su madre y hermanos en Madrid; Ernesto Ruiz (Koblenz), a sus tíos y primos en Alcalá de Henares (Madrid); Esteban Comas (Koblenz), a todos sus familiares en Badalona (Barcelona); Lina Lomba (Lüdenscheid), a su familia en Vigo (Pontevedra); José María Gil (Berna), a sus primos en Alcantarilla (Murcia); Ramón Pallisese (Paris), a toda su familia en Barcelona; José Luis Alcántara (Viena), a sus familiares en Madrid; y María del Carmen Oliveros (Zurich), a su hermana Montserrat en Igualada.



# ADENAUER,

## EL SALVADOR DE ALEMANIA



El último viaje de Adenauer fue a España. Aquí pueden verle en uno de los actos a que asistió acompañado por el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, que es precisamente quien ha llevado al entierro del gran estadista la representación del Jefe del Estado español

"Adenauer se ha dormido tranquilamente para siempre."

Con esta frase sencilla y profunda se dio a conocer al mundo el fallecimiento del salvador de Alemania tras la derrota nazi, uno de los colosos políticos de nuestro siglo. Los alemanes le llamaban, cariñosamente, "Der Alte"—"el Viejo"—, y, por encima de cualquier matiz político, sentían por él verdadera admiración, como los ingleses por Churchill o los griegos clásicos por Pericles. Era un hombre de una vez, que pasará a la historia porque él mismo era un capítulo de la historia. Ha muerto a los noventa y un años, cumplidos el último 5 de enero, y para los españoles, sin distinción también de matices, ha constituido un doloroso acontecimiento. Porque España fue su última singladura internacional. "No quiero que acabe mi vida sin admirar los grecos del Prado y visitar El Escorial..." Así lo había proyectado y así lo realizó cuando ya tenía entre pecho y espalda el virus del resfriado que acabaría llevándole a la tumba. España estaría en su recuerdo en las últimas semanas de su vida. Durante un vuelo en avión para asistir a una fiesta que organizaba en su honor un poderoso industrial, no habló de otra cosa: España, lo que había visto, lo que había vivido en sus rápidos paseos por Madrid, El Escorial, Toledo... "Que comuniquen al Generalísimo Franco cuánto agradezco sus mensajes..." No fueron éstas sus últimas palabras, pero sí de las últimas que pronunció. Franco se interesaba continuamente por la salud del gran hombre, del gran alemán, del gran europeo. Adenauer lo agradecía ordenando a sus secretarios contestaciones sinceras. Ese hombre ha muerto y ha puesto luto en todos los corazones. Eran las trece y veintidós minutos del 19 de abril. Junto al lecho del moribundo, sus hijos y familiares más allegados. Poco antes del óbito un hijo suyo precisamente, sacerdote católico, le administraba la extremaunción. Poco después el portavoz del partido Cris-

Durante setenta años luchó por su país y por Europa • Alcalde de Colonia, se le retiró de su cargo por «inepto» • España fue su tema favorito de conversación durante las semanas postreras de su vida

tianodemócrata alemán, con un trémolo de emoción en la voz, daba la noticia al mundo:

"Adenauer se ha dormido tranquilamente para siempre."

Rodeado de los suyos. En la paz de su hogar. Con un hijo sacerdote a su lado. Querido, admirado y respetado por todos. Un cristiano no podía pedir a la vida una muerte mejor.

### EL LUCHADOR

Konrad Adenauer ha sido uno de los grandes luchadores del siglo. Luchó durante setenta años largos de vida pública por Alemania y por Europa, por nuestro mundo occidental, en suma. Fue activo cuando convenía y supo ser humilde cuando no era posible otra postura. La tarea que le tenía reservada el destino era de las más ingratas que le pueden corresponder a un ser humano. Adenauer cogió una patria vencida, deshecha y humillada a una edad en que la mayoría de los hombres sólo piensan ya en el descanso. Pero Adenauer, con sus setenta años, era todavía un luchador. Se sentía joven. Una anécdota le retrata. Es reciente. Hace pocos años llamó a su jardinero de Rhoendorf y le ordenó plantar unos árboles en una zona de la finca para evitar las miradas de los curiosos. El jardinero se asombró:

—Pero esos árboles tardarán diez años en crecer y cumplir su misión.

Adenauer, octogenario entonces, sonrió:

—Es lo que yo he calculado. Plántelos.

Alguien ha dicho que si Adenauer hubiese muerto hace veinte años, su nombre sólo sería citado en unas pocas líneas por las enciclopedias más generosas. Y es que su vida real de gran hombre, de personaje histórico, comienza precisamente cuando suele acabar la de la mayoría. Tuvo que luchar desde muy joven para abrirse camino. Su padre no era rico, y Konrad tenía otros tres hermanos. Para poder estudiar se vio obligado a ganar becas. Así se licenció en Derecho y se especializó en Economía Política. Colonia era su ciudad natal. A Colonia quiso dedicar sus esfuerzos apenas empezó a interesarse en la política municipal. A los treinta años era elegido teniente alcalde, y en 1917, en plena guerra—la Gran Guerra, que ya parece haberse quedado pequeña al lado de las que le han sucedido—era elevado al cargo de alcalde. Dieciséis años se mantuvo al frente del Municipio. Es curioso recordarlo. Adenauer fue el artífice en aquel período de la reconstrucción de Colonia, como veintitantos años después lo sería de Alemania. Como alcalde de Colonia logró la realización de grandes proyectos de obras municipales: la reconstrucción de la Universidad, la construcción del primer estadio de Alemania, la edificación del puente de Mülheim y la puesta en marcha de la Feria Industrial, que haría de la ciudad un centro económico de primer orden. Los tiempos no eran fáciles. Pero Adenauer—ya se ha dicho—era un luchador y nada lo consideraba imposible. A la Alcaldía de Colonia volvió en 1945, al término de la segunda guerra mundial. Adenauer no era nazi. Durante el mandato de Hitler estuvo detenido tres veces. La primera, en 1934, como consecuencia del asunto Röhm; pudo demostrar que no tuvo en él ninguna participa-

ción y salió bien librado. La segunda, en agosto de 1944. Alemania se derrumbaba ya. Konrad Adenauer fue conducido al campo de concentración instalado en la Feria de Colonia. Una supuesta enfermedad y el esfuerzo de algunos buenos amigos le sacaron de allí a los catorce días de su internamiento. La tercera vez, apenas transcurridas dos semanas de la detención anterior, fue recluido en Brauweiler, prisión de la Gestapo; pero de ella pudo salir también en noviembre de 1944. El único delito del que podía acusarse era el de no estar con Hitler. Adenauer soñaba para Alemania un destino más pacífico. Fueron aquellas horas tristes en su vida. Pero no las últimas...

### DE ALCALDE A ESTADISTA

En la República de Weimar, Adenauer había ocupado altos cargos públicos, e incluso la jefatura de su partido político. Durante doce años, a partir de 1920, presidió el Consejo de Estado prusiano. La subida de Hitler al Poder acabó con todo. Adenauer—también se ha dicho—no era nazi. Y los nazis, lógicamente, no simpatizaban con él. Fueron años de ostracismo, hasta que, ocupada Alemania por los ejércitos aliados, se le volvió a nombrar alcalde de Colonia.

El destino mueve hilos invisibles. Adenauer era ya por entonces un anciano. Había cumplido los setenta. Pero su corazón y su ánimo permanecían jóvenes. No se resignaba a quedarse al margen en la tarea reconstructiva de la nueva Alemania, y lo mismo que en 1917, inició desde la Alcaldía una larga serie de realizaciones que se vieron de pronto cortadas. En su afán de lucha, Adenauer había tropezado con el cerebro obtuso de un comandante inglés. La cuerda, naturalmente, se rompió por la parte más floja: la de Adenauer. Se le retiró de la Alcaldía de Colonia "por inepto". Si Adenauer no hubiese encontrado en su camino a ese irascible comandante inglés, quizá nunca habría llegado a ser lo que fue. Pero la salida de la Alcaldía le dio tiempo para ocuparse en otros menesteres políticos de mayor alcance. Todo eso—nombramiento y destitución—sucedió en 1945. En el año 1946 fue elegido presidente del recién creado partido Unión Demócrata Cristiana y miembro del Consejo de las dos zonas. Su buen criterio, su clara perspicacia política en esos momentos dramáticos para el país, se impusieron poco a poco. En octubre de 1946 ingresaba como diputado y jefe de la Unión Demócrata Cristiana en la Cámara del Estado Rhin Norte-Westfalia, y en septiembre de 1948 fue nombrado presidente del Consejo parlamentario que elaboró la Ley Fundamental de la República Federal. Finalmente, el 15 de septiembre de 1949 era proclamado canciller, cargo en el que permaneció hasta su retirada en octubre de 1963.

### EL HOMBRE PACIENTE

También en política la veteranía es un grado. Adenauer era un ilustre anciano cuando subió al Poder. Muchos otros estadistas pensaban que a sus años no tendría fuerzas para llevar a puerto una nave que hacía agua por todos los poros de su casco. Prácticamente, Alemania estaba hundida. ¿Podría un anciano elevarla del abismo en el que habría caído? La pregunta ha tenido cum-



plida respuesta en los catorce años de su mandato. Adenauer fue quien hizo el milagro aprovechando todas las coyunturas. Su visión del futuro fue clarividente. Sólo pidió dos cosas: trabajo y paciencia. La división en cuatro zonas no podía durar. Adenauer sospechaba que pronto serían más que dos: de un lado, la occidental—norteamericanos, ingleses y franceses—, y de otro, la Unión Soviética. Era cuestión de paciencia, y "Der Alte" la tuvo. No eran tiempos para posturas altivas, sino para esgrimir la modestia como única arma. De momento, nadie comestía beligerancia al nuevo Estado que había surgido en Bonn decidido a restañar las heridas que a guerra había dejado y a demostrar a los vencedores su buena voluntad para un futuro pacífico y laborioso. "El Viejo" se salió con la suya. La guerra de Corea vino en ayuda de su política. Estados Unidos comprendieron que había que contar con Alemania, Inglaterra, más reacia, tardó tiempo, pero al fin lo comprendió también. Como Francia. Quizá fuese el primer gran triunfo de Konrad Adenauer la invitación que recibió de Churchill para visitarle. El día que el canciller entró en el número 10 de Downing Street rompieron muchos hielos. El milagro empezaba. La Alemania Federal pasaba a ser de un país vencido y ocupado a un aliado de Occidente. Pero había algo más importante aún, y era que el mundo iba tomando noción de una Alemania totalmente distinta a la que pocos años antes pintaba la propaganda de los aliados.

Los antiguos enemigos quedaban convertidos en amigos. Esta ha sido la gran misión histórica cumplida en la década que va de 1963 a 1962 por este hombre clave en la historia del pueblo alemán y de la misma Europa. Su impulso resultó decisivo para hacer renacer de sus cenizas al país aislado.

### EL SUEÑO NO CONSEGUIDO

Adenauer consiguió los éxitos mayores que se pueden estar reservados a un estadista dadas las circunstancias en que Alemania se iba desenvolviendo. Lo único que no pudo ver cumplido fue su soñada reunificación de las dos zonas. Si alguna sombra de pena ha turbado su cerebro a la hora de la muerte, esa ha debido ser. Se ha escrito que la imposibilidad de negociar la reunificación del país era la contrapartida dolorosa e inevitable que el rearme y el "partnership" americano llevaban consigo. Es cierto. Pero también lo es que Konrad Adenauer puso de su parte cuanto pudo para conseguirlo.

Las campanas doblan en Alemania por su muerte. Toda Europa, todo el mundo libre, ha sentido el impacto de la desaparición del gran hombre. Tenía noventa y un años. Todo ha sido rápido. La primera noticia sobre la grave enfermedad que padecía fue recibida en las redacciones de Prensa y radio alemanas el 11 de abril. Se dijo entonces que Adenauer debía guardar cama como consecuencia de un enfriamiento de las vías respiratorias. Al día siguiente la doctora particular del ex canciller, señora Beber-Buch, pudo comprobar que la enfermedad de su paciente era más seria que en otras ocasiones, cuando años atrás sufría enfriamientos de poca importancia durante las estaciones de primavera y otoño. El parte del día 12 decía: "El ex canciller federal y presidente de honor de los cristiano-demócratas sufre una infección gripal y una bronquitis que afectan a todo su organismo." Según el dictamen de los médicos, la causa de esta fatal enfermedad fue un enfriamiento mal curado que Adenauer venía soportando desde principios de año.

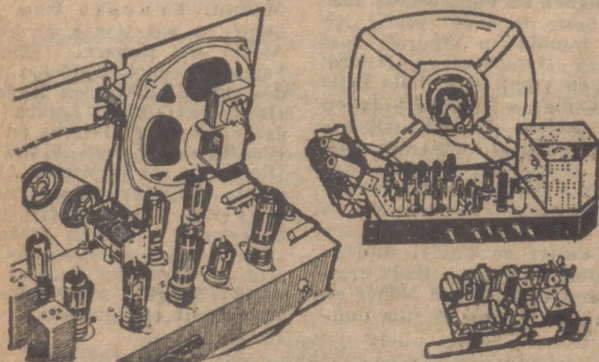
Y el 19 de abril, a las trece y veintidós minutos, Adenauer se dormía tranquilamente para siempre.

## LA CLAVE DE SU PORVENIR

está estudiando en sus horas libres **ELECTRONICA** en su domicilio

## ESCUELA RADIO MAYMO

tiene creados **CINCO** excepcionales Cursos que harán de Ud. un perfecto **TECNICO EN ELECTRONICA**



- CURSO DE RADIO
- CURSO DE TRANSISTORES
- CURSO DE FM
- CURSO TEORICO DE UHF
- CURSO DE TELEVISION

llene y envíe hoy mismo este cupón

Sr. D. Fernando Maymo  
Director de ESCUELA RADIO MAYMO  
Ruego me envíe GRATIS y sin compromiso información de:

- CURSO DE RADIO
  - CURSO DE TRANSISTORES
  - CURSO DE FM
  - CURSO TEORICO DE UHF
  - CURSO DE TELEVISION
- (haga una cruz al que interese)

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_